

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 RAQAMLI ILMIY KENGASH

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

HAMROYEVA NAFISA NIZOMIDDINOVNA

FATIK MULOQOTNING IJTIMOYIY-MADANIY
VA KOGNOPRAGMATIK TADQIQI
(salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashish misolida)

10.00.01 – O‘zbek tili

FILOLOGIYA FANLARI doktori (DSc) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI

Buxoro – 2026

Filologiya fanlari doktori (DSc) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi

Оглавление автореферата диссертации доктора филологических наук (DSc)

Contents of the dissertation abstract for a Doctor of Science degree (DSc)

Hamroyeva Nafisa Nizomiddinovna

Fatik muloqotning ijtimoiy-madaniy va kognopragmatik tadqiqi (salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashish misolida).....5

Хамроева Нафиса Низомиддиновна

Фатический дискурс: социально-культурное и когнопрагматическое исследование (на примере приветствий, выражения благодарности и прощаний).....33

Khamroyeva Nafisa Nizomiddinovna

Phatic Communication: Socio-Cultural and Cognopragmatic Analysis (Based on Greetings, Expressions of Gratitude, and Farewells)65

E‘lon qilingan ishlar ro‘uxati

Список опубликованных работ

List of published works.....69

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 RAQAMLI ILMIY KENGASH

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

HAMROYEVA NAFISA NIZOMIDDINOVNA

FATIK MULOQOTNING IJTIMOIIY-MADANIY
VA KOGNOPRAGMATIK TADQIQI
(salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashish misolida)

10.00.01 – O‘zbek tili

FILOLOGIYA FANLARI doktori (DSc) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI

Buxoro – 2026

Fan doktori (DSc) dissertatsiya mavzusi Oliy attestatsiya komissiyasida №B2025.2.DSc/Fil983 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Buxoro davlat universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.buxdu.uz) va "Ziyonet" Axborot ta'lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy maslahatchi:

Toirova Guli Ibragimovna
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Rasmiy opponentlar

Muxamedova Saodat Xudoyberdiyevna
filologiya fanlari doktori, professor

Xursanov Nurislom Iskandarovich
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Karimov Suyun Amirovich
filologiya fanlari doktori, professor

Yetakchi tashkilot:

O'zbekiston milliy universiteti

Dissertatsiya himoyasi Buxoro davlat universiteti huzuridagi DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil 6-may soat 9:00 dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 200118, Buxoro shahri, M.Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: +99865 221-29-14; faks: +99865 221-27-07, ye-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

Dissertatsiya bilan Buxoro davlat universiteti Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (862-raqami bilan ro'yxatga olingan) (Manzil: 200118, Buxoro shahri, M.Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: +99865 221-29-14.)

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil 18-aprel kuni tarqatildi.

(2026-yil 17-apreldagi 9-raqamli reestr bayonnomasi).



B.E. Kilichev

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raiisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Sh.G'. Davronova

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash kotibi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

M.K. Abuzalova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi Ilmiy seminar raiisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (fan doktori (DSc) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon tilshunosligida so‘nggi o‘n yilliklarda nutqiy faoliyatning har qanday shaklini, til hodisalarini o‘rganishga kommunikativ-pragmatik yondashuv asosida e‘tibor qaratilmoqda. Bunday yondashuv bir tomondan, kommunikativ vaziyatning xususiyatlarini, so‘zlovchi va tinglovchining ijtimoiy-psixologik munosabatlarini hisobga olish imkonini beradi. Ikkinchi tomondan, nutqiy harakat bayonotlarining ma‘nosi va vazifalarini aniqlashtiradi. Tilshunoslarning shaxslararo yozma verbal muloqot muammolariga tobora ortib borayotgan qiziqishi til egalari, ularning lingvokulturologik va kognopragmativ xususiyatlarini chuqur o‘rganishni taqozo etmoqda.

Dunyo tilshunosligida kognopragmalingvistikaning tilshunoslik turkum fanlar orasidagi o‘rni, nutqiy muloqot ishtirokchilarining pozitsiyasiga, uning kommunikativ niyatlariga, muloqot paytida qo‘yilgan maqsad va vazifalarga erishish yo‘llariga, ma‘lum kommunikativ bosqichlarga bo‘lgan munosabatga har ikki tomondan qo‘llaniladigan strategiya va taktikalar bilan murakkab aloqadorliklarini ilmiy-nazariy jihatdan o‘rganish harakati kuchaydi. Natijada, fatika va uning ko‘rinishlariga ham urg‘u berish zarurati paydo bo‘ldi. Yozma fatik muloqotning bir turi bo‘lgan salomlashish, minnatdorchilik, tabriklash, xayrlashish – nutq odobining alohida kommunikativ darajasidir. Ushbu muammolarni chuqur o‘rganish zarurati til tadqiqotlari yo‘nalishlarining antroposentrikligi, fatik muloqot muammolariga nisbatan yangi kompleks yondashuvlar qo‘llanilishi shartligi bilan izohlanadi.

Mustaqillik yillarida tilshunoslik markazida belgilangan antroposentrik yondashuv yangi tadqiqot fanlarining – kognolingvistika, pragmalingvistika, psixolingvistika shu jumladan, yozma fatik muloqot nazariyasi kabilarning shakllanishiga imkon yaratdi. Bu borada “...ilmiy tadqiqot va innovatsion faoliyatni rivojlantirish, ijodiy g‘oya va ishlanmalarni har tomonlama qo‘llab-quvvatlash vazifasi”¹ tilshunoslikning barcha yo‘nalishlarida tadqiqotlar olib borish va turli amaliy tajribalar o‘tkazishni talab qiladi. Bu, o‘z navbatida, tilni nazariy va amaliy jihatdan tahlil etish, til masalalarini uning sohiblari dunyoqarashi, tafakkuri va olamni lisoniy bilish darajasidan kelib chiqib tadqiq qilish fanda katta yutuqlarni qo‘lga kiritishni ta‘minlaydi.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2016-yil 13-maydagi PF-4797-son “Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetini tashkil etish to‘g‘risida”, 2023-yil 11-sentabrdagi PF-158-son “O‘zbekiston – 2030” strategiyasi to‘g‘risida”gi Farmonlari, 2017-yil 17-fevraldagi PQ-2789-son “Fanlar akademiyasi faoliyati, ilmiy tadqiqot ishlarini tashkil etish, boshqarish va moliyalashtirishni yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi Qarori, O‘zbekiston Respublikasining 2020-yil 20-oktabrdagi yangi tahrirda qabul qilingan “Davlat tili haqida”gi Qonuni hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг Олий Мажлисга Мурожаатномаси. Манба: [www.http://prezident.uz/uz/lists/view/137](http://prezident.uz/uz/lists/view/137)

me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsion ish muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi. Dissertatsiya respublika fan va texnologiyalar hamda innovatsion rivojlanishining "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishi doirasida bajarilgan.

Dissertatsiya mavzusi bo'yicha xorijiy ilmiy tadqiqotlar sharhi². Fatik muloqotning nazariy va amaliy jihatlarini kognopragmatik, lingvokulturologik va sotsiopragmatik yondashuvlar asosida tadqiq etishga yo'naltirilgan ilmiy izlanishlar dunyoning yetakchi ilmiy markazlari hamda oliy ta'lim muassasalarida faol olib borilmoqda. Jumladan, Cambridge University, University of Oxford, London Metropolitan University (Buyuk Britaniya), Toronto University (Kanada), M.V. Lomonosov nomidagi Moskva davlat universiteti (Rossiya), Sankt-Peterburg universiteti (Rossiya), Tatariston Kazan federal universiteti (Rossiya), Qozoq milliy universiteti (Qozog'iston), Buxoro davlat universiteti (O'zbekiston) kabi nufuzli ilmiy markazlarda faol olib borilmoqda.

Dunyo tilshunosligida fatik muloqot hodisasi, xususan, salomlashish, minnatdorchilik va xayrlashish kabi nutq aktlarini ijtimoiy-madaniy va kognopragmatik nuqtayi nazardan o'rganishga qaratilgan tadqiqotlar samarali natijalar bermoqda. Bu tadqiqotlar fatik muloqotning madaniyatlararo tafovutlari, sotsiopragmatik funksiyalari hamda kognitiv asoslarini aniqlashga xizmat qilmoqda. McGill universitetining "Til va Ko'p tillilik" laboratoriyasi (Language & Multilingualism Lab)da olib borilgan tadqiqotlar fatik muloqot aktlarining ko'p tilli muhitdagi shakllari va madaniy-diskursiv xususiyatlarini tahlil qilishga qaratilgan bo'lsa, Berlin universitetining Romanistik filologiya instituti (Institut für Romanische Philologie)dagi izlanishlarda roman tillarida bu turdagi muloqot aktlarining madaniy funksiyalari o'rganilgan. Bundan tashqari, MDH davlatlari til manzarasida ham salomlashish, minnatdorchilik va xayrlashish kabi fatik nutq aktlarining sotsiopragmatik o'rni va milliy-madaniy xususiyatlarini tadqiq etishga qaratilgan ilmiy ishlar olib borilgan. Xususan, bu nutqiy janrlar orqali har bir millatga xos psixolingvistik stereotiplar, etnomadaniy qadriyatlar, etik normalar va lingvokulturologik kompetensiyalar yoritilgan.

Jahon tilshunosligida fatik muloqot vositalarining lingvistik, kognitiv, semiotik va pragmatik jihatlarini aniqlash dolzarb ilmiy yo'nalishlardan biri sifatida qaralmoqda. Bu esa muloqotning madaniyatlararo xususiyatlarini chuqurroq anglash, kommunikativ kompetensiyani takomillashtirish, til o'qitish jarayonida etik janrlarga asoslangan til ko'nikmalarini shakllantirish, shuningdek, til madaniyati doirasida universal yondashuvlar ishlab chiqish imkonini bermoqda. Jahon tilshunosligida shakllanayotgan fatik muloqotni o'rganish yo'nalishlari

² Dissertatsiya mavzusi bo'yicha xorijiy ilmiy-tadqiqotlar sharhi www.dissercat.com, www.colostate.edu, www.usyd.edu.au, www.berkeley.edu, www.academia.edu, www.udsu.ru, www.bsu.ru, www.philol.msu.ru, www.myfilology.ru, www.libguides.usc.edu, www.diva-portal.org, www.cam.ac.uk, uspu.ru/, www.herzen.spb.ru, <https://linguanet.ru/> va boshqa manbalar asosida amalga oshirildi

orasida fatik muloqot birliklarining diskursdagi nutq strategiyalari va ijtimoiy statusga ta'siri, salomlashish, minnatdorchilik hamda xayrlashish aktlarining ijtimoiy-madaniy va sotsiopragmatik xususiyatlarini aniqlash, shuningdek, mazkur nutq aktlarining kognitiv-pragmatik tipologiyasini ishlab chiqish kabi tadqiqotlardagi yo'nalishlarga alohida e'tibor qaratilmoqda.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Jahon tilshunosligida kommunikativ-pragmatik yondashuv tahliliga oid salmoqli tadqiqot ishlari amalga oshirildi. S.B.Skovorodina, A.B. Imas, H.A. Kolshina, D.F. Komorova, T.P. Tretyakova, M.V. Utkina kabi olimlarning tadqiqotlarida dialogik nutqning kommunikativ-pragmatik jihati, nutqiy janrlar masalasi tahlil etilgan. Shuningdek, Kurosh Saberi, E.Ventola kabi olimlar salomlashish nutqiy aktini o'rganan bo'lsalar, Y.N. Afonkin va I.S. Bajenovalar muloqotni yakunlash bosqichining pragmatik xususiyatlarini o'rganan. V.I. Karasik, F.Kulmas, S.S. Krayeva kabi olimlar esa minnatdorchilik nutqiy janrini tadqiq etganlar³.

Rus tilshunosligida fatik muloqot sohasidagi tadqiqotlarni T.G. Vinokur, V.V. Dementev, Y.V. Klyuev, V.Y. Fedotovalarning ishlarida kuzatish mumkin⁴.

O'zbek tilshunosligida nutqiy muloqot, diskurs va uning ko'rinishlari, matnning pragmatik xususiyatlari Sh.S.Safarov, S.M.Mo'minov, Sh.M.Iskandarova, M.X. Hakimov, D.B. O'rinboyeva, S.U. Boymirzayeva, G.I. Toirova, D.M. Hasanova⁵ kabi olimlarning ilmiy izlanishlarida salomlashish,

³ Сквородина С.В. Прагматика реактивных речевых актов в немецком диалогическом дискурсе (концепты “Благодарность” и “Извинение”). Автореф. дисс.... канд. филол. наук. СПб., 2004. – С. 22; Имас А.В. Выражение благодарности в немецком языке (на материале литературных и лексикографических источников с XVII по XX вв.). Автореф. дисс.... канд. филол. наук. М., 2001. – С. 11; Колшина Н.А. Коммуникативно-прагматический аспект английской диалогической речи. Автореф. дисс.... канд. филол. наук. Киев, 1984. – С. 43; Коморова Д.Ф. Прагмалингвистические особенности пожелания в немецком и русском языках. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Томск, 2005. – С. 34.; Третьякова Т.П. Функциональная семантика и проблема речевого стереотипа. Автореф. дисс.... докт. филол. наук СПб., 1998. – С. 49; Уткина М.В. Семантика и функционирование единиц речевого этикета тематической группы “пожелание”. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2002. – С. 52; Ventola E. The structure of casual conversation in English / E. Ventola // Journal of Pragmatics, 1972. – № 3. – P. 267-298; Kourosh Saberi. Routine Politeness Formulae in Persian: A Socio-Lexical Analysis of Greetings, Leavetaking, Apologizing, Thanking and Requesting/ Kourosh Saberi // University of Canterbury. – 2012. – 297pp.; Афонькин Ю.Н. Разговорные формулы немецкого языка. – М.: Просвещение, 1983. – 143 с.; Баженова И.С. Культура невербального общения на уроке немецкого языка. 1996. – № 6. – С.10-15; Карасик В.И. Языковая Матрица культуры / В.И. Карасик // – М.: Гнозис, 2013. – 320 с; Coulmas F. Poison to your soul: Thanks and apologies contrastively viewed. In F. Coulmas (Ed.). Conversational routine: Exploration in standardised communication situations and prepatterned speech / F. Coulmas // The Hague: Mouton de Gruyter, 1981. – P. 69-91; Краева С.С. Лингвопрагматические особенности речевого жанра благодарность: Дисс. ... канд. филол. наук. – Челябинск, 2015. – С. 43.

⁴ Винокур Т.Г. Информативная и фатическая речь как обнаружение разных коммуникативных намерений говорящего и слушающего // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. М.: Наука, 1993. – С.5–29.; Дементьев В. В. Фатические речевые жанры // Вопросы ... - 1 (rudocs.exdat.com/docs/index-292452....); Клюев Е.В. Фатическая функции языка и проблемы референции. 2004. – С.22-28. URL: <http://www.kluev.com/?p=5>; В.Ю.Федотова. Функционально-прагматическая характеристика фатических стратегий французского языка. Автор. диссер... канд. филол. н. – Пятигорск. 2004. – С.11–16 (dissercat.com/content/funktsion...).

⁵ Сафаров Ш. Система речевого общения. Универсальное и этноспецифическое. – Самарканд: Сам.отд. из-ва им. Гафура Гуляма, 1991. – 170 б.; Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лисоний хусусиятлари: Филол. фан. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000. – 20 б.; Искандарова Ш. Ўзбек нутқ одатининг мулоқот шакллари: Филол. фанлари номз. дисс. автореф. – Самарканд, 1993. – Б. 22; Ҳақимов М. Ўзбек илмий матнининг синтагматик ва прагматик хусусиятлари: Филол. фан. номз. ... дисс. – Тошкент, 1994. – Б.168; Ҳақимов М. Ўзбек тилида матннинг прагматик талқини: Филол. фан. док. ... дисс. – Тошкент, 2001. – 283 б.; Муҳамедова С. Когнитив лингвистика: вужудга келиши, асосий тушунчалари ва

xayrlashish va minnatdorchilik kabi fatik nutq aktlari qisman ko‘rib o‘tilgan. Biroq fatik muloqotning muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni davom ettirish yoki saqlab qolish (minnatdorchilik) hamda muloqotni yakunlash (xayrlashish) kabi ko‘rinishlarining lingvokulturologik va kognopragmatik xususiyatlari monografik tarzda, mustaqil ilmiy-tadqiqot obyekti sifatida maxsus o‘rganilmagan.

Dissertatsiyani tayyorlash jarayonida nomlari sanalgan jahon tilshunoslarining tadqiqotlari chuqur o‘rganildi, ularning qarashlariga munosabat bildirildi va tadqiqotda o‘zbek tilida fatik muloqot: muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik), muloqotni yakunlash (xayrlashish) kabi ko‘rinishlarining lingvokulturologik va kognopragmativ xususiyatlari monografik tarzda tekshirilgan.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta’lim muassasasining ilmiy tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsiya Buxoro davlat universitetining ilmiy tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq (2023-2026-yy.) mo‘ljallangan “O‘zbek tilshunosligida til, shaxs va jamiyat munosabatlari tadqiqi muammolari” mavzusidagi ilmiy tadqiqot yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi o‘zbek fatik muloqotida salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashishning xususiyatlarini aniqlashdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

o‘ziga xos xususiyatlarga ega bo‘lgan hamda shaxslararo munosabatlar jarayonida amalga oshiriladigan fatik nutq turi sifatida muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik) va muloqotni yakunlash (xayrlashish) hodisalariga ilmiy ta’rif berish;

fatik muloqot jarayonida salomlashish, minnatdorchilik va xayrlashish nutqiy aktlarining ijtimoiy, madaniy hamda kommunikativ funksiyalarini aniqlash, ularning struktura-semantik turlarini belgilash, shuningdek mazkur birliklarni tizimli mezonlar asosida tasniflash va guruhlash;

muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik) hamda muloqotni yakunlash (xayrlashish) hodisalarini o‘rganishda pragmalingvistik va lingvokulturologik yondashuvlarning ilmiy asoslarini izohlash;

muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik) va muloqotni yakunlash (xayrlashish) birliklarining kommunikativ jarayondagi o‘rni hamda xususiyatlarini kognopragmatik yondashuv asosida dalillash.

Tadqiqotning obyekti sifatida o‘zbek nutqiy muloqotidagi salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashish kabi nutqiy birliklar tanlangan.

Tadqiqotning predmetini nutqiy muloqot turi sifatida salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashishning sotsiolingvistik, lingvokulturologik va kognopragmativ xususiyatlari tashkil etadi.

йўналишлари // “Систем-структур тилшунослик муаммолари” мавзусидаги республика илмий-назарий анжуман материаллари. – Самарканд, 2010. – Б. 112–117; Ўринбоева Д.Б. Ўзбек фольклори матнларининг лингвостатистик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 2010. – 144 б.; Боймирзаева С.У. Матн мазмунида темпораллик семантикаси. – Тошкент: ЎЗМЭ, 2009. – 132 б.; Тоирова Г. Фатика ва фатик мулоқот турлари // ЎЗМУ хабарлари. – Тошкент, 2016. – № 2. – Б. 291–295; Hasanova D.M. Fatik kommunikatsiya va uning o‘zbek muloqot xulqida tutgan o‘rni: Filol. fanlari nomz. dissertatsiyasi avtoreferati. – Farg‘ona, 2025. – B. 24.

Tadqiqotning usullari. Dissertatsiyada ratsional-tipologik, qiyosiy-chog‘ishtirma, substansial, interpretativ, sotsiolingvistik, lingvokulturologik, diskursiv tahlil usullaridan foydalanildi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

o‘zbek fatik nutqida muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni davom ettirish (minnatdorchilik) va muloqotni yakunlash (xayrlashish) kabi nutq aktlari lingvokulturologik hamda kognopragmatik yondashuvlar asosida turli ijtimoiy-madaniy kontekstlarda kommunikativ birlik sifatida ilmiy jihatdan asoslangan;

salomlashish formulalarining pragmatik maqsadga ko‘ra qo‘shimcha semantik yuklamaga ega bo‘lmagan sodda shakllari hamda minnatdorchilik va tilak ma’nolarini o‘z ichiga olgan murakkab shakllari muloqot vaziyatlari bilan bog‘liq holda aniqlangan;

salomlashish nutqiy etiket formulalarining tarkibiy-semantik komponentlari, ularning ma’no differensial xususiyatlari va kommunikativ variantlari lingvokulturologik model asosida, madaniy konnotatsiyalar va nutqiy kontekstlar bilan asoslangan;

epistoloyar muloqotda salomlashish, minnatdorchilik va xayrlashish kabi fatik nutq aktlarining yozma (xat, maktub, ariza, tabriknoma) hamda elektron (elektron pochta, ijtimoiy tarmoqlar, messenjer yozishmalari) dialog namunalari an’anaviy nutq muhitida marosimiy, rasmiy va kundalik vaziyatlarda, zamonaviy muloqotda esa soddalashtirilgan, tezkor hamda ko‘pincha qisqartirilgan yoki multimodal (emoji, stiker, qisqa formulalar) shakllarda qo‘llanishi misollar asosida dalillangan;

“minnatdorchilik” tematik guruhiga kiruvchi konnotativ semantikasi cheklangan “rahmat”, “katta rahmat”, “tashakkur” kabi sodda formulalar va tilak hamda duo elementlari bilan uyg‘unlashgan “rahmat, Alloh rozi bo‘lsin”, “katta rahmat, umringiz uzoq bo‘lsin” birliklari kognopragmatik yondashuv asosida ularning madaniy xususiyatlari bilan bog‘liq holda ochib berilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat bo‘ladi:

qaytar epistoloyar muloqotda dialog turlari: informativ dialog (savol-javob), preskriptiv dialog (iltimos), apellyativ (tanbeh, ta’na, tahdid, shikoyat), fatik (suhbat), etiket (salomlashish, xayrlashish, kechirim, minnatdorchilik, iltifot, taklif), baholovchi (maqtov, ma’qullash, ta’na, tanbeh, ayblov va hokazo) kabi qarashlar umumlashtirilib, lingvistik tabiati yoritilgan;

nutqiy janr – o‘zbek tilida so‘zlashuvchilarning nutq kompetensiyasiga xos bo‘lgan gapirish va yozishning namunasi (modeli) sifatida nazariy jihatlari asoslangan;

o‘zbek fatik nutqida muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik), muloqotni yakunlash (xayrlashish) kabilarda adresantning illokutiv nutqiy akti, ikkinchisi esa qabul qilingan xabarga perlokutiv javob ekanligi misollar orqali asoslandi;

salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashish kabilar pragmalingvistik va lingvokulturologik yondashuvlar asosida faktik materiallar orqali dalillangan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi qo‘llanilgan yondashuv, usul va nazariy ma’lumotlarning ishonchli ilmiy manbalardan olingani, keltirilgan tahlillar ratsional-tipologik, qiyosiy-chog‘ishtirma, substansial, interpretativ,

sotsiolingvistik, lingvokulturologik, diskursiv tahlil vositasida asoslanganligi, nazariy fikr va xulosalarning amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning vakolatli tashkilotlar tomonidan tasdiqlanganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati fatik muloqotning ijtimoiy-madaniy va kogno-pragmatik xususiyatlarini ochib berish, salomlashish, minnatdorchilik va xayrlashish kabi muloqot shakllari orqali shaxslararo aloqaning mustahkamlanishini izohlash, til birliklarining muloqotdagi vazifasini aniqlash, ularning ijtimoiy kontekstda qanday shakllanishini tadqiq etish, nutqning ijtimoiy funksiyasini psixolingvistik asosda yoritish, shuningdek, lingvokulturologik va kognitiv jihatdan yoritish imkoniyatidan foydalanish mumkinligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati o'zbek tilidagi fatik nutq aktlari bo'yicha yaratiladigan maxsus kurslar, seminar mashg'ulotlari va metodik qo'llanmalar uchun manba bo'lib xizmat qilishi, "Lingvokulturologiya", "Pragmalingvistika", "Psixolingvistika" va "Kognitiv lingvistika" kabi fanlaridan mashg'ulotlar olib borishda hamda o'quv qo'llanma, darslik, majmualar yaratishda, lug'at-ma'lumotnomalar tuzishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Fatik muloqotning ijtimoiy-madaniy va kogno-pragmatik tadqiqini o'rganish bo'yicha olingan natijalar asosida:

o'zbek fatik nutqda muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik), muloqotni yakunlash (xayrlashish) reprezentatsiya sifatida ochib berilishiga doir ilmiy xulosalardan 2020-2023-yillarda bajarilgan AM-FZ-201908172 raqamli "O'zbek tilining ta'limiy korpusini yaratish" nomli amaliy grant loyihasida foydalanilgan (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetining 2025-yil 25-apreldagi 01/4-1645-son ma'lumotnomasi). Natijada salomlashish nutqiy etiket formulalarining pragmatik maqsadiga ko'ra qo'shimcha ma'noga ega bo'lmagan salomlashish hamda tilak va minnatdorchilik semalarini o'z ichiga olgan salomlashish turlari aniqlanishiga oid ilmiy xulosalarga erishilgan;

lingvokulturologik yondashuvlar asosida salomlashish nutqiy etiket formulalarining tarkibiy-semantik komponentlari, "minnatdorchilik" tematik guruhining tarkibidagi qo'shimcha konnotativ ma'nolarni o'z ichiga olmaydigan minnatdorchilikni ifodalovchi formulalar asosidagi ilmiy-nazariy xulosalardan 2020-2021-yillarda bajarilgan A-OT-2021-2-raqamli "Tibbiyotga oid atamalar elektron platformasini yaratish" mavzusidagi amaliy loyihada foydalanilgan (Buxoro davlat universitetining 2025-yil 24-iyundagi 4040-son ma'lumotnomasi). Natijada tibbiy diskurs sharoitida muloqotga kirishishning kognitiv-semantik asoslarini aniqlash, salomlashish va ko'rishish kabi nutqiy odatlarning ijtimoiy-madaniy hamda kommunikativ funksiyalarini o'zbek tilida ifodalanish xususiyatlarini ilmiy asosda tahlil qilish, shuningdek, kasbiy muloqot madaniyatining shakllanishiga oid nazariy va amaliy xulosalar ishlab chiqilgan;

"minnatdorchilik" tematik guruhiga oid konnotativ semantikaga ega bo'lmagan sodda formulalar bilan bir qatorda, tilak va duo unsurlari bilan uyg'unlashgan muloqot birliklarining kogno-pragmatik tahlillaridan 2021-2023-

yilda bajarilgan PF-201912258 raqamli “O‘zbek adabiyotining ko‘p tilli (o‘zbek, rus, ingliz tillarida) elektron platformasini yaratish” mavzusidagi amaliy loyihada foydalanilgan (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetining 2025-yil 9-iyuldagi 01/4-3021-son ma’lumotnomasi). Natijada minnatdorchilik ifodalarining funksional-ilg‘ovchan xususiyatlari va ularning madaniy-kommunikativ kontekstdagi roli aniqlanib, mazkur yo‘nalishga oid yangi ilmiy dalillar bilan boyitilgan;

fatik muloqotning (salomlashish, minnatdorchilik, xayrlashish) ijtimoiy, madaniy va kognopragmatik xususiyatlari, nutqdagi kommunikativ jarayonlarning ma’naviy-ma’rifiy ahamiyatiga asoslangan nazariy va amaliy xulosalardan 2024–2025-yillarda O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasining “Buxoro” viloyati teleradiokanalida efirga uzatilgan “Assalom, Buxoro”, “Najot bilimda” hamda “Sakkizinchi mo‘jiza” teleeshittirishlari ssenariylarini tayyorlash jarayonida foydalanilgan (Buxoro viloyati teleradiokompaniyasining 2025-yil 28-apreldagi 01-09-85-son ma’lumotnomasi). Natijada kommunikativ birliklarning ijtimoiy-madaniy funksiyalari va ularning mental-madaniy konnotatsiyasi ochib berilgan;

salomlashish, xayrlashish, minnatdorlik bildirish manzaralari aks etgan lavhalar tahliliga oid kuzatishlardan, o‘zbek tilshunosligida ilk marotaba o‘zbek fatik nutqda muloqotga kirishish (salomlashish), muloqotni saqlab qolish (minnatdorchilik), muloqotni yakunlash (xayrlashish) reprezentatsiya sifatida ochib berilishiga oid qarashlardan adabiy-ma’rifiy tadbirlar ssenariylari va uslubiy tavsiyalarini ishlab chiqishda foydalanilgan (O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi viloyat bo‘limining 2025-yil 28-apreldagi 13-sonli ma’lumotnomasi). Natijada kasbiy muloqotda fatik birliklarning kommunikativ-pragmatik xususiyatlari va ularning zamonaviy til muhitidagi ifoda usullari aniqlangan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Ushbu tadqiqot natijalari 4 ta xalqaro va 3 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha 26 ta ilmiy ish nashr etilgan bo‘lib, shundan 1 ta monografiya, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalarining asosiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 11 ta ilmiy maqola, jumladan, 2 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, to‘rt bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati, 4 ta rasm, 7 ta jadvaldan tashkil topgan bo‘lib, umumiy hajmi 220 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqotning maqsad va vazifalari, obykti va predmeti tavsiflangan, respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi ko‘rsatilgan, tadqiqotning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ilmiy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqot natijalarini amaliyotga joriy etish, nashr etilgan ishlar hamda dissertatsiyaning tuzilishiga doir ma’lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning “**Nutqiy janr - nutqiy muloqotning ajralmas birligi sifatida**” deb nomlangan birinchi bobi uch fasldan iborat. Birinchi fasl “Nutqiy janr (NJ) va janriy juftlik haqida tushuncha” deb nomlangan bo‘lib, unda nutqiy janr muayyan kommunikativ maqsad va ijtimoiy matnda shakllanadigan til faoliyatining maxsus shakli ekanligi, ikki tomon, ya’ni adresant – maktub yozuvchi, adresat – maktubni qabul qiluvchi shaxs o‘rtasida amalga oshiriladigan yozma yoki og‘zaki shakl – qaytar epistolyar muloqot vazifalari tahlil etilgan.

Nutqiy janrlar – bu muayyan kommunikativ maqsadga xizmat qiluvchi til birliklaridir. M.M. Baxtin nutqiy janrlar konsepsiyasini adabiyotshunoslik doirasidan tilshunoslikka tatbiq etib, uni ilmiy asoslab bergan olimdir. Uning “Dialogik tasavvur” hamda “Dostoyevskiy poetikasi muammolari” asarlari janrlar nazariyasining dinamik, dialogik va ijtimoiy matn bilan o‘zaro bog‘liqlikdagi xususiyatlarini ochib beradi⁶.

“Nutqiy janr” tushunchasiga olimlar turlicha yondashib unga ta’rif berishadi. Jumladan, NJ – bu ona tilida so‘zlashuvchilarning nutq kompetensiyasiga xos bo‘lgan gapirish va yozishning namunasi (modeli) dir⁷.

Har bir nutqiy janr o‘ziga xos qurilish modeliga ega bo‘lib, u so‘zlashuvdagi stereotipik vaziyatlarni aks ettiruvchi semantik xotiradagi bilim qoliplari asosida shakllanadi⁸. Demak, NJ model, namuna, barqaror tur, barqaror shakl sifatida tushuniladi. Y.I. Golanova janrning quyidagi xususiyatlarini aniqlaydi: aniq maqsadning mavjudligi (illokutiv kuch), aniq adresat, adresatga murojaat, adresantning muloqot o‘rnatishdagi roli (murojaat, savollar, modal so‘zlar va boshqalar)⁹.

Nutqiy janrni (NJ) aniqlashda asosiy mezon – uning kommunikativ maqsadidir, chunki aynan maqsad NJ turini belgilashga xizmat qiladi. T.V. Shmelova o‘z tadqiqotlarida anketani NJ sifatida ko‘rib chiqib, unga xos yetti tarkibiy qismlarni ajratadi. Bular: 1) maqsad – ma’lumot yig‘ish; 2) so‘zlovchi konsepsiyasi; 3) adresat konsepsiyasi; 4) savollar orqali beriladigan mazmun; 5) o‘tmishdagi faktlar ta’siri; 6) natijalarning kelajakdagi ahamiyati; 7) til vositalari va tuzilishidir. Ushbu komponentlar anketaning kommunikativ rolini belgilaydi.

F. Xasanovaga ko‘ra, nutqiy janr – bu muloqot jarayonida shakllanuvchi, aniq maqsad, uslub va kompozitsiyaga ega, kogerentlik asosida tashkil topgan va tilshunoslikning barcha sohalarida o‘rganilishi mumkin bo‘lgan barqaror nutqiy birlikdir¹⁰. Nutqiy janrlar turli sohalar bilan uzviy bog‘liq holda shakllanib, inson faoliyati asosida rivojlanadi; adabiyot, jurnalistika, din, media va internet kabi yo‘nalishlarda esa ular mazkur sohalarga xos subjanrlarni yuzaga keltirib, nutqiy jarayonlarning ijtimoiy-madaniy mazmunini ochib beradi¹¹.

⁶Бахтин М.М. Проблема речевых жанров. Литературно-критические статьи. – Москва, 1986. – С. 428-472.

⁷ Ўша асар. – Б. 160.

⁸ Маркова Л.Ф. Когнитивная идентификация речевого жанра. Автореф.дис....канд.филол.наук. – Волгоград, 2003. – С. 36-38.

⁹ Голанова Е.И. Устная публичная речь. Жанр публичной лекции // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно- прагматический аспект. – Москва: Наука, 1993.С. 137-157.

¹⁰ Xasanova F. Tilshunoslikda nutqiy janr modelining lingvistik xususiyatlari//Ilm sarchashmalari. – Urganch: 2018, № 2. 47-50 b.

¹¹ Saminjonov M.Tilshunoslikda nutqiy janrlar va soha qasamlari masalasi // FarDU ilmiy xabarlar. – Farg‘ona, 2023. № 1. 450-454 b.

R.Xalilovning fikricha “Nutq janrlari murakkab (ikkilamchi) va sodda (asosiy) ga bo‘linadi. Murakkab janrlarga yozma (asosan) badiiy asarlar, ilmiy maqolalar va shu kabilar, soddasiga esa – bevosita og‘zaki muloqot kiradi”¹².

Janr tushunchasi XXI asrda mustaqil lingvistik yo‘nalish sifatida shakllanib, oddiy tushunchadan ilmiy nazariya darajasiga ko‘tarildi.

Birinchi bobning ikkinchi fasli “*Dialogik nutqning qaytar epistolyar muloqot va janriy juftliklar tavsifi*” deb nomlanadi. Epistolyar matnlar so‘nggi yillarda lingvistik tadqiqotlarda turli jihatlardan o‘rganilgan: lingvostilistik¹³, sotsiolingvistik¹⁴, lingvopragmatik¹⁵, janr tipologiyasi nuqtai nazaridan¹⁶ va hkz. Epistolyar matnning turli xil ko‘rinishlari, shu jumladan, badiiy maktublar¹⁷ hamda xususiy, norasmiy maktublar¹⁸ tadqiq etilgan. Do‘stona maktublar shaxsiy, norasmiy muloqotning fenomeni sifatida alohida tadqiq etilib, uning sintaktik va kompozitsion xususiyatlari hamda maktubning dialogik tuzilishiga oid o‘ziga xosliklar ko‘rib chiqilgan¹⁹.

Epistolyar muloqotda illokutiv-responsiv juftliklar muhim bo‘lib, ular maktubdagi so‘rov va unga javobdan iborat bo‘lgan korrelyativ qismlarni tashkil etadi. Bunday juftliklar maktublarda dialogning asosiy strukturasi belgilaydi. Har bir maktubda muayyan intensiya mavjud bo‘lib, u matnning maqsadini belgilaydi va adresatning javobi bu intensiyani to‘ldirib, muloqotni samarali davom ettirishga xizmat qiladi. Qaytar epistolyar muloqot – bu yozma yoki og‘zaki shaklda olib boriladigan ikki tomonlama muloqot bo‘lib, unda adresant va adresat o‘zaro fikr, hissiyot va munosabatlarni maktublar orqali ifodalaydi.

Janriy juftliklar, aniq bir sohadagi dialoglar va ularning hamkorlik qilib, yakka holda o‘ziga xos til va ma‘noda ishlatiladigan konstruksiyalarning aniqlangan kategoriyasini tashkil etadi. Janriy juftliklar – bu ijtimoiy va

¹² Халилова Р. Виртуал мулоқотнинг асосий жанрлари ва ўзига хос жиҳатлари // Таълим ва инновацион тадқиқотлар. 2023. – № 11. -Б.78-81.

¹³ Виноградова Е.М. Эпистолярные речевые жанры: прагматика и семантика. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Москва., 1991; Баланчик Н.С. Фразеология эпистолярного наследия А.П. Чехова. Автореф.дис.... канд.филол.наук. – Москва., 1992. – С.6-8.

¹⁴ Данкер З.М. Функционально-семантическая организация текста частного письма. Автореф. дис... канд. филол. наук. СПб., 1992. – С.5–29.

¹⁵ Ковалева Н.А. Русское частное письмо XIX века. Коммуникация. Жанр. Речевая структура. Автореф. дис... докт. филол. наук. – Москва, 2002. – С.5-8; Курьянова А.В. Коммуникативные аспекты слова в эпистолярном дискурсе М.И. Цветаевой. Автореф.дис....канд.филол.наук. – Томск, 2001. – С.33-35.

¹⁶ Акишина А.А., Формановская Н.И. Этикет русского письма. – Москва, Русский язык, 1981. – С.23-28.; Гулякова И.Г. Письмо как жанр: типовое и индивидуальное // Мат-лы XXVIII межвуз.науч.-метод.конф.преп.и асп. Вып. 19.4.2. 15-22 марта 1999.СПб.: Изд-во СПбГУ, 1999.С. 8-9; Белунова Н.И. Дружеские письма творческой интеллигенции конца XIX-начала XXв. Жанр и текст письма. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2000. – С. 156.

¹⁷Виноградова Е.М. Эпистолярные речевые жанры: прагматика и семантика. Автореф. дис... канд.филол.наук. – Москва, 1991– С.56; КовалеваН.А. Русское частное письмо XIX века. Коммуникация.Жанр .Речевая структура. Автореф.дис.... докт. филол.наук. – Москва, 2002. – С. 16.

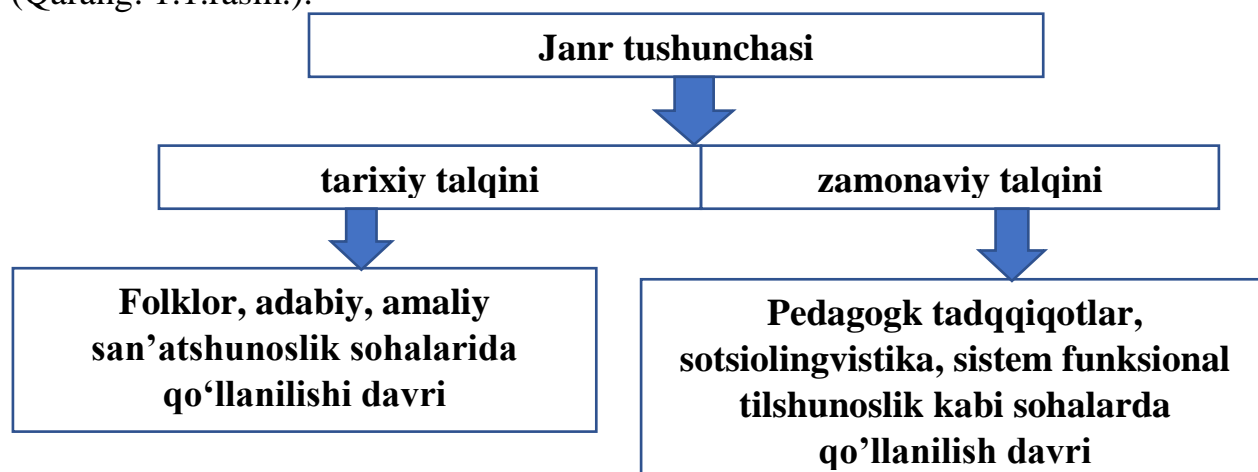
¹⁸ Данкер З.М. Функционально-семантическая организация текста частного письма. Автореф. дис....канд. филол.наук. СПб., 1992. – С.6-9.; Ковалева Н.А, Авторское фразообразование и коммуникативная стратегия текста в письмах А.П. Чехова. – Астрахань: Изд-во АГПУ, 2000.– С. 23.

¹⁹ Ковалева Н.А. Русское частное письмо XIX века. Коммуникация. Жанр. Речевая структура. Автореф. дис... докт. филол. наук. – Москва, 2002. – С.21; Белунова Н.И. Дружеские письма творческой интеллигенции конца XIX-начала XX в. Жанр и текст письма. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2000. – С.19; Катаржина С.Л. Этикетные формулы в письмах к друзьям русской творческой интеллигенции нач. XXв. Автореф. дис.... канд. филол.наук. – Ижевск, 2001. – С. 24.

kommunikativ aloqalarda yuzaga keladigan, bir-biriga bog‘langan yozishmalar bo‘lib, ular asosiy va javob intensionalarni ifodalaydi (masalan: savol–javob, shikoyat–tasalli).

Birinchi bobning uchinchi fasli “*Nutqiy muloqotda janrlarning dinamikasi va funksiyasi*” deb nomlanadi. Nutqiy janrlarni tadqiq etishda shakllangan ilmiy yo‘nalishlarning umumiy jihatlari, avvalo, nutqiy janrni aniqlashdagi asosiy elementlar sifatida kommunikativ maqsad, janr yaxlitligi, butunligi va tugalligini nazarda tutadigan ilmiy qarashlar mavjudligi bilan belgilanadi.

Janr tushunchasi o‘z tarixi davomida turli ilm sohalarida turlicha talqin etib kelingan. Uning mazmunan takomillashuvi asosan ikki bosqichda namoyon bo‘ladi (Qarang: 1.1.rasm.):



1.1-rasm. Janr tushunchasining semantik rivojlanish bosqichlari

Janr tushunchasining tarixiy va zamonaviy talqinlarini tahlil qilish shuni ko‘rsatadiki, bu kategoriya avvaliga badiiy-estetik funksiyalarda namoyon bo‘lgan bo‘lsa, keyinchalik u tilshunoslik va pedagogik sohalarida ham ilmiy nazariy asosga ega bo‘lgan holda qo‘llanila boshlagan.

M.Y. Fedosyuk o‘z tadqiqotlarida janrlarni elementar va kompleks shakllarga ajratishni taklif qiladi. Elementar janrlar qatoriga xabar, buyruq, maqtov va taklif kabi sodda nutqiy janrlar kiradi²⁰. A.G. Baranov nutqiy janrlarni to‘rt turga ajratadi: 1) birlamchi sodda janrlar – faqat og‘zaki nutqda yuzaga keladi; 2) birlamchi murakkab janrlar – barqaror dialogik shakllar; 3) ikkilamchi sodda janrlar – ta‘rif, hikoya kabi oddiy matnlar; 4) ikkilamchi murakkab janrlar – past darajadagi janrlar asosida yaratilgan murakkab matn shakllaridir²¹. N.D. Arutyunova esa kommunikativ maqsadga asoslanib janrlarni quyidagicha tavsiflaydi: informativ dialog, preskriptiv dialog, fikr almashuvi orqali yechimga kelishga qaratilgan dialog, hamda haqiqatni aniqlashga qaratilgan muloqot turlari. T.V. Shmeleva nutq janrlarini axborotga oid, imperativ, etiket, baholovchi janrlarga ajratadi. M.Y. Fedosyuk esa ularni axborotga oid, emotiv va imperativ

²⁰ Федосюк М.Ю. Комплексные жанры разговорной речи: “утешение”, “убеждение” и “уговоры” // Русская разговорная речь как явление городской культуры. – Екатеринбург: Арго, 1996. – С. 73-94.

²¹ Баранов А.Г. Динамические тенденции в исследовании текста // Stylistyka IV. Opole, 1995. – С. 65-66

nutq janrlari sifatida tasniflaydi²². V.V.Dementev va K.F. Sedov axborotga oid va fatik nutq janrlarini farqlaydi. Axborotga oid janrlar – muloqot, fikr almashish, qaror qabul qilish va shaxsiy munosabatlarga doir bo‘ladi. Fatik janrlar esa shaxsiy munosabatlarni bevosita yoki bilvosita yaxshilovchi (maqtov, hazil) yoki yomonlashtiruvchi (haqorat, kina) janrlarga, shuningdek, bayramona nutq janrlariga bo‘linadi²³. Ushbu tasniflar nutq janrlarining ijtimoiy-psixologik xususiyatlarini ochib berishda va muloqotning kommunikativ maqsadlarini tahlil qilishda muhim ahamiyatga ega. F.Xasanovning “Ingliz va o‘zbek tillarida qasamyod nutqiy janrining qiyosiy-tipologik tadqiqi” mavzusidagi dissertatsiyasi qasamyod janrini ikki tilda chuqur tahlil qilishga bag‘ishlangan²⁴. M.Anorboevaning “Qadah so‘zi” nutqiy janrining lingvistik attributi – etnik omil sifatida” mavzusidagi tadqiqoti o‘zbek xalq madaniyatida keng tarqalgan an’anaviy nutqiy janrlardan biri – qadah so‘zi (tost)ning lingvistik va etnokultur xususiyatlarini ilmiy jihatdan tahlil qilishga bag‘ishlangan²⁵.

Nutqiy muloqot janri ijtimoiy, madaniy va psixologik omillar ta’sirida shakllanib, axborot almashinuvi hamda ta’sirchan aloqani ta’minlaydi; u adresatlilik, interaktivlik, ekspressivlik va situatsiyaviylik kabi xususiyatlarga ega bo‘lib, jamiyatdagi ijtimoiy rollar asosida shakllanadi va o‘zgaruvchan qoliqlar orqali ijtimoiy munosabatlarni ifodalaydi.

Dissertatsiyaning 2-bobi “**Kommunikativ madaniyat: nutqiy etiketning nazariy asoslari**” deb nomlanadi va unda nutqiy etiket hamda muloqotga kirishish – salomlashishning semantikasi haqida so‘z boradi. “*Nutqiy etiket formulalarining tarkibiy-semantik komponentlari*” deb nomlangan birinchi bobda jahon va o‘zbek tilshunosligida nutq odobining o‘rganilishi tahlil etilgan.

1970-yillardan boshlab Yevropa tilshunosligida lisoniy imkoniyatlarning nutqiy voqelanish xususiyatlarini, jumladan, nutqiy etiket formulalarining tarkibiy-semantik komponentlarini tadqiq etishga e’tibor kuchaydi. V.G.Kostomarov “Nutq etiketi” atamasini birinchi bo‘lib fanga kiritdi va uni odatdagi vaziyatlarda ishlatiladigan stereotiplangan nutq birliklari deb atadi²⁶. Nutqiy etiket taniqli tadqiqotchisi N.I.Formanovskaya unga quyidagi ta’rifni beradi: “Nutqiy etiket – bu nutq xatti-harakatlarining tartibga soluvchi qoidalarini, jamiyat tomonidan suhbatdoshlar o‘rtasida aloqani o‘rnatish, tanlangan ohangda aloqani saqlab qolish va to‘xtatib turish uchun qabul qilingan va belgilangan milliy o‘ziga xos stereotiplar, barqaror aloqa formulalari tizimini anglatadi”²⁷. Roman-german tillari

²² Федосюк М.Ю. Комплексные жанры разговорной речи: “утешение”, “убеждение” и “уговоры” // Русская разговорная речь как явление городской культуры. Екатеринбург: Арго, 1996. – С. 73-94.

²³ Дементьев В.В., Седов К.Ф. Социопрагматический аспект теории речевых жанров. Учебное пособие. – Саратов: Изд-во Саратовского педагогического института, 1998. – 107 с.

²⁴ Хасанова Ф. Тилшуносликда нутқий жанр моделининг лингвистик хусусиятлари // Илм сарчашмалари. – №12. – Урганч, 2018. – Б. 47-50.; Хасанова Ф. Инглиз ва ўзбек тилларида қасамёд нутқий жанрининг қиёсийтипологияси тадқиқи. Филол. фан. бўйича фалсафа док. (PhD) диссер. автореф. – Тошкент, 2019, –Б.5. <https://api.ziyouet.uz/uploads/books/251467/5de5e698ddd0b.pdf>

²⁵ Анорбоева М. С. “Қадах сўзи” нутқий жанрининг лингвистик атрибути - этник омил сифатида. (2024). Yangi O‘zbekiston Taraqqiyotida Tadqiqotlarni o‘rni Va Rivojlanish Omillari, 8(2), 249-253 b. <https://pedagoglar.org/04/article/view/4175>

²⁶ Костомаров В.Г. Русский речевой этикет // Русский язык за рубежом. 1967. № 1. – С. 73-91.

²⁷ Формановская Н.И. Вы сказали “Здравствуйте”. Речевой этикет в нашем общении. – Москва, 2005. –С.132

misolida P.Grays, D.R.Serl, D.Frank, T.A.Deyk²⁸ kabi olimlar tomonidan amalga oshirilgan tadqiqotlar nutqiy etiket formulalarining kommunikativ-pragmatik xususiyatlarini chuqur tahlil qilishga yo'naltirildi.

Mustaqillik yillarida o'zbek tilshunosligida nutqiy etiketning ilmiy asoslari yanada kengaydi. S.Ibroimov, G'.Abdurahmonov, I.Qo'chqortoev, R.Qo'ng'urov kabi olimlar nutqiy muloqotning stilistik, sotsiolingvistik va psixolingvistik jihatlarini tahlil qilish bilan birga, nutqiy etiket formulalarining milliy madaniyat va an'analar bilan bog'liq semantik xususiyatlarini ham tadqiq etdilar. Keyinchalik Sh.Safarov, S.Mo'minov, M.Hakimov singari olimlar nutqiy etiket formulalarining tarkibiy tuzilishi, ulardagi madaniy kodlar va o'ziga xos leksik konstruksiyalarni chuqur o'rganish orqali o'zbek tilidagi etiketning kommunikativ xususiyatlarini ilmiy asoslab berdilar²⁹.

D.M. Teshaboyeva fikricha, nutq madaniyatini egallash professional va samarali muloqotning asosiy sharti hisoblanadi³⁰. Professor S.Mo'minov o'z ilmiy izlanishlarida o'zbek muloqot xulqini ilk bor ijtimoiy-lisoniy aspektda tahlil qilib, o'zbek kommunikantlarining faoliyatiga xos kompozitsion bosqichlarni hamda ular o'rtasidagi munosabatning milliy o'zgacha xususiyatlarini atroflicha tadqiq etgan³¹. A.A. Mo'minovaning ta'kidlashicha, muayyan kasbiy va ijtimoiy sohalarda og'zaki muloqot madaniyatini o'rganish tilshunoslik, psixologiya, madaniy tarix va boshqa gumanitar fanlar sohasidagi bilimlarni integratsiya qilishni talab qiladi³². Sh.Iskandarovaning tadqiqotiga ko'ra, nutqiy etiketni o'rganishda muloqotning o'rni va vaqti, so'zlovchi va tinglovchining ishtiroki, muloqotning maqsadi, asosi, aloqa vositalari, xulq-atvorning maxsus belgilangan shakllari, ifoda mavzusi, so'zlashuvchilar o'rtasidagi o'zaro munosabatlarning xos xususiyatlari, ijtimoiy belgilari hamda vaziyatning rasmiy yoki norasmiyligi kabi jihatlar tahlil qilinadi³³. Q.Rasulovning tadqiqotlarida muloqotning kasbga bog'liq

²⁸ Грайс Г.П. Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистики. Вып. 16. Лингвистическая прагматика. – Москва: Прогресс, 1985. – С. 217-237; Серль Дж.Р. Косвенные речевые акты // Новое в зарубежной литературе. – Москва: Прогресс, 1986. – С. 151-169; Франк Д. Семь грехов прагматики: тезисы о теории речевых актов, анализе речевого общения, лингвистике и риторике. / В кн.: Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XVII Теория речевых актов. – Москва: Прогресс, 1989. – С. 363-373.; Дейк ван Т.А. Язык. Познание. Коммуникация. – Москва: Прогресс, 1989. – 311 с.

²⁹ Иброҳимов С. Ўзбек тили нутқ маданиятига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. –1964. – № 5. – Б.20-23; Абдурахмонов Ғ. Ўзбек адабий тилининг стилистик нормалари // Ўзбек тили нутқ маданиятига оид масалалар. – Т., 1973.- Б.51-55; Қўнғуров Р. Ўзбек тили стилистикасидан очерклар. – Самарқанд, 1975. –240 б; Қўчқортоев И. Бадиий нутқ стилистикаси. –Т.: Фан, 1975. – 96 б; Сафаров Ш. Система речевого общения. Универсальное и этноспецифическое. – Самарқанд: Сам.отд. из-ва им. Гафура Гуляма, 1991. – 170 с; Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лisonий хусусиятлари: Филол. фан. д-ра. ... дис. автореф. – Тошкент, 2000. – 20 б; Ҳакимов М. Ўзбек илмий матнининг синтагматик ва прагматик хусусиятлари: Филол. фан. номз. ... дис. – Тошкент, 1994. – 168 б; Ўзбек тилида матннинг прагматик талқини: Филол. фан. д-ра. ... дис. – Тошкент, 2001. – 283 б.

³⁰ Бакиева Г. Тешабоева Д. Медиа маконда матн. – Тошкент, 2019. – Б.181.

³¹ Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лisonий хусусиятлари: Филол. фанл. докт. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000. – Б.47.

³² Муминова А.А. Узбекский речевой этикет: Сен (Ты), Сиз (вы, Вы) Вестник РУДН, серия Теория языка. Семиотика. Семантика, 2015, № 3. - С.96.

³³ Искадарова Ш. Ўзбек нутқ одатининг мулоқот шакллари: Филол. фанл. номз.... дисс. автореф. – Самарқанд, 1993. – 27 б.

me'yorlari, ularning lisoniy va nolisoniy shakl hamda vositalari atroflicha tahlil qilingan³⁴.

Nutqiy etiket formulalari, asosan, insonlar o'rtasidagi munosabatlarning o'rnatilishini ta'minlaydi va bu jarayonda lisoniy verbal hamda noverbal vositalarning birgalikda ishlatilishi muhim ahamiyat kasb etadi. Bu muloqotning birinchi darajali o'ziga xosliklaridan biridir. Masalan, "Assalomu alaykum va rahmatullohu va barakotuhu" iborasining qo'llanishi oddiy salomlashuv formulasi emas, balki chuqur lingvokulturologik mazmunga ega bo'lgan konseptual birlik sifatida talqin etiladi. Bu kabi iboralarning qo'llanishi, faqatgina lisoniy bilim emas, balki madaniy kod, ijtimoiy kompetensiya va shaxsiy muloqot tajribasini ham talab qiladi. Aynan shu sababli, bunday salomlashuv iboralari ma'naviy-axloqiy va diniy qadriyatlar tizimi bilan uzviy bog'liq bo'lib, uni ishlatish holatlari freym va senariy doirasida amalga oshadi. Jumladan, bunday salomlashuv holatlari maxsus ijtimoiy kontekstda – masalan, shaxsning yoshi, mavqei, kiyim-boshi, nasl-nasabi kabi ijtimoiy-me'yoriy mezonlarga asoslangan tarzda, ehtiyotkorlik bilan tanlangan kommunikativ vaziyatda qo'llaniladi. Bunda, salomlashuv jarayonida ishlatilgan nutqiy etiket formulalari – masalan, "Assalomu alaykum va rahmatullohu va barakotuhu" kabi iboralar – madaniy mezonlar asosida aniq ifodaviy shaklga ega bo'ladi. Bu holatda og'zaki birlikni semiotik tizim doirasida kuzatiladigan ishoraviy vositalar, harakatlar va kontekstual signallar (jestlar, mimikalar) to'ldiradi.

Quyidagi lavha bunga yaqqol misol bo'la oladi: *"Shayx so'riga chiqib, mehmonlarni ikki yoniga o'tqazgach, boshlanglar, deb ishorat etdi. Jarchilar yugurishib, axiylar oqsoqoli yoniga kelishdi: birining qo'lida bir kosa suv, birining qo'lida charm tuzdon bor edi. Oqsoqol suvga tuz solib, kosani baland ko'tardi:*

– *Assalomu alaykum va rahmatullohu va barakotuhu!*
– *Vaalaykum assalom! – javob berdi shayx.*" (Radiy Fish. "Jaloliddin Rumiy")

Ushbu lavha orqali fatik muloqotning freym tuzilmasi ochiladi: bu yerda har bir ishtirokchi (shayx, jarchi, oqsoqol) o'ziga xos rolga ega bo'lib, harakatlar esa oldindan madaniy senariy asosida shakllangan nutqiy etiket qolipi doirasida amalga oshiriladi. Bu qolip, o'z navbatida, to'ldirilgan holda aniq formulaga aylanadi va muloqotda faol ishlatiladi. Salomlashuvning o'zi esa, "baraka tilash", "hurmat bildirish", "iymon-e'tiqodni namoyish qilish" kabi kognitiv tasavvurlar bilan bog'langan konsept doirasida faoliyat ko'rsatadi. Bu esa formulaga yuksalgan qolipning semantik asosini tashkil etadi.

Bobning *"O'zbek fatik nutqida muloqotga kirishishning verbal va noverbal vositalari"* nomli 2-faslida salomlashishning verbal va noverbal vositalari tahlil etiladi. Muloqotning turli shakllari, ya'ni verbal va noverbal vositalar orqali axborot almashinuvi, har bir insonning ijtimoiy va madaniy kontekstiga mos ravishda amalga oshiriladi. Verbal muloqot so'z va lisoniy vositalar orqali axborotni ifoda etishni nazarda tutadi, xolos. Noverbal muloqot esa, so'zsiz vositalar orqali (imo-ishoralar, jestikulyatsiya, ishoralar, simvollar va belgilar)

³⁴ Расулов Қ. Ўзбек мулоқот хулқининг функционал хосланиши: Филол. фанл. номз.... дисс. автореф. – Тошкент, 2008. – 28 б.

axborotni tashish va ularning ta'siriga asoslanadi. Bu ikki shaklning birgalikda ishlatilishi, muloqotning eng asosiy xossaligidan biri bo'lib, ularning har birining mukammal va samarali ishlatilishi insonning ijtimoiy va madaniy kontekstiga to'liq mos kelishi talab etiladi.

Nutqiy muloqot deganda, lisoniy (verbal va noverbal) vositalarning uyg'un va integratsiyalashgan holda ishlatilishi tushuniladi. Bu, o'z navbatida, nafaqat axborot almashinuvining samaradorligini ta'minlaydi, balki muloqotning ijtimoiy, psixolingvistik va madaniy aspektlarini ham yaqqol namoyon qiladi. Masalan, "*Assalomu alaykum va rahmatullohu va barakotuhu*" yoki "*Salom*" kabi iboralarning ishlatilishi insonning shaxsiyat darajasini, ijtimoiy mavqeyini, yoshini va madaniy ko'nikmalarini ko'rsatadi. Bu iboralar faqat so'zlardan iborat emas, balki ularga qo'shiladigan jestlar, ishoralar va boshqa noverbal vositalar bilan birgalikda ishlatiladi. Shunday qilib, muloqot jarayonida verbal va noverbal vositalarning sinergiyasi, ijtimoiy va madaniy kontekstda o'zaro bog'liqlikni namoyon qiladi, bu esa insonlar orasidagi axborot almashinuvi va o'zaro tushunishning chuqurligini ta'minlaydi. Misol:

– *Salom. Tinchlikmi?* – *dedim muzdek qo'lini qisib*³⁵.

Nutqiy muloqot mikrosistemasining o'zi o'zaro birin-ketinlik munosabatlari bilan bog'langan "*salomlashish*" – *Assalomu alaykum va rahmatullohu barakotuh!*, *Assalomu alaykum!*, *Assalom!*, *Salom!*; "*alik olish*" – *Salom!*, *Valaykum!*, *Valaykum salom!*, *Valaykum!*, *Valekum assalom!*, *Valaykumu sssalom va rahmatullohu va barakotuh!*; "*ko'rishish-so'rashish*" – *Omonmisiz?*, *Yaxshimisiz?*, *Qalaysiz?*, *Ishlar qalay?*; "*javob berish*" – *Alhamdulillah!*, *Xudoga shukr!*, *Shukur/shukr!*, *Yaxshi!* kabi mikrotizimlardan iborat. Ularning har bir lisoniy verbal vositalari o'ziga xosdir.

Salomlashishni boshlash va unga javob berish odatda yuz ifodalari, imo-ishoralari va gavda holati bilan kuzatiladi. E.Venotolening fikricha, kundalik uchrashuvlar shunchaki til orqali amalga oshirilmaydi; aslida biz butun tanamiz bilan bir-birimiz bilan gaplashamiz³⁶. Tana tili har qanday shaxsiy verbal muloqot va salomlashishning asosiy elementidir, ya'ni ertalab yoki kechqurun odamlar shoshib turganda og'zaki salomlashish imkoni bo'lmasa, yuz ifodalari va nigoh orqali muloqot o'rnatish, qoshlarni tushirish, jilmayish, bosh silkitish, shuningdek, qo'l silkitish salomlashish komponenti bo'lib xizmat qilishi mumkin³⁷.

Masalan, Abdulla Qodiriyning "*O'tkan kunlar*" romanidagi qaynota bilan kelinning ilk uchrashuvi tasviriga qaratsak: "*Kumush uyalib zo'rg'agina salom berdi va Yusufbek hojining yaqiniga kelib bo'yin egdi. Hoji qo'li bilan Kumushning yelkasiga qoqib suydi va Kumushning manglayiga tegizib olgan o'z qo'lini o'pdi*". (A.Qodiriy. "*O'tkan kunlar*".)

Misoldagi "*bo'yin egmoq*", "*yelkasiga qoqib suymoq*", "*manglayiga tegizib olgan o'z qo'lini o'pmoq*" kabi holatlar o'zbek millatiga xos madaniy odatlardir.

³⁵ Умарбеков Ў. Танланган асарлар. 2-жилд. "Шарк", – Тошкент, 2005. –Б. 26.

³⁶ Ventola E. The structure of casual conversation in English / E. Ventola // Journal of Pragmatics, 1972. -№ 3. – P. 267-298.

³⁷ Kourosh Saberi. Routine Politeness Formulae in Persian: A Socio-Lexical Analysis of Greetings, Leavetaking, Apologizing, Thanking and Requesting/ Kourosh Saberi // University of Canterbury. – 2012. - 297pp.

NMning tashqi tarkibiy qismlari: milliy (etnik) va madaniy (etik) xususiyatlar nutqiy vaziyat bilan bog‘liqligidan dalolatdir.

O‘zbek madaniyatida insonlar turli xil jismoniy imo-ishoralar, shakl va funksiyalardan foydalanadilar. Bu ishoralar faqatgina o‘zbek millatiga mansub bo‘lishi mumkin, yoki boshqa madaniyat elementlari bilan o‘xshashliklarga ega bo‘lishi mumkin.

“Muloqotga kirishishning kognitiv-semantik yondashuvlari” nomli so‘nggi faslida salomlashish shaxslararo munosabatlarning muhim bosqichi sifatida baholanib, u sharq xalqlari, jumladan, o‘zbek madaniyatida alohida o‘rin egallashi ta’kidlanadi. Muvaffaqiyatli salomlashuv suhbat samaradorligiga bevosita ta’sir ko‘rsatadi. “Avval salom, ba’d kalom” maqoli ushbu jarayonning og‘zaki nutqdagi barqaror etiket qolipi ekanligini anglatadi. “Assalomu alaykum” va unga javoban aytiladigan “Vaalaykum assalom” iboralari esa an’anaviy nutqiy etiketik formulalar sifatida shakllangan. O‘zbek tilida salomlashish formulalarining ishlatilayotgan kontekstida, suhbatdoshlarning yoshi, ijtimoiy mavqei va o‘zaro munosabatlari asosiy belgilavchi omillardan biri hisoblanadi. Bu omillar, o‘z navbatida, tilning madaniy va ijtimoiy rolini shakllantirishga yordam beradi. Salomlashish jarayoni, har doimgidan ko‘ra, ko‘proq madaniy tafovutlar va ijtimoiy xavfsizlik prinsiplarini o‘z ichiga oladi. Aynan oila a’zolari, qarindoshlar, tanishlar va notanishlar orasida salomlashish, individual va ijtimoiy darajadagi munosabatlarning madaniy ramzi sifatida xizmat qiladi.

Shuningdek, “salom”ning takrorlanishi va uning pastroq ohangda aytilishini ahamiyatga olish zarur. Bu holda, uning takroriy jo‘shili va kamtarona talaffuzi, ko‘pincha ma’naviy tajribalarga bog‘langan bo‘lib, ushbu amal muayyan sotsial yoki madaniy kontekstdagi intilish va ehtiromni ko‘rsatadi. Ammo, har bir odam uchun salomning miqdori va qaytarilgan javobning shaxsiy ishoralari va mafkurasiga bog‘liq holda farqlanishi mumkin. Masalan:

Arslonqul qandaydir bir bekozodaning peshonasi oq qashqa, ajoyib tulpor otini o‘lja tushurib oldi. G‘urur bilan darvozadan minib kirib maydonda gijinglatib yurarkan, darvoza tomonga asta kelayotgan Navoiyni ko‘rdi. Otdan tushib, yetaklab, shoir qoshiga bordi:

– *Salom! – bir qo‘lini ko‘ksiga qo‘ydi Arslonqul*³⁸.

Dissertatsiyaning 3-bobi “**Fatik nutqiy muloqotni yakunlashning kognitiv-semantik tahlili**” deb nomlanadi. “*Xayrlashuv nutqiy aktining strukturasi*” deb nomlangan 1-faslda nutqiy muloqotni yakunlash – xayrlashishning umumiy xususiyatlari tahlil etiladi.

Muloqotni yakunlash turi mazmunan urfiy-odatiy (etik) xususiyatga ega bo‘lib, uning asosiy vazifasi muloqotni tugatish va diskursni yakunlashdan iborat. O‘zbek milliy suhbat odobiga ko‘ra, muloqotni yakunlash jarayoni suhbatdoshlar o‘rtasidagi samimiy munosabatni aks ettirib, ularning muloqotdan mamnunligi haqida ma’lumot berish bilan birga, o‘zaro ezgu tilaklarini bildirish va kelgusidagi aloqalarga hozirliklarini namoyon qiladi. Bunday yakunlovchi nutqiy tuzilma (konstruksiya)lar odatda “*Xayr, omon bo‘ling!*”, “*Suhbatdan juda mamnun*

³⁸ Oybek. Navoiy. Roman. – T.: “Sharq”, 2004. –B. 473.

bo'ldim", "Xudo yana uchrashirsin!", "Kelib turing!" yoki "Uzilib ketmang!" kabi iboralar bilan ifodalanadi.

Xayrlashuv holatlarida qo'llaniladigan kommunikativ aktlar:

1. Kundalik turmushdagi xayrlashuvlar. Mazmun: Kundalik hayotda doimiy ravishda ishlatiladigan, qo'llanish chegarasi keng bo'lgan iboralar.

Nutqiy tuzilma: "Xayr³⁹!", "Ko'r ishguncha!"

Misol: - *Rahmat, oldin imtihonlarni torshirib olaylik, - dedi u tuflisining uchi bilan yer chizib keyin qo'shimcha qildi.*

– *Endi... Xayr...Sog' bo'ling...*

Yo'q, Muqaddas buyruq bermas, u faqat iltimos qilar dugonalarini ko'rib qolishidan uyalgani uchungina ajrashishni xohlar edi!

– *Ko'rishguncha, – dedim men.*

– *Xayr, – dedi Muqaddas va yuzimga bir qarab olgach: – ximiyani ham shunaqa qilib topshiramizmi? – deb so'radi.*

– *Albatta, – dedim kulib.*

Biz ajrashdik⁴⁰.

2. Uzoq muddatli xayrlashuvlar. Mazmun: Biror shaxs bilan uzoq vaqt uchrashish imkoniyati bo'lmaganida yoki hech qachon uchrashmaslik kutilganda qo'llaniladigan iboralar.

Nutqiy tuzilma: "Omon bo'ling!", "Xudo yana uchrashirsin!"

Misol: *Ne xesh meni xushlaru ne begona,*

Ne g'ayr rizo mendinu ne jonona.

Har nechaki yaxshilikda qilsam afsun,

Xalq ichra yomonlik bilan men afsona.

Ichki tug'yon bilan o'rtanib aytilgan bu satrlarning tafti cho'ponning birdan yaltirab ketgan ko'zlarida aks etdi.

– *Sen ham kuyganlardan ekansen, shoirliging tan berdim! Agar shu shoirliging bo'lmasa, seni rahmatlik otamning qasdiga itlarimga talatib yuborar edim! Xayr, shoir, omon bo'l!*

Cho'pon itlarini ergashtirganicha chag'atda yoyilib yurgan qo'ylariga qarab ketdi⁴¹.

3. Kelishilgan uchrashuvni kutgan holatdagi xayrlashuvlar. Mazmun: Keyingi uchrashuv kutilayotganini ifoda etuvchi iboralar.

Nutqiy tuzilma: "Kelib turing!", "Ko'rishamiz!"

– *Bizlarni unutib yubormasdan kelib turing, Gulchehraxon! – dedi u go'yo shunday chiroyli juvon bilan yaqin munosabatda ekanini bizga ko'rsatib qo'ymoqchi bo'lgandek, jo'rttaga qo'lini qo'yib yubormasdan:*

– *Demak... shu qarorga keldikmi? – deb so'radi. Juvon kalta, quyuq sochlarini silkitib kuldi:*

– *Yaxshi yigit kelib turing demaydi, vaqt-soatini va uchrashadigan joyini aniqroq aytadi.*

³⁹ Xayr – arab tilidagi "خير" (khayr) so'zidan olingan bo'lib, aslida "yaxshi", "eng yaxshi narsa" degan ma'noni bildiradi.

⁴⁰ Ёкубов О. Муқаддас. – Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1963. – Б. 39.

⁴¹ Қодиров П. Юлдузли тунлар. – Т.: 2023. – Б. 156.

– *Obbo‘ siz-e! – dedi qizarib Po‘lat Azizov, lekin juvon “Xo‘sh, bopladimmi?” degan ma‘noda qo‘llarini siltab qiyshanglab kuldi va eshikka tomon yurdi* ⁴².

4. Xayrlashuv va keyingi uchrashuvni belgilash. Mazmun: Xayrlashuv jarayonida keyingi uchrashuv vaqti yoki o‘tkaziladigan joyni bildirish.

Nutqiy tuzilma: *“Ertaga ko‘rishamiz!”, “Uchrashguncha!”, “Omad tilayman”*

Misol: Saida opa deyayotganim – shoira Saida Zununova, mazkur jurnalda adabiyot bo‘limini boshqarar, keyin u kishi bo‘shamoqchi bo‘lib qolib, o‘rniga meni ishga taklif qilishgan edi. Mirtemir akaning yuzi yorishib ketganini payqadim. Qo‘lidagi papka og‘ir shekillik yana u qo‘lidan-bu qo‘liga oldi.

– *Mayli, kirib chiq. Senga omad tilayman,– dedi men bilan xayrlasharkan. Men u kishini bir oz orqasidan kuzatib turdim. Bir mahal orqasiga qayrilib qaraganday bo‘ldi. Darvoqe, qo‘lini ko‘tarib chaqirar edi. Zipillab oldiga bordim.*

– *Bo‘sh bo‘lsang, uyga kelsangchi, maslahatli gap bor.*

– *Mayli,– dedim.– “Pioner”dagilar nima der ekan, bilay-chi. So‘ng... kechroq borarman.*

– *Kel, kutaman.* ⁴³.

5. Tasodifiy do‘stona munosabatlardagi xayrlashuvlar. Mazmun: Yoshlar o‘rtasidagi suhbatlarda yoki norasmiy vaziyatlarda qo‘llaniladigan qisqa, oddiy iboralar.

Nutqiy tuzilma: *“Xayr!”, “Bo‘pti, ko‘rishamiz!”*

M: Qizishib gapirganidan hansirab qolgan Mariya Vasilevna stol orqasida u yoqdan-bu yoqqa yurardi:

– *Kommunist...*

Past ovoz bilan aytilgan bu so‘zdan Orif aka hushyor tortdi. “Kommunistligimni pesh qilma!” deb jerkib tashlashdan o‘zini arang tiyib qoldi. Boshini ko‘tarmadi. Mariya Vasilevna kelib uning yelkasiga qo‘lini qo‘ydida, “Men-ku tushunaman...” degandek qarab, tasalli bergan bo‘ldi.

– *Gaping to‘g‘ri, Mariya Vasilevna. Men hozir xo‘jalikka ketaman.*

– *Xayr, - Mariya Vasilevna qo‘l berdi* ⁴⁴.

6. Yaxshilik va omad tilash bilan bog‘liq xayrlashuvlar. Mazmun: Xayrlashuv bilan birga ezgu tilaklar bildiriladi.

Nutqiy tuzilma: *“Omad tilayman!”, “Xayr, baraka toping!”*

– *Shunqorlarim, yog‘iyni safi buzilib chekinganini ko‘rdilaring. Ular son jihatdan ham bizdan oz! O‘zlari sovuqda diydirab holdan ketgan. Men ishonamen, ollohu taolo bizga yana bir ulkan g‘alabani in‘om etgusidir! Muhammad alayhissalomning arvohlari pok sunniy mazhabidagilarni qo‘llab-quvvatlagusidir! Choryori bosafolar madadkoringiz bo‘lsin, shunqorlarim. Dushman o‘z saflarini qayta tuzib ulgurmasdan yetib boringlar! Xudo omadlaringni bersin! Omin ollohu akbar!*

Minglab ovozlarning:

⁴² Ёкубов О. Муқаддас. – Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1963. – Б. 39.

⁴³ Фозилов Н. Устозлар даврасида. – Т., 1988. – Б. 86.

⁴⁴ Мухтор А. Чинор. – Т.: “Олтин қалам”, 2024. – Б. 24.

– *Ollohu akbar!*

– *Ollohu akbar! – degan hayqirig‘i barcha saflar bo‘ylab taraldi*⁴⁵.

7. Abadiy xayrlashuvlar. Mazmuni: Bunday xayrlashuv insonlar o‘rtasidagi muloqotning tugashi va keyingi uchrashuvning yo‘qligiga ishora qiladigan nutq akti.

Nutqiy tuzilma: *“Alvido!”*, *“Siz doim qalbmida qolasiz”*, *“Doimo xotiralarda yoshaysiz!”*

Misol: *Darveshali. Sen hali baxtli bo‘lasan.*

Gulnoza. Siz ham...

Darveshali. Yo‘q, sensiz baxt kerak emas menga.

Gulnoza. Yana bir og‘iz gapirsangiz... faryod chekib oyog‘ingizga yiqilaman.

Darveshali. Yo‘q-yo‘q. Sen baxtingni topmog‘ing darkor. Men esam... qolgan umrim sening xayoling bilan yashayman. Kel, menga baxshida etgan eng saodatli kunlaring uchun aziz peshonangdan bir o‘pay...

Gulnoza (ko‘z yoshlaridan bo‘g‘ilib). Agar mabodo o‘sha saodatli kunlar esimga tushib, yo‘qlab kelsam... qayerdan topaman sizni?

*Darveshali: Bu shahar, bu dargoh menga yot endilikda. Qidirgudek bo‘lsang, men devonani tog‘lardan topasan, g‘orlardan topasan... Alvido! Ko‘z ochib ko‘rganim, yolg‘izim, Ollohi taollo in‘om etgan farishtam!*⁴⁶

3-bobning “Muloqotni yakunlashning kognopragmativ yondashuv asosida tahlili” nomli 2-faslida xayrlashuv ijtimoiy aloqani rasmiy yakunlash bilan birga, kelgusidagi muloqot uchun imkoniyatni saqlab qolishga xizmat qilishi ta‘kidlanadi. Shuningdek, xayrlashuv tashabbusi javob reaksiyasini talab qilib, kommunikativ majburiyatni yuzaga keltiradi. Rus tilida og‘zaki neytral rasmiy vidolashuv “*Пока!*” so‘zlari bilan birga keladi. “*Auf Wiedersehen*” nemis tilida “sayohatdan qaytganda uchrashguncha” yoki “sayohatda ko‘rishgancha” degan ma‘noni anglatadi. Bu so‘z odamlarga yoki jamoaga xidoyat qilish va ular bilan salomlashish uchun ishlatiladi. “*Auf Wiedersehen*” so‘zi ko‘pincha xushxabarlar va xayrlashish hollarida yoritiladi. O‘zbek tilida xayrlashish eng keng tarqalgan “*Sog‘ bo‘ling*” neytral shakli bilan ifodalanadi. Xayrlashuvning qisqartirilgan shakli muloqot qiluvchilarning nisbatan yaqin tanishligini nazarda tutadi va norasmiy muloqotida qo‘llaniladi! (*Ko‘rishguncha! / Xayr! Xayr! / Tez orada ko‘rishguncha!*)

O‘zbek xalqida xayrlashuv muloqotning muhim va odobga oid bosqichi hisoblanadi. Suhbat oxiri do‘stona ohangda bo‘lishi, aloqani davom ettirish imkonini yaratishi kerak. Xayrlashuv vaziyatga mos va muloyim shaklda bo‘lishi lozim, aks holda suhbatdoshda noto‘g‘ri taassurot uyg‘onishi mumkin. Masalan, xayrlashishdan oldin ketish zaruriyatiga murojaat qilishingiz mumkin: “*Biz borishimiz kerak*”, “*Men ketishim kerak*”, “*Uzr, lekin men ketishim kerak*”. Suhbat oxirida ular ko‘pincha muloqot uchun minnatdorchilik bildiradilar, uchrashuvdan qoniqishlarini bildiradilar va ba‘zan suhbatdoshning vaqtini olgani uchun kechirim so‘rashadi.

⁴⁵ Кодиров П. Юлдузли тунлар. – Т., 2023. – Б. 200.

⁴⁶ Ёқубов О. Бир кошоно сирлари. – Т., 2000. – Б. 22.

Insonlar orasidagi muloqotning eng asosiy turlari verbal va noverbal muloqot hisoblanadi. Verbal muloqot – faqat shaxs uchun xos bo‘lib, asosiy shart sifatida lisonni o‘zlashtirish belgilab beriladi. Nutq kommunikativ vosita sifatida bir paytning o‘zida ham axborot almashunuvi, ham suhbatdoshi bilan o‘zaro ta’sirlashuv vositasi misolida yuzaga chiqadi. Verbal muloqot tarkibiga: so‘zlar, iboralar ma’nosi va mohiyati kiradi. Aksariyat qismini so‘zning qo‘llanish aniqligi, uning ifodalinishi va hammabopligi, tovushlar, so‘zlar talaffuzi, ohang ifodasi va mohiyati egallaydi. Ilmiy izlanish natijalariga ko‘ra, inson nutqiy muloqotning har kungi aktida so‘zlar – 7%, tovush va ifodalar – 38%, nutqiy bo‘lmagan o‘zaro ta’sir – 53%ni tashkil etadi. Xayrlashuv nutqiy aktida ham “Xayr”, “Sog‘ bo‘ling”, “Alvido”, “Ko‘rishguncha” singari verbal vositalardan unumli foydalanadi.

O‘zbek tilida mehmon va mezbob suhbatlarida “Xayr”, “Yaxshi boring”, “Uyda gilarga salom ayting”, “Yana keling”, “Yotib borardingiz”, “Yana bir pas o‘tiring”, “Alloh panohida asrasin”, “Allohga omonat topshirdim”, “Yaxshi yetib oling”, “Yaxshi qoling”, “Ehtiyot bo‘ling”, “O‘zingizni ehtiyot qiling”, “Yuring aylantirib kelaman”, “Yuring biznikiga”, “Biznikiga ham boring”¹⁵⁶ kabi ko‘rinishlari uchradi.

Xayrlashish nutqiy akti muayyan kommunikativ vaziyatlarga moslashgan bo‘lib, ularning shakli, mazmuni va ifoda vositalari xalqning ijtimoiy-madaniy tajribasidan kelib chiqqan holda farqlanadi (Qarang:3.1-jadval):

3.1-jadval.

Xayrlashish etiketining etnomadaniy jihatlari

Element	Lisoniy birlik	Xayrlashish shakli	Noverbal harakatlar
O‘zbek madaniyati	“Xayr”, “Ko‘rishguncha”, “Xo‘p, omon bo‘ling”	Keksa kishi yoshlar bilan xayrlashganda duo qilishi	Qo‘l qo‘yib duo qilish
Yapon madaniyati	“Sayonara”, “Mata aymasho”	Ko‘proq egiladigan hurmatni ifodalash	Badani bilan egilgan holat
G‘arb madaniyati (Inglizcha)	“Goodbye”, “See you later”	Ijtimoiy hamkorlikka umid bildirish	Qo‘l silkash
Hind madaniyati	Namaste – नमस्ते Salaam – سلام	Tinchlik, ehtirom va mehmondo‘stlik	Qo‘llarni qovushtirish
Tibet madaniyati	“Tashi de ley” (Tashi Delek)	“omad tilash” ma’nosi	Boshni pastga egish, ikki qo‘llarini ko‘krakka yaqin holda jipslashtirish
Rus madaniyati	“Do svidaniya”, “Прощай”	Qadrlash, har doim aloqani saqlash	Ko‘pincha kichkina salom berish
Tatar	“Sau bul!”, “Isən bul!”	“Samimiylik” va	qo‘llarni ochiq holda

Element	Lisoniy birlik	Xayrlashish shakli	Noverbal harakatlar
madaniyati	”	“Sizga yaxshi tilaklar” ma’nosi	yuqoriga yengil ko‘tarish
Arab madaniyati	“مَعَ السَّلَامَةِ”, “Tinchlik bilan”	Din, salomatlik va anomalikni ifodalash	Qo‘lni ko‘tarish yoki duo qilish
Filippin madaniyati	“Paalam”, “Bi-bi”	Umid va ehtirom bilan xayrlashish	Qo‘l silkish
Fors madaniyati	⁴⁷ خُذْ حَافِظًا [Xoda hafez]	Xudo asrasin!	

O‘zbek tilida, gender jihatdan nutqiy etiket birliklari umumiy bo‘lib, ayollar va erkaklar o‘rtasida maxsus farqlar kuzatilmaydi. Shu bilan birga, o‘zbek tilidagi xayrlashuv iboralariga qo‘shib aytilgan “erkalash” (aylanay, girgittan, qoqindiq) so‘zlari ayollar nutqiga xos bo‘lib, bu so‘zlar juda ko‘p ayollar suhbatlarida ishlatiladi. Ushbu tushunchalar ayollarning ehtiyotkor, yumshoq va muloyim munosabatlarni ko‘rsatishga bo‘lgan intilishini aks ettiradi⁴⁸. Har ikki tilda ham pozitiv etiket belgilari ishlatilishi va ular tinglovchini ulug‘lash yoki o‘zini pastga urish kabi diskurs vositalarida ko‘rilmaydi. Bu ijobiy muomala va so‘zlashuv shakllarini va suhbatning to‘g‘ri yakunlanishini ta‘minlashga qaratilgan⁴⁹. Ko‘pgina tillarda xayrlashuv kishilar bir-biri bilan yana ko‘rishishga umid bildirish va Xudodan yaxshilik tilash bilan bog‘liqdir.

Dissertatsiyaning “**Nutqiy etiket (odob) strategiyasining ijtimoiy-madaniy tadqiqi**” deb nomlangan to‘rtinchi bobi uch faslni o‘z ichiga oladi. Bobning birinchi fasli “*Minnatdorchilik – fatik-etiket muloqot turi sifatida*” deb nomlanadi.

Nutqiy etiket salomlashish, xayrlashish, minnatdorchilik va uning boshqa ko‘rinishlarida namoyon bo‘ladigan nutq odobiga asoslanadi. Minnatdorchilik birligi sifatida Markaziy Osiyoning boshqa tillarida (o‘zbek, qozoq, qirg‘iz, turkman) rahmat/rahmet so‘zi keng qo‘llaniladi, bu arab tilidan o‘zlashgan bo‘lib, semit tilidagi “*rh*” o‘zagi “*iltifot*” degan ma‘noni anglatadi. “Shunga ko‘ra, minnatdorchilik-bu rahmat bildirilayotgan kishiga iltifot ko‘rsatish ma‘nosiga ega sehrlil harakat”⁵⁰.

Mashhur olim V.I. Karasikning tadqiqotlariga ko‘ra, minnatdorchilik leksikasining etimologik tahlili shunday xulosaga olib keladi: minnatdorlik tuyg‘usi insonda quvonch hissini uyg‘otadi va boshqa shaxsning amalga oshirgan harakatlariga javoban shukronalikni ifodalash istagiga asoslanadi. V.I. Karasik minnatdorchilik konseptining ichki mazmunini ochishda uning tarkibida quvonch, ezgu so‘zlar, iltifot, ehson, maqtov, duo va mukofot kabi semantik komponentlarni ajratib ko‘rsatadi⁵¹. F.Kulmas minnatdorchilik obyektlarini tasniflash uchun

⁴⁷ <https://www.vajehyab.com/>

⁴⁸ Искандарова Ш.М. Ўзбек нутқ одатининг мулоқот шакллари: Филол. фан. номз. ... дисс.автореф. – Самарқанд, 1993. – Б. 14.

⁴⁹ Муаллиф электрон сўровномаси: <https://www.quora.com/How-is-your-attitude-of-using-taarof/answer/>

⁵⁰ Карасик В.И. Языковая Матрица культуры / В.И. Карасик // – М.: Гнозис, 2013. – 320 с.

⁵¹ Ўша асар. – Б. 104.

quyidagi to‘rt asosiy mezondan foydalanishni taklif qiladi: haqiqiy/potensial, moddiy/nomoddiy, so‘ralgan/so‘ralmagan va qarzдорlik/qarzsizlik mezonlari⁵².

Hozirgi o‘zbek madaniyatida minnatdorlik birliklari insonlar o‘rtasidagi iltifot va hurmatni ifoda etishda keng qo‘llanadi. O‘zbek madaniyatida “Rahmat” so‘zining qo‘llanilishi:

Oddiy minnatdorlik: Oddiy vaziyatlarda minnatdorchilik bildirish uchun “Rahmat” so‘zi ishlatiladi. Masalan, kimdir yordam berganda, xizmat ko‘rsatganda yoki sovg‘a taqdim etganda, “Rahmat” deb shukronalik bildiriladi.

Minnatdorlik darajasini oshirish: O‘zbek tilida minnatdorchilikni kuchaytirish uchun “katta” so‘zi qo‘shib, “Katta rahmat” ba‘zan “ming rahmat” shakli qo‘llanadi. Bu ko‘proq samimiylik va hurmatni namoyon etadi.

– *Rahmat, ming rahmat sizga, meni juda og‘ir muammodan qutqardingiz*⁵³.

“Rahmat”ga javoban, ko‘pincha “Sizga ham rahmat”, “Salomat bo‘ling” yoki “Ko‘p yashang” kabi tilaklar bildiriladi. Bu an‘ana iltimosga javoban hurmat va aloqani mustahkamlash vositasi sifatida yashab kelmoqda.

Rasmiy minnatdorchilik shakllari: “Tashakkur” so‘zi o‘zbek tilida minnatdorlikning rasmiyroq ifodasi sifatida qo‘llaniladi. U, odatda, ko‘proq yozma murojaatlarda va rasmiy holatlarda, masalan, tadbirlarda yoki yuqori lavozimli shaxslarga murojaatda ishlatiladi. Minnatdorlik darajasini oshirish uchun “Tashakkurlar!” yoki “Chin dildan tashakkur!” kabi iboralar ham ishlatiladi.

Bir ozdan so‘ng yuzlari kulib, keskinlik bilan dedi:

– *Xotirjam bo‘l, pasport topaman. Ertaga erta bilan qo‘lingda bo‘ladi.*

– *Tashakkur etaman*⁵⁴.

O‘zbek xalqining diniy qadriyatlari minnatdorchilik madaniyatida alohida o‘rin tutadi. “Shukr” so‘zi shukronalikni bildirishda ishlatilib, aksar hollarda “Allohga shukr” yoki “shukrona” kabi iboralar bilan ifoda etiladi. Bu iboralar nafaqat shaxsiy quvonchni, balki Xudoga bo‘lgan e‘tiqod va shukronalikni namoyon etadi. O‘zbek xalq madaniyatida diniy elementlar ham minnatdorchilik bildirishda katta o‘rin tutadi. Masalan:

“Allohga shukr”: Allahga shukronalik bildirishda ishlatiladi.

“Olloh sizdan rozi bo‘lsin”: Kimgadir yaxshilik yoki xizmat uchun minnatdorchilik bildirishda qo‘llaniladi.

“Shukrona”: Ushbu ibora shaxsiy shukronalikni bildirishda, ayniqsa, ziyoli va diniy muhitda qo‘llaniladi.

– *Bizning Marg‘ilonda ham shunday kelinimiz bor ekan-ku, biz bilmay yurg‘an ekanmiz-da, – deb tevaragiga qarab kulindi va qo‘lini duog‘a ochdi. – Bizni shunchalik siylab kelibsizlar, bu yaxshiliqlaringiz bizdan qaytmasa, xudodan qaytsin. Olloh taolo yoshlarg‘a tinch va barakatlik umr bersin. Ilohim, taqabbul duo...*⁵⁵

⁵² Kourosh Saberi. Routine Politeness Formulae in Persian: A Socio-Lexical Analysis of Greetings, Leavetaking, Apologizing, Thanking and Requesting/ Kourosh Saberi // University of Canterbury. – 2012. – 297pp

⁵³ Хайридин Султон. Одамлардан тинглаб хикоя. – Т., 2020. – Б. 51.

⁵⁴ Чўлпон Кеча ва Кундуз. – Т.: “Янги аср авлоди”, 2011. – Б. 176.

⁵⁵ Қодирий А. Ўткан кунлар. – Т.: “Шарқ”, 2014. – Б. 180.

O‘zbek xalq madaniyatida minnatdorchilikning bilvosita shakllari ham keng tarqalgan. Bu shakllar asosan duolar va yaxshi tilaklar orqali ifodalanadi:

“*Ko‘p yashang*” yoki “*Salomat bo‘ling*”: Kingadir minnatdorchilik bildirishdagi an’anaviy tilaklar: – *Ko‘b yashang, boy aka. Qulingiz ham bu to‘g‘rida ko‘b o‘yladim. Xafa bo‘lsa nima chorakim, biz shu ishka majbur bo‘lg‘an bo‘lsa. Shuning bilan birga Yusufbek hoji ham unchalik aqlsiz kishilardan emaski, bu gapka xafa bo‘lsa. Ammo men qutidor ko‘nadimi, yo‘qmi, deb bu tomonni o‘ylab turibman?*⁵⁶

O‘zbek madaniyatida kattalarga hurmat, yoshlar quvonchi va oila qadriyatlariga alohida e’tibor beriladi. Shu sababli, minnatdorchilik bildirishda milliy an’analar, urf-odatlar va diniy qarashlar muhim o‘rin tutadi. Masalan, kattalarga hurmat ko‘rsatish maqsadida “*Katta rahmat*” yoki “*Hurmatingiz baland bo‘lsin*” kabi iboralar qo‘llaniladi.

“*Muloqotni saqlab qolishda ishlatiladigan nutqiy strategiyalar*” nomli 2-faslda nutqiy kommunikatsiyani samarali tashkil etish va muloqot jarayonini uzluksiz ta’minlash masalasi ko‘rib chiqiladi.

“Muloqot strategiyasi – bu muayyan muloqot interaksijasida umumiy lisoniy/lisoniy bo‘lmagan bosh masalaning yechimi uchun so‘zlovchi o‘zining nutqiy faoliyatini amalga oshirishining ijodiy rejasini tuzib olishidir. Bu moslashuvchan mexanizm muloqot jarayonida doimiy tuzatishlarga uchraydi, samarali yechim topish imkonlarini izlaydi”⁵⁷. N.V.Grigoreva ta’kidlaganidek, nutqiy kommunikatsiyada maqsadga erishish uchun albatta ehtiyotkorlik choralarini ko‘rish va amalga oshiriladigan harakatlarni rejalashtirish zarur. Boshqacha aytganda, kam xarajatlar bilan maqsadga erishish uchun “strategiya” va “taktika” ishlab chiqilishi lozim⁵⁸. M. Hakimovning ta’rifida⁵⁹ aytilishicha, “kommunikativ taktika” so‘zlovchining fikr ifodalash usuli bo‘lsa, minnatdorchilik nutqiy akti orqali ham bu usullar hayotga tadbiiq qilinadi. Minnatdorchilik nutqiy akti suhbatdosh bilan munosabatlarni yo‘lga qo‘yish va ijobiy mental holatni saqlash uchun muhim taktikadir.

Minnatdorchilik nutqiy akti ko‘pincha suhbatda ijobiy munosabatlar o‘rnatish va muloqotni davom ettirish maqsadida qo‘llaniladi.

Misol:

– *Rahmat, aka, menga ko‘p yordam berdingiz, – dedi Laylo, go‘zal ko‘zlaridan yorug‘lik ato etgan holda.*

– *Bu mening vazifam, – dedi Temur aka, lahzada bojlangancha kashf qilgan holda. – Sizga yordam berishim men uchun sharaf. (Gazetadan)*

Ushbu nutqiy aktda minnatdorchilik strategiyasi Layloning “Rahmat, aka, menga ko‘p yordam berdingiz” degan so‘zi aniq o‘z ifodasini topgan. Bu strategiyaning maqsadi – suhbatdoshga ijobiy munosabat bildirish va uning

⁵⁶ Қодирий А. Ўткан кунлар. – Т.: “Шарқ”, 2014. – Б. 21.

⁵⁷ Хамроева Н.Н. Ўзбек нуқий мулоқотида фатика (илифот мисолида): филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати.– Бухоро, 2023.

⁵⁸ Григорьева Н.В. Стратегии вежливости в речевой коммуникации представителей британской, американской и австралийской лингвокультур: дис. канд. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2009. –С.45

⁵⁹ Ҳақимов М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. – Тошкент: Akademnashr, 2013. – Б. 155

harakatlarini qadrlash. Laylo o‘ziga yordam bergan Temur akaga minnatdorchilik bildirish orqali, albatta, muloqotda ijobiy muhit yaratadi. Layloning so‘zi nafaqat minnatdorchilikni, balki rahmat bildirish va hurmat ko‘rsatishni ham o‘z ichiga oladi. Bu nutqiy taktika suhbatdagi munosabatlarni mustahkamlash, yoki suhbatdoshga nisbatan ijobiy munosabatni safarbar qilishga yo‘naltirilgan. Bu strategiyadan foydalanish, natijada, yordam berish yoki qabul qilishni qo‘llab-quvvatlaydi. Temur aka o‘zining “Bu mening vazifam” degan so‘zi bilan, faqat yordam berishga tayyor ekanligini bildirish bilan birga, o‘zini yordamchiga engil turda ko‘rsatishdan saqlanadi. U minnatdorchilikni qabul qilmaydi, balki uni o‘z vazifasi deb hisoblaydi. Bu nutqiy strategiya Temur akaning o‘z rolini himoya qilishini ko‘rsatadi, shu bilan birga u suhbatdoshni raqib sifatida qabul qilmasdan, muloqotni salbiy oqibatlardan saqlaydi.

Strategiya umumiy maqsad va yo‘nalishni belgilaydi. Strategiya oldindan to‘liq va umumiy ko‘rsatmalarni (masalan, “minnatdorchilik bildirish”) belgilaydi, ammo uni qanday amalga oshirish haqida aniq va real qadamlar (taktikalar)ni belgilamaydi. Taktika – bu strategiyani amalga oshirish uchun zarur bo‘lgan qadamlar. U har bir qadamda amalga oshiriladigan aniq harakatlarning tizimidir. Taktika strategiyani hayotga tatbiq etish uchun zarur bo‘lgan detallarni ta’minlaydi.

Minnatdorlik bildirishda nutqiy etiket strategiyalari turli xil shakllarda namoyon bo‘ladi. Ular quyidagicha misollar bilan izohlanadi:

1. Pozitiv strategiyalar (suhbatdosh bilan iliq munosabat o‘rnatish va uni qo‘llab-quvvatlash): *“Sizga cheksiz minnatdorman! Yordamingizsiz bu ishni uddalay olmasdim!”*, *“Juda katta rahmat! Siz har doim yordam berishga tayyor ekaningizdan mamnunman”*, *“Sizning mehnatingiz va yaxshi munosabatingiz uchun minnatdorman, bu men uchun juda qadrli.”*

Masalan:

Kamtarin. Tabiat go‘zal, tong go‘zal, gullar undan ham go‘zal. Mana, siz kelib guzarimizning go‘zalligi o‘n chandon oshdi.

*Go‘zalxon. Shoir bo‘lib keting-ye!. Rahmat!*⁶⁰

2. Direktiv strategiyalar (suhbatdoshning xatti-harakatini yo‘naltirish, minnatdorlikka javob qaytarishni kutish): *“Katta rahmat! Iltimos, menga yana maslahatingizni bersangiz!”*, *“Rahmat! Iltimos, bundan keyin ham shu kabi yordam bera olasizmi?”*, *“Yordamingiz uchun juda minnatdorman, agar imkoningiz bo‘lsa, yana maslahat bera olasizmi?”*

Masalan:

Eson Davlat begim qayg‘uga berilib, yig‘lab o‘tiradigan payt emasligini endi sezdi. Qosimbekni oyoqqa turg‘izdi-da:

– *Sadoqatingizdan minnatdormiz, – dedi. – Siz Bobur mirzo bilan birga otlaning! Biz ham endi chorbog‘dan qo‘rg‘onga ko‘chamiz*⁶¹.

⁶⁰ Фулом Х. Дил кўзгуси. – Т.: Фафур Фулом номидаги адабит ва санъат нашриёти, 1972. — Б. 191.

⁶¹ Қодиров П. Юлдузли тунлар. –Т.: “Ўзбекистон”, 1999. –Б.22.

3. Negativ strategiyalar (Suhbatdoshning shaxsiy hududini hurmat qilish, u bilan muloyim munosabatda bo‘lish): *“Bezovta qilganim uchun uzr, lekin yordamingiz uchun juda minnatdorman!”*, *“Men juda qadrlayman, lekin sizga qiyinchilik tug‘dirgan bo‘lsam, uzr so‘rayman”*, *“Rahmat, men sizga g‘amxo‘rlik qilganingiz uchun minnatdorman, lekin bundan tashvishlanib qolgan bo‘lsangiz, kechiring”*.

Masalan:

– *Xatarli yo‘llarda men o‘z jonimni avval xudoga, so‘ng sizga ishonib topshirmoqchimen. Bugundan boshlab siz mening qo‘rchiboshimsiz. Ichki beklarim qatorida bo‘lursiz.*

– *Inoyatingizdan minnatdormen, amirzodam!*

– *Hozir bu inoyatning sharafidan azobi ko‘proq. Yo‘lda charchagansiz. Borib dam oling. Ertadan safar tayyorligi boshlanur*⁶².

4. Nodirektiv strategiyalar (Minnatdorlikni mulohazali tarzda bildirish, bosim o‘tkazmasdan suhbatni davom ettirish): *“Sizga juda minnatdorman! Albatta, siz bundan ham yaxshi natijalarga erishasiz deb o‘ylayman”*, *“Rahmat! Sizning yordamingiz menga juda katta taassurot qoldirdi, bunday yordamsiz ham men uddalay olmasdim deb o‘ylayman”*, *“Menga ko‘rsatgan yordamingiz uchun katta rahmat, shunchaki, bunday insonlar kam uchraydi!”*

Masalan:

Bobomiz bilaklari bilan betlarini bekitadi.

– *Iyya-iyya! – deb chappa buriladi.*

Oqpodsholar ana shunda kalla ko‘tarib qaraydi. Yonbosh yotib qaraydi. Ko‘z qisib qaraydi. Erkakzot Oqpodsho kaftida tuprog‘ o‘ynaydi.

– *Tuprog‘ingni biz uchun muloyimlab qo‘yibsan, minnatdorchilik bildiramiz, – deydi*⁶³.

Bu strategiyalar minnatdorlik bildirishda suhbatdoshning ijtimoiy maqomi va muloqot kontekstiga qarab tanlanadi. Ular nutqiy madaniyatning muhim qismidir va insoniy munosabatlarni mustahkamlashga yordam beradi.

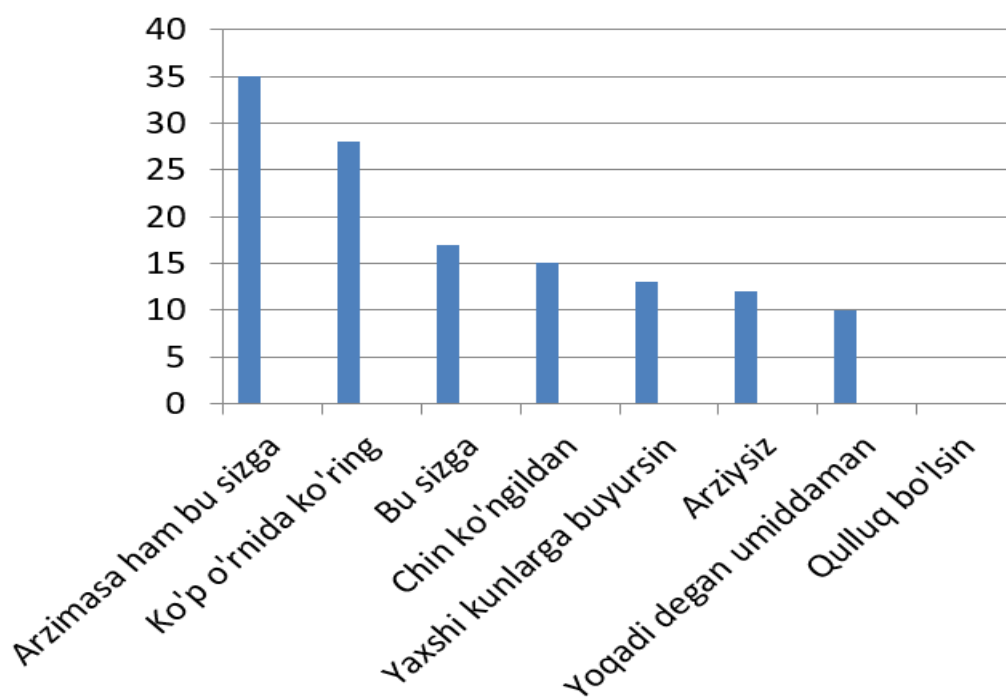
Bobning so‘nggi faslida minnatdorchilik nutqiy aktining ijtimoiy-madaniy jihatlarini tahlil etiladi. Minnatdorchilik tilning kommunikativ funksiyalaridan biri bo‘lgani uchun uning to‘g‘ri ishlatilishi ijtimoiy madaniyatning namoyon bo‘lishini anglatadi. Har bir madaniyat o‘zining aniq qoidalari, namuna va iste‘mol shakllariga ega bo‘lib, minnatdorchilik bildirishda shu madaniy qoidalarning ta‘siri seziladi. Masalan, turli tillarda minnatdorchilik bildirishning shakllari, uning ishlatilish davrlari va ijtimoiy konteksti bir-biridan farq qiladi.

Sovg‘a berish va sovg‘a almashish odobi ko‘plab millatlarda mavjud bo‘lib, mazkur jarayon insonlar o‘rtasida ijtimoiy aloqalarni mustahkamlash, o‘zaro hurmat va qadrlashni namoyon etish vositasi sifatida namoyon bo‘ladi. Bu amal insonlarning bir-birlariga nisbatan ehtirom va e‘tiborini ifodalashga xizmat qiladi. Sovg‘a berish faqatgina muayyan bayram yoki rasmiy tadbirlar doirasida emas,

⁶² Ўша асар. –Б.164.

⁶³ Мурад Т. Отамдан қолган далалар. – Т.: “Зукко китобхон”, 2020. – Б. 4.

balki muayyan sababsiz, kundalik muloqot doirasida ham yuzaga chiqishi mumkin (Qarang: 4.1.- rasm).



4.1-rasm. O'zbek xalqida sovg'a taqdim etish jarayonida nutqiy birliklarning qo'llanilishi

O'zbek xalqida sovg'a taqdim etish jarayonida nutqiy birliklarning qo'llanilishi hududlar (12 ta hudud) bo'yicha turlicha namoyon bo'ladi. Masalan, "*Arzimasam ham*" birikmasi o'zbeklar nutqida 60% dan ortiq holatlarda uchrab, sovg'aning kamtarona ekanligini ta'kidlash orqali suhbatdoshga nisbatan hurmat ifodalanadi va bu kamtarlikka asoslangan negativ strategiya sifatida talqin qilinishi mumkin. "*Bu sizga*" (10%) birikmasi esa direktiv (bald on record) strategiyasiga tegishli bo'lib, mulozamat konnotatsiyasining mavjud emasligi bilan ajralib turadi. Shu bilan birga, "*Chin ko'ngildan, oling*" (8%) birligi muayyan mazmun yukiga ega bo'lib, "sovg'a ixtiyoriy ravishda taqdim etilgan", "sovg'a qandaydir minnatdorlik yoki qarzidorlik hissi bilan bog'liq emas" kabi ma'nolarni anglatadi. Shuningdek, "*Buyursin, yaxshi kunlarda ishlating*" (5%) va "*Qulluq bo'lsin*" (3%) kabi birliklarda kamtarlik strategiyasi emas, balki suhbatdoshga yaxshi tilak bildirishga yo'naltirilgan pozitiv strategiya ustuvorlik qiladi. Bundan tashqari, "*Arziysiz*" birikmasi asosan Qashqadaryo viloyatiga xos bo'lib, ushbu nutqiy etiket birligi O'zbekistonning boshqa hududlarida qo'llanilmaydi. Ayrim mintaqalarda bu birlik muomalasi "haddan tashqari samimiylik" yoki "manmansirashlik" sifatida qabul qilinishi mumkin. "*Yoqadi degan umiddaman*" (3%) birikmasi pozitiv strategiyani namoyon etib, sovg'a qabul qiluvchi bilan yaqin munosabatlarni ifoda etadi. Bu birlik asosan Toshkent va Farg'ona vodiysi hududlarida keng tarqalgan bo'lib, unda sovg'aning qadrlanishiga umid bildirish asosiy semantik xususiyat sifatida namoyon bo'ladi.

Sovg'a qabul qilish jarayonida o'zbek tilida muayyan nutqiy birliklar ustuvorlik qiladi. Jumladan, "*Shart emas edi*" (32%) va "*Rahmat, ovora bo'libsiz*" (38%) kabi ifodalar eng ko'p qo'llaniladigan birliklar sifatida qayd etilgan bo'lib, ular ma'noga ko'ra "*Juda ovora bo'libsiz*" mazmuni bilan

uyg'unlik kasb etadi. Bu birliklar orqali tinglovchiga nisbatan hurmat ifodalanib, kamtarlik asosida shakllangan negativ strategiya namoyon qilinadi.

Sovg'a qabul qilishga doir mazkur birliklarning qo'llanishi O'zbekistonning turli viloyatlarida farqlanadi. Masalan, Toshkent, Andijon va Farg'ona viloyatlarida "*Ovora bo'libsiz*" birligi ko'proq ishlatiladi va u, asosan, tantanaviy munosabatlarda mulozamat belgisi sifatida qo'llaniladi. Buxoro va Xorazm viloyatlarida esa "*Nega bunday qildingiz?*" yoki "*Bu nimaga kerak edi?*" shaklidagi nutqiy birliklar uchrab, ular ham sovg'a beruvchiga nisbatan kamtarlik va hurmatni ifoda etadi. Qashqadaryo va Surxondaryo viloyatlarida "Shart emas edi" birligi ko'proq tarqalgan bo'lib, sovg'a qabul qiluvchining ehtiromini va sovg'ani haddan tashqari yuksak qabul qilmaslikka intilishini ko'rsatadi.

Navoiy va Jizzax viloyatlarida esa mazkur birliklar kamroq ishlatilib, ular o'rnida "*Rahmat, katta rahmat*" kabi umumiy minnatdorlik ifodalari afzal ko'riladi. Sirdaryo va Samarqand viloyatlarida esa "Bu sizdan kutilmagan edi" yoki "*Hech keragi yo'q edi*" shaklidagi birliklar uchrab, ular kamtarlikni namoyon etuvchi nutqiy strategiya sifatida qaraladi.

Shu bilan birga, o'zbek nutqiy etiketining o'ziga xos xususiyati sifatida "*Nega bunday qildingiz?*" va "Shart emas edi" ma'nosini aks ettiruvchi birikmalar ko'pgina chet el tillarida mavjud emasligi qayd etiladi. Bu esa ayrim holatlarda interkultur kommunikatsiyada pragmatik xatolarga olib kelishi mumkin. Chunki boshqa tillarda bunday ifodalar sovg'a beruvchi tomonidan rad etish yoki nomunosib munosabat sifatida talqin qilinishi ehtimoli mavjud.

XULOSA

1. Nutq janrlari ijtimoiy-madaniy faoliyatda muloqotning nisbatan barqaror shakllari bo'lib, ular kundalik, badiiy, ilmiy, huquqiy va boshqa sohalarda matn orqali amalga oshadigan kommunikativ birliklardir. Janrlar muayyan ijtimoiy tajriba va nutqiy vazifalar bilan belgilanadigan model bo'lib, ular orqali muallif niyati (intensiyasi) ifodalanadi.

2. Nutqiy aktlarda intensiya asosiy pragmatik komponent bo'lib, u so'zlovchining maqsadini amalga oshiradi. Ular amaliy (buyruq, iltimos), mental (fikrlash), replika hosil qiluvchi (taklif, minnatdorchilik) va diskurs yaratuvchi (ishontirish, tasvirlash) ko'rinishlarda namoyon bo'ladi.

3. Epistolyar muloqot yozma va og'zaki shaklda kechadigan ikki tomonlama nutqiy jarayon bo'lib, unda salomlashish, minnatdorchilik va xayrlashuv elementlari asosiy rol o'ynaydi. Epistolyar muloqotda adresant – maktubni yozuvchi, adresat esa – uni qabul qiluvchidir.

4. Nutqiy muloqot janrining adresatlilik, interaktivlik, ekspressivlik va situatsiyaviylik kabi xususiyatlari uni murakkab kommunikativ hodisa sifatida tavsiflaydi. O'zbek tilidagi fatik nutq aktlari – salomlashish, minnatdorchilik bildirish va xayrlashish – lingvokulturologik hamda kognopragmatik yondashuvlar asosida ijtimoiy-madaniy kontekstda o'rganilishi bu janrning kommunikativ birlik sifatidagi dolzarbligini ko'rsatadi. Shu jihatdan, fatik nutq aktlarini tizimli tahlil qilish muloqotning madaniy-me'yoriy asoslarini chuqur anglashga imkon yaratadi

5. Nutqiy etiket formulalari odamlarning bir-birlari bilan munosabatlarini oʻrnatishdagi lisoniy verbal va noverbal vositalarning birgalikda ishlatilishidir. Bu nutqiy muloqotning eng birinchi oʻziga xosligidir. Biror nutqiy janrga xos iborani verbal qoʻllagan shaxs, albatta, shu verbal formulaga mos maʼnaviy-madaniy saviyaga – tegishli yosh, nasl-nasab, kiyim-bosh, ijtimoiy mavqe kabilarga ega boʻlishi zarur. Shu bilan birga, bu iborani maxsus jest (harakat)lar bilan hamkorlikda va maxsus tinglovchilarga nisbatangina qoʻllay oladi.

6. Oʻzbek tilidagi salomlashish nutqiy etiket formulalari lingvokulturologik va kognopragmatik yondashuvlar asosida tarkibiy-semantik jihatdan variativ shakllarda namoyon boʻladi. Ularning tanlanishi suhbatdoshlarning yoshi, ijtimoiy mavqei, oʻzaro munosabati hamda muloqot kontekstiga bogʻliq boʻlib, bu holat salomlashishni hurmat, odob va milliy qadriyatlarni ifodalovchi kommunikativ birlik sifatida belgilaydi. Ayniqsa, yoshlarning kattalarga salom berishi – anʼanaviy qadriyatlarning til vositasida aksidir. Salomlashish strategiyasi suhbatdoshlar oʻrtasidagi psixologik masofani tartibga solib, ularni yaqinlashtirishga xizmat qiladi. Bu fatik aktga xos infuzion taktika orqali umumiy ijtimoiy kontakt yaratiladi. Salomlashuvga xos minnatdorchilik, tilak, iltifot, hol-ahvol soʻrash kabi elementlar oʻzaro hurmat va samimiylikni mustahkamlaydi.

7. Kognitiv yondashuv, insonning fikrlash va dunyoni tushunish mexanizmlariga, yaʼni ularning aqliy jarayonlariga asoslanadi. Semantik yondashuv esa, tildagi belgilangan maʼnolar, simvollar va ularning jamiyatdagi oʻrni bilan bogʻliq. Shu bilan birga, muloqotga kirishishning kognitiv-semantik yondashuvi muloqotchilarning salomlashish, iltimos qilish yoki boshqa ijtimoiy aloqalardagi tartibni qanday qabul qilishlari va tushunishlari bilan bogʻliq holda oʻrganiladi. Nutqiy etiket formulalari pragmatik maqsadiga koʻra salomlashishning turlari aniqlangan. Ular qoʻshimcha maʼnoga ega boʻlmagan salomlashish va minnatdorchilik hamda tilak semalarini oʻz ichiga olgan salomlashishga boʻlinadi.

8. Oʻzbek tilidagi xayrlashuv nutqiy akti muloqotni yakunlovchi urfiy-odatiy birlik sifatida kommunikantlar oʻrtasidagi doʻstona munosabatlarni saqlashga xizmat qiladi. Uning asosiy strategik vazifasi – aloqa uzilishini yumshatish va keyingi uchrashuvga kommunikativ zamin tayyorlashdir. Bunda minnatdorchilik, yaxshilik tilash, iltifot va ajralishni istamaslik kabi kommunikativ harakatlar muhim oʻrin tutadi. Ushbu aktda xayrlashuv semasini oʻz ichiga oluvchi sodda shakllar bilan bir qatorda tilak elementlari bilan boyitilgan murakkab shakllar ham mavjud boʻlib, ular madaniy-pragmatik kontekstga mos tarzda qoʻllaniladi.

9. Xayrlashuv formulalari antropotsentrik va kognopragmatik yondashuv asosida tahlil qilinib, ularning semantik, grammatik va funksional xususiyatlari vaqt, makon, hodisa va nutq subʼyektlari bilan bogʻliq xronotopik struktura doirasida ifodalanadi. Ular milliy identifikasiyani aks ettirib, shaxsning madaniy odobi, kommunikativ tajribasi va davr ruhiyatini oʻzida mujassam etadi. Xayrlashuvning kundalik, uzoq muddatli, tasodifiy, rejalashtirilgan va abadiy shakllari til vositalari orqali madaniy qadriyatlar bilan uygʻun holda ifodalanadi.

10. Minnatdorchilik freymlari – bu odamlar o‘rtasidagi ijobiy munosabatlarni ifodalovchi, qarzdorlik, yordam va hurmatni bildirishga yordam beradigan til birliklaridir. Ular ijtimoiy madaniyatga, axloq qoidalariga va tilning kommunikativ maqsadiga asoslanadi. Minnatdorchilik freymlari chuqur leksik va pragmatik xususiyatlarga ega bo‘lib, ijtimoiy munosabatlarning turli kontekstlarida ishlatiladi. Ushbu tematik guruhda qo‘shimcha konnotativ ma’nomlarni o‘z ichiga olmaydigan hamda samimiy pahmat va tilak semalarini o‘z ichiga olgan minnatdorchilikni ifodalovchi formulalarni ajratishimiz mumkin.

11. Minnatdorchilik bildirish – ko‘p bosqichli dinamik jarayon bo‘lib, unda bir necha muhim bosqichlar mavjud. Ushbu jarayonning asosiy ishtirokchilari yaxshilik qiluvchi (ehtimol ko‘rsatuvchi) shaxs va yaxshilikni e’tirof etib, minnatdorchilik bildiruvchi shaxsdir. Ular o‘zaro muloqotga kirishib, kommunikativ aloqa orqali minnatdorchilikni izhor etadilar. Minnatdorchilik bildirilishi uchun muvaffaqiyatli muloqot vaziyatining shakllanishi bir nechta muhim bosqichlarni qamrab oladi: yaxshilik qilish uchun asos (motiv), yaxshilikning amalga oshishi, yaxshilikning e’tirof etilishi va baholanishi.

12. Minnatdorchilik nutqiy aktining shakllanishida adresantning maqomi (yakka shaxs, guruh yoki jamoa) muhim rol o‘ynaydi va bu holat minnatdorlik ifodasining mazmuniy va shakliy ko‘rinishiga ta’sir qiladi. Bu aktda qo‘llaniladigan strategiyalar esa muloqotning kontekstiga qarab farqlanadi: pozitiv (iliq munosabatni mustahkamlash), negativ (suhbatdoshning shaxsiy hududini hurmat qilish), direktiv (minnatdorlikka javob kutish) va nodirektiv (bosimsiz tarzda mulohazali ifoda) shakllarda namoyon bo‘ladi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ХАМРОЕВА НАФИСА НИЗОМИДДИНОВНА

**ФАТИКЧЕСКИЙ ДИСКУРС: СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ И
КОГНОПРАГМАТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ**
(на примере приветствий, выражения благодарности и прощаний)

10.00.01 – Узбекский язык

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора (DSc) филологических наук

Бухара – 2026

Тема докторской диссертации (DSc) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии под номером B2025.2.DSc/Fil983.

Докторская диссертация выполнена в Бухарском государственном университете.

Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) выложен на веб-странице Бухарского государственного университета www.buxdu.uz и на информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziynet.uz)

Научный консультант:

Тоирова Гули Ибрагимовна

доктор филологических наук (DSc), профессор

Официальные оппоненты:

Мухамедова Саодат Худойбердиевна

доктор филологических наук, профессор

Хурсанов Нурислом Искандарович

доктор филологических наук (DSc), профессор

Каримов Суюн Амирович

доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация:

Национальный университет Узбекистана

Защита диссертации состоится 6 мая 2026 года в 9:00 часов на заседании Научного совета DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 по присуждению научных степеней при Бухарском государственном университете, (Адрес: 200118, город Бухара, Ул.Мухаммад Икбол, 11. Тел: (0365) 221-29-14, факс (0365) 221-27-57; e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрирована под номером 862). (Адрес: 200118, город Бухара, ул.Мухаммад Икбол, 11. Тел: (0365) 221-29-14, факс (0365) 221-27-57; e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz)

Автореферат диссертации разослан 18 апреля 2026 года

(Протокол реестра № 9 от 17 апреля 2026 года).



Б.Э.Киличев

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, д.ф.н. (DSc), профессор

Ш.Г.Давронова

Секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, д.ф.н. (DSc), профессор

М.К.Абузалова

Председатель научного семинара при научном совете по присуждению учёных степеней, д.ф.н. (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора (DSc) наук)

Актуальность и востребованность темы диссертации. В последние десятилетия мировая лингвистика уделяет внимание изучению любой формы речевой деятельности, языковых явлений на основе коммуникативно-прагматического подхода. Такой подход, с одной стороны, позволяет учитывать особенности коммуникативной ситуации, социально-психологические отношения говорящего и слушающего. С другой стороны, проясняет смысл и функции высказываний речевых актов. Возрастающий интерес лингвистов к проблемам межличностной письменной речевой коммуникации требует углубленного изучения носителей языка, их лингвокультурных и когнопрагматических особенностей.

В мировой лингвистике усилилось движение к научно-теоретическому изучению места когнопрагмалингвистики среди языковых дисциплин, сложной взаимосвязи позиции участников речевого общения, их коммуникативных намерений, способов достижения поставленных в ходе общения целей и задач, отношения к тем или иным коммуникативным этапам с применяемыми обеими сторонами стратегиями и тактиками. В результате возникла необходимость акцентировать внимание на фатике и ее проявлениях. Приветствия, благодарности, поздравления и прощания, являющиеся разновидностью письменной фатической коммуникации, представляют собой отдельный коммуникативный уровень речевого этикета. Необходимость углубленного изучения этих проблем объясняется антропоцентричностью направлений языковых исследований и необходимостью применения новых комплексных подходов к проблемам фатической коммуникации.

Антропоцентрический подход, утвердившийся в лингвистическом центре за годы независимости, позволил сформировать новые научные дисциплины – когнолингвистику, прагмалингвистику, психоллингвистику, в том числе теорию письменной фатической коммуникации. В этой связи «...задача развития научно-исследовательской и инновационной деятельности, всесторонней поддержки творческих идей и разработок»¹ требует проведения исследований по всем направлениям языкознания и проведения разнообразных практических экспериментов. Это, в свою очередь, обеспечивает достижение больших достижений в науке через теоретический и практический анализ языка, изучение языковых проблем на основе мировоззрения, мышления и языковых знаний его носителей.

Данная диссертационная работа в определенной мере служит реализации задач, изложенных в Указах Президента Республики Узбекистан от 13 мая 2016 года № ПФ-4797 «О создании Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои», от 28 января 2022 года № ПФ-60 «О стратегии развития нового Узбекистана на

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг Олий Мажлисга Мурожаатномаси. Манба: [www.http://prezident.uz/uz/lists/view/137](http://prezident.uz/uz/lists/view/137)

2022-2026 годы», Постановлении от 17 февраля 2017 года № ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию организации, управления и финансирования деятельности Академии наук, научно-исследовательских работ», Законе Республики Узбекистан «О государственном языке», принятом в новой редакции 21 декабря 1995 года, и других нормативно-правовых актах, связанных с этой деятельностью.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий и инноваций республики «Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовном и образовательном развитии информированного общества и демократического государства».

Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации². Научные исследования, направленные на изучение теоретических и практических аспектов фатической коммуникации на основе когнопрагматического, лингвокультурологического и социопрагматического подходов, активно ведутся в ведущих научных центрах и высших учебных заведениях мира. В частности, активно ведутся в таких престижных научных центрах, как Кембриджский университет, Оксфордский университет, Лондонский Метрополитенский университет (Великобритания), Торонтский университет (Канада), Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова (Россия), Санкт-Петербургский университет (Россия), Казанский федеральный университет Республики Татарстан (Россия), Казахский национальный университет (Казахстан), Бухарский государственный университет (Узбекистан).

В мировой лингвистике плодотворные результаты дают исследования, направленные на изучение феномена фатической коммуникации, в частности, таких речевых актов, как приветствия, благодарения и прощания, с социокультурной и когнопрагматической точки зрения. Эти исследования позволяют выявить кросс-культурные различия, социопрагматические функции и когнитивные основы фатической коммуникации. Исследования, проводимые в Лаборатории языка и многоязычия Университета Макгилла, направлены на анализ форм и культурно-дискурсивных характеристик фатических речевых актов в многоязычной среде, а исследования Института романской филологии Берлинского университета посвящены изучению культурных функций данного типа коммуникативных актов в романских языках. Кроме того, ведутся научные работы по изучению социопрагматической роли и национально-культурных особенностей фатических речевых актов, таких как приветствия, благодарения и прощания,

² Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации проведен на основе www.dissercat.com, www.colostte.edu, www.usyd.edu.au, www.berkeley.edu, www.academia.edu, www.udsu.ru, www.bsu.ru, www.philol.msu.ru, www.myfilology.ru, www.libguides.usc.edu, www.diva-portal.org, www.cam.ac.uk, uspu.ru/, www.herzen.spb.ru, <https://linguanet.ru/> и других источников.

в языковом ландшафте стран СНГ. В частности, эти речевые жанры освещают психолингвистические стереотипы, этнокультурные ценности, этические нормы и лингвокультурные компетенции, характерные для каждой нации.

В мировой лингвистике выявление лингвистических, когнитивных, семиотических и прагматических аспектов фатических средств общения считается одним из актуальных научных направлений. Это позволяет глубже понять межкультурные особенности общения, совершенствовать коммуникативную компетенцию, формировать языковые навыки на основе этических жанров в процессе обучения языку, а также разрабатывать универсальные подходы в рамках языковой культуры. Среди направлений изучения фатической коммуникации, формирующихся в мировой лингвистике, особое внимание уделяется таким направлениям исследований, как влияние фатических единиц общения на речевые стратегии и социальный статус в дискурсе, выявление социокультурных и социопрагматических особенностей актов приветствия, благодарности и прощания, а также разработка когнитивно-прагматической типологии данных речевых актов.

Степень изученности проблемы. В мировой лингвистике проведены значительные исследовательские работы по анализу коммуникативно-прагматического подхода. Коммуникативно-прагматическому аспекту диалогической речи, проблеме речевых жанров были посвящены исследования таких ученых, как С.Б. Сквородина, А.Б. Имас, Х.А. Колшина, Д.Ф. Коморова, Т.П. Третьякова, М.В. Уткина. Также такие ученые, как Курош Сабери, Э. Вентола, изучали речевой акт приветствия, а Ю.Н. Афонькин и И.С. Баженова – прагматические особенности этапа завершения коммуникации. Такие ученые, как В.И. Карасик, Ф. Кульмас, С.С. Краева, изучали речевой жанр благодарности³.

³ Сквородина С.В. Прагматика реактивных речевых актов в немецком диалогическом дискурсе (концепты “Благодарность” и “Извинение”). Автореф. дисс... канд. филол. наук. СПб., 2004; Имас А.В. Выражение благодарности в немецком языке (на материале литературных и лексикографических источников с XVII по XX вв.). Автореф. дисс... канд. филол. наук. -М., 2001; Колшина Н.А. Коммуникативно-прагматический аспект английской диалогической речи. Автореф. дисс... канд. филол. наук. Киев, 1984; Коморова Д.Ф. Прагмалингвистические особенности пожелания в немецком и русском языках. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Томск, 2005; Третьякова Т.П. Функциональная семантика и проблема речевого стереотипа. Автореф. дисс... докт. филол. наук СПб., 1998; Уткина М.В. Семантика и функционирование единиц речевого этикета тематической группы “пожелание”. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2002. Ventola E. The structure of casual conversation in English / E. Ventola // *Journal of Pragmatics*, 1972. – № 3. – P. 267-298; Kourosh Saberi. Routine Politeness Formulae in Persian: A Socio-Lexical Analysis of Greetings, Leavetaking, Apologizing, Thanking and Requesting/ Kourosh Saberi // *University of Canterbury*. – 2012. – 297pp.; Афонькин Ю.Н. Разговорные формулы немецкого языка. – М.: Просвещение, 1983. – 143 с.; Баженова И.С. Культура невербального общения на уроке немецкого языка. 1996. – № 6. – С.10-15; Карасик В.И. Языковая Матрица культуры / В.И. Карасик // - М.: Гнозис, 2013. – 320 с; Coulmas F. Poison to your soul: Thanks and apologies contrastively viewed. In F. Coulmas (Ed.). *Conversational routine: Exploration in standardised communication situations and prepatterned speech* / F. Coulmas // *The Hague: Mouton de Gruyter*, 1981. – P. 69-91; Краева С.С. Лингвопрагматические особенности речевого жанра благодарности: Дисс. ... канд. филол. наук. – Челябинск, 2015. – С. 43.

В отечественной лингвистике исследования в области фатической коммуникации прослеживаются в трудах Т.Г. Винокур, В.В. Дементьева, Е.В. Клюев и В.Ю. Федотова⁴.

В узбекской лингвистике речевая коммуникация, дискурс и его проявления, прагматические свойства текста частично рассматривались в научных исследованиях таких ученых, как Ш.С.Сафаров, С.М.Муминов, Ш.М.Искандарова, М.Х.Хакимов, Д.Б.Уринбоева, С.У.Боймирзаева, Г.И.Тоирова, Д.М.Хасанова⁵. Частично рассматривались такие фатические речевые акты, как приветствие, прощание и благодарность. Однако лингвокультурологические и когнопрагматические свойства таких проявлений фатической коммуникации, как вступление в коммуникацию (приветствие), продолжение или поддержание коммуникации (благодарность) и завершение коммуникации (прощание) специально не изучались в монографическом ключе, как самостоятельный объект научного исследования.

В процессе подготовки диссертации глубоко изучаются исследования известных мировых лингвистов, комментируются их взгляды, а также специально рассматриваются лингвокультурологические и когнопрагматические особенности фатической коммуникации в узбекском языке: вступление в коммуникацию (приветствие), поддержание коммуникации (благодарность), завершение коммуникации (прощание).

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего учебного заведения, в котором выполнена диссертация. Диссертационная работа выполняется в рамках плана научно-исследовательской работы по теме «Исследование взаимосвязи языка, личности и общества», изучаемой на кафедре узбекского языкознания Бухарского государственного университета, и направлена на выявление проблем в данной области.

⁴ Винокур Т.Г. Информативная и фатическая речь как обнаружение разных коммуникативных намерений говорящего и слушающего // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. М.: Наука, 1993. – С.5–29.; Дементьев В. В. Фатические речевые жанры // Вопросы ... - 1 (rudocs.exdat.com/docs/index-292452....); Клюев Е.В. Фатическая функции языка и проблемы референции. 2004. – С.22-28. URL: <http://www.kluev.com/?p=5>; В.Ю.Федотова. Функционально-прагматическая характеристика фатических стратегий французского языка. Автор. диссер... канд. филол. н. – Пятигорск. 2004. – С.11–16 (dissercat.com/content/funktsion...).

⁵ Сафаров Ш. Система речевого общения. Универсальное и этноспецифическое. – Самарканд: Сам.отд. из-ва им. Гафура Гуляма, 1991. – 170 б.; Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лисоний хусусиятлари: Филол. фан. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000. – 20 б.; Искандарова Ш. Ўзбек нутқ одатининг мулоқот шакллари: Филол. фанлари номз. дисс. автореф. – Самарканд, 1993. – Б. 22; Хақимов М. Ўзбек илмий матнининг синтагматик ва прагматик хусусиятлари: Филол. фан. номз. ... дисс. – Тошкент, 1994. – Б.168; Хақимов М. Ўзбек тилида матнининг прагматик талқини: Филол. фан. док. ... дисс. – Тошкент, 2001. – 283 б.; Мухамедова С. Когнитив лингвистика: вужудга келиши, асосий тушунчалари ва йўналишлари // “Систем-структур тилшунослик муаммолари” мавзусидаги республика илмий-назарий анжуман материаллари. – Самарканд, 2010. – Б. 112–117; Ўринбоева Д.Б. Ўзбек фольклори матнларининг лингвостатистик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 2010. – 144 б.; Боймирзаева С.У. Матн мазмунида темпораллик семантикаси. – Тошкент: ЎЗМЭ, 2009. – 132 б.; Тоирова Г. Фатика ва фатик мулоқот турлари // ЎЗМУ хабарлари. – Тошкент, 2016. – № 2. – Б. 291–295; Hasanova D.M. Fatik kommunikatsiya va uning o'zbek muloqot xulqida tutgan o'rni: Filol. fanlari nomz. dissertatsiyasi avtoreferati. – Farg'ona, 2025. – B. 24.

Целью исследования является выявление особенностей приветствий, благодарений и прощаний в узбекской официальной коммуникации.

Задачи исследования:

определить начало общения (приветствие), поддержание общения (благодарность) и завершение общения (прощание) как тип фатической речи, имеющий свои особенности и используемый в межличностных отношениях;

выявить социальные, культурные и коммуникативные функции речевых актов приветствия, благодарности и прощания в фатической коммуникации, выделить их структурно-семантические типы, классифицировать и сгруппировать эти единицы на основе системных признаков;

научная интерпретация прагматических и лингвокультурологических подходов к изучению инициирования коммуникации (приветствия), поддержания коммуникации (благодарности) и завершения коммуникации (прощания);

обсуждение роли и особенностей начала коммуникации (приветствия), поддержания коммуникации (благодарности) и завершения коммуникации (прощания) на основе когнопрагматического подхода.

Объектом исследования были выбраны речевые единицы узбекского речевого общения, такие как приветствия, благодарности и прощания.

Предмет исследования являются социолингвистические, лингвокультурологические и когнопрагматические характеристики приветствий, благодарений и прощаний как вида речевой коммуникации.

Методы исследования. В диссертации использованы рационально-типологический, сравнительно-сопоставительный, содержательный, интерпретационный, социолингвистический, лингвокультурологический и дискурсивный методы анализа.

Научная новизна исследования:

узбекском фатическом языке речевые акты вступления в коммуникацию (приветствие), продолжения коммуникации (выражение благодарности) и завершения коммуникации (прощание) обоснованы с точки зрения лингвокультурологического и когнопрагматического подходов как коммуникативные единицы в различных социально-культурных контекстах.

простые формы приветственных формул, не несущие дополнительной семантической нагрузки в соответствии с прагматической целью, а также сложные формы, включающие семы благодарности и пожеланий, определены в связи с конкретными коммуникативными ситуациями.

составно-семантические компоненты приветственных речевых этикетных формул, их дифференциальные смысловые особенности и коммуникативные варианты обоснованы на основе лингвокультурологической модели с учётом культурных коннотаций и речевых контекстов.

в эпистолярной коммуникации речевые акты приветствия, благодарности и прощания представлены в письменной форме (письма, заявления, поздравительные послания) и в электронных формах (электронная

почта, социальные сети, переписка в мессенджерах), проявляются в традиционной речевой среде в торжественных, официальных и повседневных ситуациях, а в современном общении — в упрощённой, быстрой форме, часто сокращённой или мультимодальной (эмодзи, стикеры, краткие формулы), что подтверждено на примерах.

в тематическую группу «благодарность» включены простые формы с ограниченной коннотативной семантикой, такие как «rahmat», «katta rahmat», «tashakkur», а также сложные формы, сочетающие элементы пожеланий и дуа, например «rahmat, Alloh rozi bo'lsin», «katta rahmat, umringiz uzoq bo'lsin», которые раскрыты с учётом их культурных особенностей на основе когнопрагматического подхода.

Практические результаты работы будут следующими:

обобщены виды диалога в эпистолярном общении и выяснена их языковая природа, в том числе информативный диалог (вопрос-ответ), предписывающий диалог (просьба), апелляционный (порицание, упрек, угроза, жалоба), фатический (беседа), этикетный (приветствие, прощание, прощение, благодарность, комплимент, приглашение), оценочный (похвала, одобрение, упрек, выговор, обвинение и т. д.);

теоретически проанализирован речевой жанр – модель говорения и письма, характерная для речевой компетенции носителей узбекского языка, и раскрыта его сущность;

на примерах обосновано, что в узбекской фатической речи вступление в коммуникацию (приветствие), поддержание коммуникации (благодарность) и завершение коммуникации (прощание) являются иллокутивными речевыми актами адресата, а последние – перлокутивными реакциями на полученное сообщение;

приветствия, благодарности и прощания обосновываются фактическим материалом на основе прагмалингвистического и лингвокультурологического подходов.

Достоверность результатов исследования это объясняется тем, что применяемые подходы, методы и теоретические данные получены из достоверных научных источников, представленные анализы базируются на методах рационально-типологического и комплексного анализа, теоретические идеи и выводы реализуются на практике, а полученные результаты одобрены уполномоченными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования: Научная значимость результатов исследования определяется тем, что они дают возможность раскрыть социокультурные и когнитивно-прагматические особенности фатической коммуникации, объяснить усиление межличностной коммуникации посредством таких форм общения, как приветствия, благодарности и прощания, определить роль языковых единиц в коммуникации, изучить закономерности их формирования в социальном контексте, осветить социальную функцию речи на психолингвистической

основе, а также проанализировать ее с лингвокультурной и когнитивной точки зрения.

Практическая значимость результатов исследования объясняется тем, что они служат источником для создания спецкурсов, семинарских занятий, методических пособий по фатическим речевым актам на узбекском языке, способствуют закреплению знаний студентов по таким дисциплинам, как «Лингвокультурология», «Прагмалингвистика», «Психолингвистика», «Когнитивная лингвистика», используются в формировании культуры общения, а также выступают ключевым фактором развития узбекского языка и повышения его статуса в обществе.

Внедренность результатов исследования:

акты фатической речи, такие как вступление в общение (приветствие), продолжение общения (благодарность) и завершение общения (прощание) в узбекской фатической речи, основаны на научных выводах, касающихся лингвокультурологических и когнитивно-прагматических подходов, в соответствии с законом «Об образовании узбекского языка создание корпуса» № АМ-FZ-201908172, выполненных в 2020-2023 годах. проект практического гранта (Справка Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои от 25 апреля 2025 года № 01/4-1645). В результате были выявлены социокультурные и прагматические характеристики средств фатической коммуникации. и получены научные выводы, обосновывающие возможность создания научно-практической основы развития культуры общения путем их классификации;

структурно-семантические компоненты этикетных формул приветствия, их семантические дифференциальные свойства и научно-теоретические выводы на основе лингвокультурологической модели были использованы в практическом проекте № А-ОТ-2021-2 по теме «Создание электронной платформы медицинских терминов», выполненном в 2020-2021 гг. (Справочник Бухарского государственного университета № 4040 от 24 июня 2025 года). В результате были проанализированы когнитивно-семантические основы общения в медицинском дискурсе, социокультурные и коммуникативные функции приветствия и прощаний, разработаны теоретические и практические выводы относительно культуры профессионального общения;

в дополнение к простым формулам речевого этикета, не обладающим коннотативной семантикой и относящимся к тематической группе «благодарность», в рамках реализации прикладного проекта № PF-201912258 «Создание многоязычной (на узбекском, русском и английском языках) электронной платформы узбекской литературы» (2021–2023 гг.) был проведен когнитивно-прагматический анализ коммуникативных единиц, сочетающихся с элементами пожеланий и благословений (справка Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои № 01/4-3021 от 9 июля 2025 года). В ходе

исследования выявлены функционально-прагматические особенности выражений благодарности, определена их роль в культурно-коммуникативном контексте, а научная база данного направления пополнена новыми эмпирическими данными».

теоретические и практические выводы, основанные на национальных представлениях, ментальных стереотипах и культурных кодах относительно формул приветствия, благодарности и прощания, представляющих фатическую модель общения, были использованы при подготовке сценариев телевизионных передач «Ассалом, Бухара», «Нажот билимда», «Священное чудо», которые транслировались на областном телерадиоканале «Бухара» Национальной телерадиокомпании Узбекистана в 2024–2025 годах. (справочник Бухарской областной телерадиокомпании от 28 апреля 2025 года № 01-09-85). В результате были разработаны телевизионные сценарии с учетом социокультурных и прагматических критериев таких речевых актов, как приветствие, благодарность и прощание в фатическом общении, а также созданы научно-практические основы, способствующие соблюдению речевого этикета;

наблюдения, основанные на анализе сцен приветствия, прощания и выражения благодарности, а также научные положения о том, что в исследованиях по узбекскому языку впервые раскрыта репрезентация вступления в коммуникацию (приветствие), поддержания коммуникации (благодарность) и завершения коммуникации (прощание) в фатической речи, были использованы при разработке сценариев литературно-просветительских мероприятий и методических рекомендаций (справка № 13 областного отделения Союза писателей Узбекистана от 28 апреля 2025 года). В результате определены коммуникативно-прагматические особенности фатических единиц в профессиональном общении и способы их реализации в современной языковой среде.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования обсуждались на 4 международных и 3 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 26 научных труда, в том числе 1 монография, 11 научных статей в научных изданиях, рекомендованных к публикации ВАК Республики Узбекистан по основным результатам докторских диссертаций, в том числе 2 в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения и списка литературы, 4 рисунков, 7 таблиц и имеет общий объем 220 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обосновывается актуальность и необходимость темы, описываются цели и задачи, объект и предмет исследования, указывается его соответствие приоритетным направлениям развития науки и техники

республики, описывается научная новизна и практические результаты исследования, раскрывается научно-практическая значимость полученных результатов, приводятся сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах, структура диссертации.

Первая глава диссертации под названием «*Речевой жанр – как целостная единица речевой коммуникации*» состоит из трех разделов. Первый раздел называется «Понятие речевого жанра (РЖ) и жанровой пары», в котором анализируется тот факт, что речевой жанр – это особая форма языковой деятельности, которая формируется в определенной коммуникативной цели и социальном тексте, и функции письменной или устной формы взаимного эпистолярного общения двух сторон, а именно адресата – автора письма, и адресата – получателя письма.

Жанры дискурса – это языковые единицы, служащие определённой коммуникативной цели. М.М. Бахтин – учёный, применивший концепцию жанров дискурса из области литературоведения в лингвистику и давший ей научное обоснование. Его работы «Диалогическое воображение» и «Проблемы поэтики Достоевского» раскрывают динамические, диалогические и социальные черты теории жанра в её взаимосвязи с текстом⁶. Ученые по-разному определяют понятие «речевой жанр». Например, РЖ – это образец (модель) говорения и письма, характерный для речевой компетенции носителей языка⁷.

Каждый речевой жанр имеет свою, особым образом организованную модель построения. РЖ как модельная форма речи базируется на образцах знаний, представляющих стереотипные явления и ситуации, хранящиеся в семантической памяти личности⁸. Таким образом, как видно из приведенных определений, РЖ понимается как модель, образец, устойчивый тип, устойчивая форма. Исследователи выделяют следующие признаки жанра: наличие определенной цели (иллокутивная сила), определенный адресат, обращение к адресату, роль адресата в установлении коммуникации (обращение, вопросы, модальные слова и т. д.)⁹.

Основным критерием определения речевого жанра (РЖ) является его коммуникативная цель, поскольку именно цель определяет тип РЖ. Т.В. Шмелова в своих исследованиях рассматривает анкету как РЖ и выделяет семь характерных для нее компонентов. Это: 1) цель - сбор информации; 2) концепция говорящего; 3) концепция адресата; 4) содержание, представленное через вопросы; 5) влияние прошлых фактов; 6) будущая значимость результатов; 7) языковые средства и структура. Эти компоненты определяют коммуникативную роль анкеты.

По мнению Ф. Хасановой, речевой жанр – это устойчивая речевая единица, формирующаяся в процессе общения, имеющая чёткое назначение,

⁶ Бахтин М.М. Проблема речевых жанров. Литературно-критические статьи. – Москва, 1986. – С. 428-472

⁷ Та же работа. –С. 160.

⁸ Маркова Л.Ф. Когнитивная идентификация речевого жанра. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Волгоград, 2003. – С. 36-38.

⁹ Голанова Е.И. Устная публичная речь. Жанр публичной лекции // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно- прагматический аспект. – Москва: Наука, 1993. – С. 137-157.

стиль и композицию, организованная на основе связности и подлежащая изучению во всех областях языкознания¹⁰. Речевые жанры формируются в неразрывной связи с различными сферами и развиваются на основе человеческой деятельности; в таких областях, как литература, публицистика, религия, СМИ и Интернет, они порождают специфические для этих сфер субжанры, раскрывающие социокультурное содержание речевых процессов¹¹.

По мнению Р. Халиловой, «Проблема речевых жанров никогда не была изолированной, возможно, функциональное разнообразие обобщает характеристики конкретных речевых жанров. Речевые жанры делятся на сложные (второстепенные) и простые (основные). К сложным жанрам относятся письменные (в основном) художественные произведения, научные статьи ит.п., а к простым – непосредственное устное общение»¹². Понятие жанра оформилось как самостоятельное лингвистическое направление в XXI веке, поднявшись от простого понятия до уровня научной теории.

Второй раздел первой главы озаглавлен «Характеристика эпистолярного диалога и жанровых пар диалогической речи». Эпистолярные тексты в лингвистических исследованиях последних лет изучаются в различных аспектах: с точки зрения лингвостилистики¹³, социолингвистики¹⁴, лингвопрагматики¹⁵, жанровой типологии¹⁶ и т. д. Изучаются различные формы эпистолярных текстов, в том числе литературные письма¹⁷ и личные, неофициальные письма¹⁸. Отдельно изучаются дружеские письма как явление личного, неофициального общения, рассматриваются их синтаксические и композиционные особенности, а также особенности диалогической структуры письма¹⁹.

¹⁰ Xasanova F. Tilshunoslikda nutqiy janr modelining lingvistik xususiyatlari // Ilm sarchashmalari. – Urganch: 2018, № 2. 47-50 b.

¹¹ Saminjonov M. Tilshunoslikda nutqiy janrlar va soha qasamlari masalasi // FarDU ilmiy xabarlar. – Farg'ona, 2023. № 1. 450-454 b.

¹² Халилова Р. Виртуал мулоқотнинг асосий жанрлари ва ўзига хос жиҳатлари // Таълим ва инновацион тадқиқотлар. 2023. № 11. 78-81 б.

¹³ Виноградова Е.М. Эпистолярные речевые жанры: прагматика и семантика. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Москва, 1991; Баланчик Н.С. Фразеология эпистолярного наследия А.П. Чехова. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Москва, 1992. – С.6-8.

¹⁴ Данкер З.М. Функционально-семантическая организация текста частного письма. Автореф. дис... канд. филол. наук. СПб., 1992. – С.5–29.

¹⁵ Ковалева Н.А. Русское частное письмо XIX века. Коммуникация. Жанр. Речевая структура. Автореф. дис... докт. филол. наук. – Москва, 2002. – С.5-8; Курьянова А.В. Коммуникативные аспекты слова в эпистолярном дискурсе М.И. Цветаевой. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Томск, 2001. – С.33-35.

¹⁶ Акишина А.А., Формановская Н.И. Этикет русского письма. – Москва, Русский язык, 1981; – С.23-28. Гулякова И.Г. Письмо как жанр: типовое и индивидуальное // Мат-лы XXVIII межвуз. науч.-метод. конф. преп. и асп. Вып. 19.4.2. 15-22 марта 1999. СПб.: Изд-во СПбГУ, 1999. – С. 8-9; Белунова Н.И. Дружеские письма творческой интеллигенции конца XIX-начала XXв. Жанр и текст письма. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2000. – С. 156.

¹⁷ Виноградова Е.М. Эпистолярные речевые жанры: прагматика и семантика. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Москва, 1991– С.56; Ковалева Н.А. Русское частное письмо XIX века. Коммуникация. Жанр. Речевая структура. Автореф. дис... докт. филол. наук. – Москва, 2002. – С. 16.

¹⁸ Данкер З.М. Функционально-семантическая организация текста частного письма. Автореф. дис... канд. филол. наук. СПб., 1992. – С.6-9. Ковалева Н.А. Авторское фразеобразование и коммуникативная стратегия текста в письмах А.П. Чехова. – Астрахань: Изд-во АГПУ, 2000. – С. 23.

¹⁹ Ковалева Н.А. Русское частное письмо XIX века. Коммуникация. Жанр. Речевая структура. Автореф. дис... докт. филол. наук. – Москва, 2002. – С.21; Белунова Н.И. Дружеские письма творческой интеллигенции

В эпистолярной коммуникации важны иллокутивно-рефлексивные пары, образующие коррелятивные части письма, состоящие из просьбы и ответа на неё. Такие пары определяют базовую структуру диалога в письмах. Каждое письмо имеет определённую интенцию, которая определяет цель текста, а ответ адресата дополняет эту интенцию и служит эффективным продолжением коммуникации. Обратная эпистолярная коммуникация – это двусторонняя коммуникация, осуществляемая в письменной или устной форме, в которой адресат и адресат выражают свои мысли, чувства и отношения посредством писем.

Жанровые пары это определенная категория диалогов в рамках определенной области и их сотрудничество и использование конструкций, которые используются по отдельности и изолированно в определенном языке и значении. Здесь мы можем предположить, что жанры основаны друг на друге или на компонентах жанра.

Жанровые пары – это взаимосвязанные соответствия, возникающие в социальных и коммуникативных отношениях, выражающие основные и ответные интенции (например: вопрос-ответ, жалоба-утешение). Они служат повышению эффективности коммуникации, отражая взаимодействие жанров, социальных задач и культурных требований.

Последняя глава называется «Динамика и функции жанров в речевом общении». Общие черты научных направлений, сформировавшихся при изучении речевых жанров, определяются, прежде всего, наличием научных взглядов, рассматривающих коммуникативную цель, жанровую целостность, завершенность и законченность как основные элементы при определении речевого жанра.

Понятие жанра по-разному трактовалось в разных областях науки на протяжении всей ее истории. Содержательное совершенствование его проявляется в основном в два этапа [см.: Рис. 1.1.]:

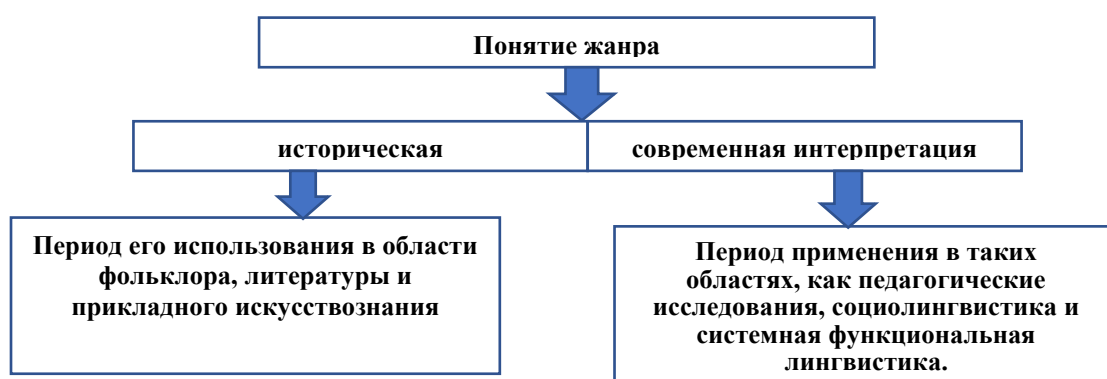


Рисунок 1.1. Этапы семантического развития понятия жанра

Анализ исторических и современных трактовок понятия жанр показывает, что изначально данная категория проявлялась в художественно-

конца XIX-начала XX в. Жанр и текст письма. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2000. – С.19; Катаржина С.Л. Этикетные формулы в письмах к друзьям русской творческой интеллигенции нач. XXв. Автореф. дис.... канд. филол.наук. – Ижевск, 2001. – С. 24.

эстетических функциях, однако впоследствии стала использоваться в лингвистике и педагогике, имея под собой научно-теоретическую основу. Таким образом, потенциал категории жанр расширился и активно изучается в междисциплинарных исследованиях.

М.Ю. Федосюк в своих исследованиях предлагает разделять жанры на элементарные и сложные. К элементарным жанрам относятся такие простые речевые жанры, как послание, приказ, похвала, предложение²⁰. А.Г. Баранов делит речевые жанры на четыре типа: 1) первичные простые жанры – встречаются только в устной речи; 2) первичные сложные жанры – устойчивые диалогические формы; 3) вторичные простые жанры – простые тексты типа описаний, рассказов; 4) вторичные сложные жанры – сложные текстовые формы, созданные на основе жанров низшего уровня²¹. Н.Д. Арутюнова выделяет жанры, основанные на коммуникативной цели: информационный диалог, предписывающий диалог, диалог, направленный на достижение решения путем обмена идеями, и виды общения, направленные на установление истины. Т.В. Шмелёва подразделяет речевые жанры на информативные, побудительные, этикетные и оценочные. М. Ю. Федосюк классифицирует их как информативные, эмоциональные и побудительные речевые жанры²². В. В. Дементьев и К. Ф. Седов различают информативные и фатические речевые жанры. Информативные жанры связаны с общением, обменом идеями, принятием решений и личными отношениями. Фатические жанры делятся на жанры, которые прямо или косвенно улучшают (похвала, юмор) или ухудшают (оскорбление, сарказм) личные отношения, а также праздничные речевые жанры²³. Эти классификации важны для выявления социально-психологических особенностей речевых жанров и анализа коммуникативных целей общения. Диссертация Ф. Хасановой на тему «Сравнительно-типологическое исследование жанра ругательства в английском и узбекском языках» посвящена углубленному анализу жанра ругательства в двух языках. В данном исследовании были выявлены и сопоставлены жанровые формы, тематические группы и национальные особенности в текстовой структуре ругани. В своих статьях Ф.Хасанова уделила особое внимание стилистической классификации жанра ругательства и проанализировала общие и различные стороны официальных, религиозных и разговорных клятв. Данное исследование является важным вкладом в изучение лингвокультурных особенностей обоих языков посредством сопоставительного анализа жанра ругательства в английском и узбекском языках²⁴. Исследование М. Анорбоевой на тему «Лингвистический признак

²⁰ Федосюк М.Ю. Комплексные жанры разговорной речи: “утешение”, “убеждение” и “уговоры” // Русская разговорная речь как явление городской культуры. – Екатеринбург: Арго, 1996. – С. 73-94.

²¹ Баранов А.Г. Динамические тенденции в исследовании текста // Stylistyka IV. Opole, 1995. – С. 65-66

²² Федосюк М.Ю. Комплексные жанры разговорной речи: “утешение”, “убеждение” и “уговоры” // Русская разговорная речь как явление городской культуры. Екатеринбург: Арго, 1996. -С. 73-94.

²³ Дементьев В.В., Седов К.Ф. Социопрагматический аспект теории речевых жанров. Учебное пособие. – Саратов: Изд-во Саратовского педагогического института, 1998. – 107 с.

²⁴ Хасанова Ф. Тилшуносликда нуткий жанр моделининг лингвистик хусусиятлари // Илм сарчашмалари. – №12. – Урганч, 2018. – Б. 47-50.; Хасанова Ф. Инглиз ва ўзбек тилларида қасамёд нуткий жанрининг

речевого жанра «Қадах сўзи» - как этнический фактор» посвящено научному анализу лингвистических и этнокультурных особенностей слова «қадах» (тост), одного из традиционных речевых жанров, распространенных в узбекской народной культуре²⁵.

Жанр устной коммуникации формируется под влиянием социальных, культурных и психологических факторов, обеспечивает обмен информацией и эффективное общение, обладает такими характеристиками, как адресность, интерактивность, экспрессивность и ситуативность, формируется на основе социальных ролей в обществе и выражает социальные отношения через изменяющиеся модели.

Вторая глава диссертации называется **«Коммуникативная культура: теоретические основы речевого этикета»** и рассматривает речевой этикет и семантику вступления в коммуникацию – приветствия. В первой главе под названием *«Структурно-семантические компоненты формул речевого этикета»* анализируется изучение речевого этикета в мировой и узбекской лингвистике.

Начиная с 1970-х годов европейская лингвистика уделяет все большее внимание изучению особенностей речевой реализации языковых возможностей, в том числе структурно-семантических компонентов формул речевого этикета. В.Г.Костомаров впервые ввел в науку термин «речевой этикет» и назвал им стереотипные речевые единицы, используемые в типичных ситуациях²⁶. Известный исследователь речевого этикета Н.И.Формановская дает ему следующее определение: «Речевой этикет – это система национально-специфических стереотипов, устойчивых формул общения, принятых и закрепленных обществом для установления контакта между собеседниками, поддержания и завершения общения в избранном тоне»²⁷. На примере романо-германских языков исследования таких ученых, как П. Грейс, Д. Р. Сирл, Д. Франк и Т. А. Дейк²⁸, были сосредоточены на глубоком анализе коммуникативно-прагматических свойств формул речевого этикета.

За годы независимости научные основы речевого этикета в узбекском языкознании еще больше расширились. Такие ученые, как С.Иброимов, Г.Абдурахмонов, И.Кочкортоев, Р.Конгуров, наряду с анализом стилистических, социолингвистических и психолингвистических аспектов

қийсийтипологик тадқиқи. Филол. фан. бўйича фалсафа док. (PhD) диссер. автореф. –Тошкент 2019, 54-б. <https://api.ziyouet.uz/uploads/books/251467/5de5e698ddd0b.pdf>

²⁵ Анорбоева М. С. “Қадах сўзи” нутқий жанрининг лингвистик атрибутлари - этник омил сифатида. (2024). *Yangi O'zbekiston Taraqqiyotida Tadqiqotlarni o'rni Va Rivojlanish Omillari*, 8(2), 249-253 b. <https://pedagoglar.org/04/article/view/4175>

²⁶ Костомаров В.Г. Русский речевой этикет // *Русский язык за рубежом*. 1967. № 1. – С. 73-91.

²⁷ Формановская Н.И. Вы сказали “Здравствуйте”. Речевой этикет в нашем общении. – Москва, 2005. –С.132

²⁸ Грейс Г.П. Логика и речевое общение // *Новое в зарубежной лингвистике*. Вып. 16. Лингвистическая прагматика. – Москва: Прогресс, 1985. – С. 217-237; Серль Дж.Р. Косвенные речевые акты // *Новое в зарубежной литературе*. – Москва: Прогресс, 1986. – С. 151-169; Франк Д. Семь грехов прагматики: тезисы о теории речевых актов, анализе речевого общения, лингвистике и риторике. / В кн.: *Новое в зарубежной лингвистике*. Вып. XVII Теория речевых актов. – Москва: Прогресс, 1989. – С.363-373; Дейк ван Т.А. Язык. Познание. Коммуникация. – Москва: Прогресс, 1989. – 311 с.

речевого общения, также изучали семантические свойства речевых этикетных формул, связанных с национальной культурой и традициями. Позднее такие исследователи, как Ш.Сафаров, С.Моминов, М.Хакимов, научно обосновали коммуникативные свойства этикета в узбекском языке, глубоко изучив структурную структуру речевых этикетных формул, их культурные коды и конкретные лексические конструкции. В то же время в современных исследованиях отдельно изучаются также гендерные особенности речевого этикета, его трансформация в процессе глобализации и его когнитивные свойства, что помогает глубже понять взаимодействие языка и культуры²⁹.

По мнению Д.М.Тешабоевой, владение культурой речи является важным условием профессионального общения. В широком смысле культура речи считается одним из главных факторов любой успешной коммуникации³⁰. В своих научных исследованиях профессор С. Муминов впервые проанализировал узбекское коммуникативное поведение с социолингвистической точки зрения, глубоко изучив композиционные этапы, присущие деятельности узбекских коммуникаторов, и национальные особенности взаимоотношений между ними³¹. А.А. Муминова отмечает, что изучение культуры устного общения в отдельных профессиональных и социальных сферах требует интеграции знаний из области лингвистики, психологии, истории культуры и других гуманитарных наук³². Согласно исследованиям Ш. Искандаровой, при изучении речевого этикета анализируются такие аспекты, как место и время общения, участие говорящего и слушающего, цель и основа общения, средства общения, специально определенные формы поведения, предмет высказывания, особенности взаимоотношений между говорящими, социальные знаки, официальность или неофициальность ситуации³³. В исследовании К. Расулова подробно анализируются нормы общения в зависимости от профессии, их языковые и неязыковые формы и средства³⁴.

²⁹ Иброҳимов С. Ўзбек тили нутқ маданиятига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – 1964. – № 5. – Б.20-23; Абдурахмонов Ғ. Ўзбек адабий тилининг стилистик нормалари // Ўзбек тили нутқ маданиятига оид масалалар. – Т., 1973. – Б.51-55; Қўнғуров Р. Ўзбек тили стилистикасидан очерклар. – Самарқанд, 1975. – 240 б; Қўчқортоев И. Бадиий нутқ стилистикаси. – Т.: Фан, 1975. – 96 б; Сафаров Ш. Система речевого общения. Универсальное и этноспецифическое. – Самарқанд: Сам.отд. из-ва им. Гафура Гуляма, 1991. – 170 с; Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лисоний хусусиятлари: Филол. фан. д-ра. ... дис. автореф. – Тошкент, 2000. – 20 б; Ҳакимов М. Ўзбек илмий матнининг синтагматик ва прагматик хусусиятлари: Филол. фан. номз. ... дис. – Тошкент, 1994. – 168 б; Ўзбек тилида матнининг прагматик талқини: Филол. фан. д-ра. ... дис. – Тошкент, 2001. – 283 б.

³⁰ Бакиева Г. Тешабоева Д. Текст в медиапространстве. – Ташкент, 2019. – Б.181.

³¹ Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лисоний хусусиятлари: Филол. фанл. докт. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000. – Б.47.

³² Муминова А.А. Узбекский речевой этикет: Сен (Ты), Сиз (вы, Вы) Вестник РУДН, серия Теория языка. Семиотика. Семантика, 2015, № 3. - С.96.

³³ Искандарова Ш. Ўзбек нутқ одатининг мулоқот шакллари: Филол. фанл. номз.... дисс. автореф. – Самарқанд, 1993. – 27 б.

³⁴ Расулов К. Ўзбек мулоқот хулқининг функционал хосланиши: Филол. фанл. номз.... дисс. автореф. – Тошкент, 2008. – 28 б.

В частности, такие приветствия используются в определенном социальном контексте – например, в тщательно подобранной коммуникативной ситуации, исходя из социально-нормативных критериев, таких как возраст человека, его положение, одежда, происхождение. В этом случае используемые в процессе приветствия речевые этикетные формулы - например, такие фразы, как «Ассалому алейкум ва раҳматуллахи ва баракотуху» - приобретают конкретную экспрессивную форму, основанную на культурных критериях. В этом случае вербальная единица дополняется жестовыми средствами, движениями и контекстуальными сигналами (жесты, мимика), наблюдаемыми в рамках семиотической системы.

Ярким примером этого является следующая надпись: *«Шайх сўрига чиқиб, меҳмонларни икки ёнига ўтқазгач, бошланглар, деб ишорат этди. Жарчилар югуришиб, ахийлар оқсоқоли ёнига келишди: бирининг қўлида бир коса сув, бирининг қўлида чарм туздон бор эди. Оқсоқол сувга туз солиб, косани баланд кўтарди:*

– *Ассалому алайкум ва раҳматуллоҳу ва баракотуху! – Ваалайкум ассалом! – жавоб берди шайх.*” (Радий Фши. “Джалалуддин Руми”)

В этом раскрывается фреймовая структура фатической коммуникации: здесь каждый участник (шейх, проповедник, старейшина) имеет определенную роль, а действия осуществляются в рамках заранее сформированного на основе культурного сценария шаблона речевого этикета. Этот шаблон, в свою очередь, при заполнении становится определенной формулой и активно используется в коммуникации. Само приветствие действует в рамках концепции, связанной с когнитивными представлениями, такими как «желание благословения», «выражение уважения» и «демонстрация веры». Это формирует семантическую основу модели, возведенной в формулу.

Под речевой коммуникацией понимается гармоничное и комплексное использование языковых (вербальных и невербальных) средств. Это, в свою очередь, не только обеспечивает эффективность информационного обмена, но и наглядно демонстрирует социальные, психолингвистические и культурные аспекты общения. Например, использование таких выражений, как «Ассалому алейкум ва раҳматуллахи ва баракотуху» или «Салом» свидетельствует об уровне личности человека, его социальном статусе, возрасте и культурных навыках. Эти выражения не состоят только из слов, а используются в совокупности с сопровождающими их жестами, знаками и другими невербальными средствами. Таким образом, синергия вербальных и невербальных средств в процессе общения демонстрирует их взаимозависимость в социальном и культурном контексте, что обеспечивает глубину информационного обмена и взаимопонимания между людьми. Пример:

– *Салом. Тинчликми? – дедим муздек қўлини қисиб³⁵.*

³⁵ Умарбеков Ў. Танланган асарлар. 2-жилд. “Шарк”, – Тошкент, 2005. – Б. 26.

Сама микросистема речевого общения состоит из таких микросистем, как «приветствие» – *Ассалому алайкум ва раҳматуллоҳу баракотух!*, *Ассалому алайкум!*, *Ассалом!*, *Салом!*; «ответ на приветствие» – *Салом!*, *Валайкум!*, *Валайкум салом!*, *Валайкум!*, *Валекум ассалом!*, *Валайкуму сссалом ва раҳматуллоҳу ва баракотух!*; «увидеть и спросить» – *Омонмисиз?*, *Яшимисиз?*, *Қалайсиз?*, *Ишлар қалай?*; «ответить» – *Алҳамдулиллоҳ!*, *Худога шукр!*, *Шукур/шукр!*, *Яхши!* Каждое из их языковых вербальных средств уникально.

Инициирование и ответ на приветствие обычно наблюдаются с помощью мимики, жестов и положения тела. По мнению Э. Венотале, повседневные встречи осуществляются не только посредством языка; на самом деле, мы общаемся друг с другом всем нашим телом³⁶. Язык тела является ключевым элементом любого личного вербального общения и приветствия, то есть, если нет возможности поздороваться устно утром или вечером, когда люди спешат, то общение с помощью мимики и взгляда, опускания бровей, улыбки, кивания, а также рукопожатия может служить компонентом приветствия³⁷.

В то время как люди, встречавшиеся каждый день, довольствовались словесными приветствиями, мужчины довольствовались поглаживаниями лбов молодых девушек. В то время как пожилые люди “хлопали” по плечам молодых людей, как бы лаская их, они занимались словесным флиртом с женщинами, достигшими половой зрелости и старше. Мы хотели бы обратить ваше внимание на описание первой встречи свекра и невестки в романе Абдуллы Кадыри “Минувшие дни”:

«Кумуш уялиб зўрғагина салом берди ва Юсуфбек ҳожининг яқинига келиб бўйин эгди. Ҳожини қўли билан Кумушининг елкасига қоқиб суйди ва Кумушининг манглайига тегизиб олган ўз қўлини ўнди». (А. Кадыри. Минувшие дни).

Такие примеры, как «сгибать шею», «хлопать по плечу», «целовать собственную руку, коснувшись лба», являются культурными обычаями, характерными для узбекской нации. Внешние компоненты НМ: национальные (этнические) и культурные (этнические) характеристики свидетельствуют об их связи с речевой ситуацией.

В узбекской культуре люди используют разнообразные физические жесты, формы и функции. Эти жесты могут быть уникальными для узбекского народа или иметь сходство с элементами других культур.

В главе «Когнитивно-семантические подходы к вступлению в коммуникацию» подчёркивается, что приветствие – важный этап межличностных отношений, занимающий особое место в культуре народов Востока, в том числе и узбекского. Успешное приветствие напрямую влияет

³⁶ Ventola E. The structure of casual conversation in English / E. Ventola // Journal of Pragmatics, 1972. -№ 3. – P. 267-298.

³⁷ Kourosh Saberi. Routine Politeness Formulae in Persian: A Socio-Lexical Analysis of Greetings, Leavetaking, Apologizing, Thanking and Requesting/ Kourosh Saberi // University of Canterbury. – 2012. – 297pp.

на эффективность беседы. Пословица «Аввал салом, баъд калом» означает, что этот процесс является устойчивой этикетной моделью устной речи. Фразы «*Ассалюму алейкум*» и ответ «*Ваалейкум ассалюму*» формируются как традиционные формулы речевого этикета. В контексте использования формул приветствия в узбекском языке возраст, социальный статус и взаимоотношения собеседников являются одними из основных определяющих факторов. Эти факторы, в свою очередь, способствуют формированию культурной и социальной роли языка. Процесс приветствия, как никогда ранее, включает в себя культурные различия и принципы социальной безопасности. Именно среди членов семьи, родственников, знакомых и незнакомых людей приветствия служат культурным символом взаимоотношений на индивидуальном и социальном уровнях.

Также важно отметить повторение “приветствия” и его более низкий тон. В этом случае его повторяющаяся интенсивность и скромное произношение, часто связанное с духовными переживаниями, указывают на стремление и уважение в определенном социальном или культурном контексте. Однако количество приветствий и ответ могут различаться для каждого человека в зависимости от личных жестов и идеологии. Например:

Арслонкул қандайдир бир бекзоданинг пешонаси оқ қашқа, ажойиб тулпор отини ўлжа тушуриб олди. Фурур билан дарвозадан миниб кириб майдонда гижинглатиб юраркан, дарвоза томонга аста келаятган Навоийни кўрди. Отдан тушиб, етаклаб, шоир қошига борди:

– Салом! – бир қўлини кўксига қўйди Арслонкул³⁸.

Третья глава исследования под названием “Когнитивно-семантический анализ завершения фатической речевой коммуникации”. В главе 1 под названием «*Структура речевого акта прощания*» анализируются общие характеристики завершения речевой коммуникации – прощания.

Тип завершения беседы имеет традиционный (этический) характер по содержанию, и его основная функция – завершение беседы и заключение дискурса. Согласно узбекскому национальному этикету беседы, процесс завершения беседы отражает искренние отношения между собеседниками, сообщает об их удовлетворенности беседой, выражает взаимные добрые пожелания и готовность к будущим контактам. Такие завершающие речевые конструкции обычно выражаются такими фразами, как «*До свидания, удачи!*», «*Я был очень доволен беседой*», «*Да сведет нас Бог снова!*», «*Оставайтесь!*» или «*Не расставайтесь!*»

Коммуникативные акты, используемые в ситуациях прощания:

1. Прощания в повседневной жизни. Содержание: Фразы, которые постоянно употребляются в повседневной жизни и имеют широкий спектр применения.

Структура речи: «*До свидания!*»³⁹, «*Пока слепой не работает!*»

³⁸ Oybek. Navoiy. Roman. – Т.: “Sharq”, 2004. –В. 473.

Пример: – Раҳмат, олдин имтиҳонларни торшириб олайлик, – деди у туфлисининг учи билан ер чизиб кейин қўшимча қилди.

– Энди... Хайр...Соз бўлинг...

Йўқ, Муқаддас буйруқ бермас, у фақат илтимос қилар дугоналарини кўриб қолишидан уялгани учунгина ажраишини хоҳлар эди!

– Кўришгунча, – дедим мен.

– Хайр, – деди Муқаддас ва юзимга бир қараб олгач: – химияни ҳам шунақа қилиб топширамизми? – деб сўради.

– Албатта, – дедим кулиб.

*Биз ажрашдик*⁴⁰.

2. Долгосрочные прощания. Содержание: Фразы, используемые, когда у вас долгое время не было возможности встретиться с кем-то или когда вы ожидаете, что никогда не встретитесь с ним.

Структура речи: «Прощай!», «Пусть Бог снова сведет нас вместе!»

Пример: *Не хеш мени хушлару не бегона,*

Не гайр ризо мендину не жонона.

Хар нечаки яхшиликда қилсам афсун,

Халқ ичра ёмонлик билан мен афсона.

Ички тугён билан ўртаниб айтилган бу сатрларнинг тафти чўпоннинг бирдан ялтираб кетган кўзларида акс этди.

– Сен ҳам куйганлардан экансен, шоирлигинга тан бердим! Агар шу шоирлигинг бўлмаса, сени раҳматлик отамнинг қасдига итларимга талатиб юборар эдим! Хайр, шоир, омон бўл!

*Чўпон итларини эргаширганича чагатда ёйилиб юрган қўйларига қараб кетди*⁴¹.

3. Прощания в ожидании согласованной встречи. Содержание: Выражения, выражающие ожидание следующей встречи.

Структура речи: «Давай!», «Увидимся!»

– Бизларни унутиб юбормасдан келиб туринг, Гулчеҳрахон! – деди у гўё шундай чиройли жувон билан яқин муносабатда эканини бизга кўрсатиб қўймоқчи бўлгандек, жўрттага қўлини қўйиб юбормасдан:

– Демак... шу қарорга келдикми? – деб сўради. Жувон калта, қуюқ сочларини силкитиб кулди:

– Яхши йигит келиб туринг демайди, вақт-соатини ва учрашадиган жойини аниқроқ айтади.

– Оббў сиз-е! – деди қизариб Пўлат Азизов, лекин жувон «Хўш, бопладимми?» деган маънода қўлларини силтаб қийшанглаб кулди ва эшикка томон юрди⁴².

4. Прощание и назначение следующей встречи. Содержание: Во время прощания объявите время или место следующей встречи.

³⁹ Слово “хайр” происходит от арабского слова “خير” (khaṭr), которое на самом деле означает “хороший”, “лучшая вещь”.

⁴⁰ Ёкубов О. Муқаддас. – Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1963. – Б. 39.

⁴¹ Кодиров П. Юлдузли тунлар. – Т.: 2023. – Б. 156.

⁴² Ёкубов О. Муқаддас. – Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1963. – Б. 39.

Структура речи: «Увидимся завтра!», «До новых встреч!», «Удачи!»

Пример: Саида опа деяётганим – шоира Саида Зунунова, мазкур журналда адабиёт бўлимини бошқарар, кейин у киши бўшамоқчи бўлиб қолиб, ўрнига мени ишга таклиф қилишган эди. Миртемир аканинг юзи ёрнишиб кетганини пайқадим. Қўлидаги папка оғир шекилли яна у қўлидан-бу қўлига олди.

– Майли, кириб чиқ. Сенга омад тилайман,– деди мен билан хайрлашаркан. Мен у кишини бир оз орқасидан кузатиб турдим. Бир маҳал орқасига қайрилиб қарагандай бўлди. Дарвоқе, қўлини кўтариб чақирар эдн. Зипиллаб олдига бордим.

– Бўш бўлсанг, уйга келсангчи, маслаҳатли гап бор.

– Майли,– дедим.– «Пионер» дагилар нима дер экан, билай-чи. Сўнг... кечроқ борарман.

– Кел, кутаман⁴³.

5. Прощания в неформальных дружеских отношениях. Содержание: Короткие, простые фразы, используемые в разговорах между молодыми людьми или в неформальных ситуациях.

Структура речи: «До свидания!», «Ладно, увидимся!»

М: Қизишиб гапирганидан ҳансираб қолган Мария Василевна стол орқасида у ёқдан-бу ёққа юрарди:

– Коммунист...

Паст овоз билан айтилган бу сўздан Ориф ака хушёр тортди. «Коммунистлигимни пеш қилма!» деб жеркиб ташилашдан ўзини аранг тийиб қолди. Бошини кўтармади. Мария Василевна келиб унинг елкасига қўлини қўйдида, «Мен-ку тушунаман...» дегандек қараб, тасалли берган бўлди.

– Гапинг тўғри, Мария Василевна. Мен ҳозир хўжаликка кетаман.

Хайр, - Мария Василевна қўл берди⁴⁴.

6. Прощания, связанные с пожеланиями удачи и везения. Содержание: Добрые пожелания выражаются вместе с прощаниями.

Структура речи: «Желаю вам удачи!», «Прощайте, да обретете вы мир!»

– Шунқорларим, ёғийнинг сафи бузилиб чекинганини кўрдиларинг. Улар сон жиҳатдан ҳам биздан оз! Ўзлари совуқда дийдираб ҳолдан кетган. Мен ишонамен, оллоҳу таоло бизга яна бир улкан галабани инъом этгусидир! Муҳаммад алайҳиссаломнинг арвоҳлари пок сунний мазҳабидагиларни қўллаб-қувватлагусидир! Чорёри босафолар мададкорингиз бўлсин, шунқорларим. Душман ўз сафларини қайта тузиб улгурмасдан етиб боринглар! Худо омадларингни берсин! Омин оллоҳу акбар!

Минглаб овозларнинг:

– Оллоҳу акбар!

– Оллоҳу акбар! – деган ҳайқириги барча сафлар бўйлаб таралди⁴⁵.

⁴³ Фозилов Н. Уустозлар даврасида. – Т., 1988. – Б. 86.

⁴⁴ Мухтор А. Чинор. – Т.: “Олтин қалам”, 2024. – Б. 24.

7. Вечные прощания. Содержание: Такое прощание представляет собой речевой акт, свидетельствующий об окончании общения между людьми и отсутствии дальнейшей встречи.

Структура речи: «Прощай!», «Ты всегда будешь в моем сердце», «Ты всегда будешь жить в воспоминаниях!»

Пример: Дарвешали. Сен ҳали бахтли бўласан.

Гулноза. Сиз ҳам...

Дарвешали. Йўқ, сенсиз бахт керак эмас менга.

Гулноза. Яна бировиз гапирсангиз... фарёд чекиб оёгингизга йиқиламан.

Дарвешали. Йўқ-йўқ. Сен бахтингни топмогинг даркор. Мен эсам... қолган умрим сенинг хаёлинг билан яшайман. Кел, менга бахшида этган энг саодатли кунларинг учун азиз пешонангдан бир ўнай...

Гулноза (кўз ёшларидан бўғилиб). Агар мабодо ўша саодатли кунлар эсимга тушиб, йўқлаб келсам... қаердан топаман сизни?

Дарвешали: Бу шаҳар, бу даргоҳ менга ёт эндиликда. Қидиргудек бўлсанг, мен девонани тоғлардан топасан, зорлардан топасан... Алvido! Кўз очиб кўрганам, ёлғизим, Оллоҳи таолло инъом этган фариштам!⁴⁶

В следующем разделе главы 3 анализируется речевой акт прощания на основе когнопрагматического подхода. Подчеркивается, что прощание служит для формального завершения социального контакта и сохранения возможности дальнейшего общения. Также инициатива прощания создает коммуникативное обязательство, требующее ответа. В русском языке вербальное нейтральное формальное прощание сопровождается словами «Пока!» В немецком языке «Auf Wiedersehen» означает «увидимся, когда вернетесь из поездки» или «увидимся в поездке». Это слово используется для приветствия и приветствия людей или группы. Слово «Auf Wiedersehen» часто употребляется в случаях сообщения добрых новостей и прощания. В узбекском языке прощание чаще всего выражается нейтральной формой «Соғ бўлинг». Сокращенная форма прощания подразумевает относительно близкое знакомство собеседников и используется в неформальном общении (До скорой встречи! / До свидания! До свидания! / До скорой встречи!).

У узбеков прощание – важный и вежливый этап общения. Завершение разговора должно быть дружелюбным, создающим возможность для продолжения. Прощание должно быть уместным и вежливым, иначе у собеседника может сложиться неверное впечатление. Например, перед тем, как попрощаться, можно сослаться на необходимость уйти: «Нам пора», «Мне пора», «Извините, но мне пора». В конце разговора часто выражают благодарность за общение, выражают удовлетворение встречей, а иногда и извиняются за то, что отняли у собеседника время.

Основными видами общения между людьми являются вербальное и невербальное общение. Вербальное общение свойственно только человеку, а главным условием является владение языком. Речь, как средство общения,

⁴⁵ Кодиров П. Юлдузли тунлар. – Т., 2023. - Б. 200.

⁴⁶ Ёқубов О. Бир кошоно сирлари. – Т., 2000. - Б. 22.

одновременно выступает средством обмена информацией и взаимодействия с собеседником. Вербальное общение включает в себя: значение и суть слов, фраз. Большую часть занимают точность употребления слов, их выразительность и универсальность, звуки, произношение слов, интонация и суть. По результатам научных исследований, в повседневном акте речевого общения человек использует слова - 7%, звуки и выражения - 38%, а невербальное взаимодействие - 53%. В речевом акте прощания он также эффективно использует вербальные средства, такие как «До свидания», «До свидания», «До свидания», «Увидимся позже».

В узбекском языке в разговорах гостя и хозяина встречались следующие выражения: «До свидания, “До свидания», «Передай привет домашним», «Возвращайся», «Ты собирался спать», «Посиди немного», «Да хранит тебя Аллах», «Я доверил тебя Аллаху», «Выздоровливай скорее», «Будь здоров», «Будь осторожен», «Береги себя», «Давай обойдемся», «Давай пойдём к своим», «И ты тоже пойдёшь к своим».

Этикет прощания зависит от культуры и ценностей народов, и в русском языке он выражается эмоционально, искренне и тепло, через объятия и теплые слова. В английском языке прощание формально, просто и лишено эмоций, с соблюдением социальной дистанции. В обеих культурах речевой акт прощания адаптирован к конкретным коммуникативным ситуациям, а их форма, содержание и средства выражения различаются, исходя из социокультурного опыта народа. [См.: Таблицу 3.1]

Таблица 3.1.

Этнокультурные аспекты этикета прощания

Элемент	Лингвистический отдел	Прощальная форма	Невербальные действия
Узбекская культура	«Хайр», «Кўришгунча», «Хўп, омон бўлинг»	Молитва старика при прощании с молодыми	Возложение рук в молитве
Японская культура	«Саёнара», «Мата аймашо»	Чтобы выразить большее почтение и почтение	Поклон телом
Западная культура (английский)	«Goodbe», «See you later	Выражая надежду на социальное сотрудничество	Пожатие рук
Индийская культура	Намасте – नमस्ते Салаам – سلام	Мир, уважение и гостеприимство	Соединение рук
Тибетская культура	«Таши де лейм» (Таши Делек)	«удачи» значение	Склонить голову вниз, сцепить обе руки близко к груди

Элемент	Лингвистический отдел	Прощальная форма	Невербальные действия
Русская культура	«До свидания», «Прощай»	Ценю, всегда оставайтесь на связи	Часто произнести небольшое приветствие
Татарская культура	«Сау бул!», «Исән бул! »	Значение выражений „Искренность“ и „С наилучшими пожеланиями“	Поднять руки слегка вверх с открытыми ладонями
Арабская культура	⁴⁷ «مَعَ السَّلَامَةِ», «Тинчлик билан»	Религия, здоровье и проявления аномалий	Поднять или молиться руками
Филиппинская культура	«Паалам», «Би-би»	Прощай с надеждой и уважением	Пожать руки
Персидская культура	خُدا حافظ [Хода ҳафез]	Бог благословил!	

В узбекском языке распространены гендерно-специфические речевые этикетные единицы, и особых различий между женщинами и мужчинами нет. В то же время слова «эркалаш» (*айланай, гиргиттон, кокиндик*), добавляемые к фразам прощания в узбекском языке, характерны для женской речи, и эти слова употребляются в женских разговорах очень часто. Эти понятия отражают стремление женщин проявлять бережное, нежное и нежное отношение. Эти концепции отражают стремление женщин проявлять заботу, нежность и кротость⁴⁸. В обоих языках используются позитивные обозначения, и они не встречаются в таких средствах дискурса, как восхваление собеседника или унижение. Это направлено на обеспечение позитивных форм обращения и речи, а также на правильное завершение разговора⁴⁹. Во многих языках прощание связано с выражением надежды на новую встречу и просьбой к Богу о благе.

Четвертая глава диссертации под названием «Социокультурное исследование речевой этикетной стратегии» включает три раздела. Первый раздел главы называется «Благодарность как тип фатико-этикетной коммуникации».

Речевой этикет основан на речевой культуре, которая проявляется в приветствиях, прощаниях, благодарениях и других выражениях. В качестве

⁴⁷ <https://www.vajehyab.com/>

⁴⁸ Искандарова Ш.М. Ўзбек нутқ одатининг мулоқот шакллари: Филол. фан. номз. ... дисс.автореф. – Самарканд, 1993. – Б. 14.

⁴⁹ Муаллиф электрон сўровномаси: <https://www.quora.com/How-is-your-attitude-of-using-taarof/answer/>

единицы выражения благодарности в других среднеазиатских языках (узбекском, казахском, киргизском, туркменском) широко используется слово *рахмат/рахмет*, заимствованное из арабского языка, а семитский корень *рхм* означает «комплимент». «Соответственно, благодарность – это магическое действие, имеющее значение оказания благосклонности тому, кому выражается благодарность»⁵⁰.

Согласно исследованиям известного учёного В.И. Карасика, этимологический анализ лексики благодарности приводит к следующему выводу: чувство благодарности вызывает у человека чувство радости и основано на стремлении выразить признательность в ответ на действия другого человека. В.И. Карасик, раскрывая внутреннее содержание концепта благодарности, выделяет такие семантические компоненты, как радость, добрые слова, комплимент, дарение, похвала, молитва и вознаграждение⁵¹. Ф. Кулмас предлагает использовать следующие четыре основных критерия для классификации объектов благодарности: реальные/потенциальные, материальные/нематериальные, запрошенные/незапрошенные и критерии долга/отсутствия долга. Объекты благодарности делятся на восемь типов в зависимости от содержания события и действия: 1) потенциальная благодарность, выраженная до события; 2) реальная благодарность, выраженная после события; 3) выражение материальных благ; 4) выражение духовно-эмоциональных благ; 5) запрошенная (ожидаемая) благодарность; 6) незапрошенная (неожиданная) благодарность; 7) благодарность, основанная на чувстве долга; 8) добровольная, бездолговая благодарность. Эти типы напрямую влияют на выбор формулы благодарности⁵².

В современной узбекской культуре единицы благодарности широко используются для выражения доброты и уважения между людьми. Использование слова «*рахмат*» в узбекской культуре:

Простая благодарность: Слово «*рахмат*» используется для выражения благодарности в обычных ситуациях. Например, когда кто-то помогает, оказывает услугу или дарит подарок, благодарность выражается произнесением «*рахмат*».

Увеличение уровня благодарности: В узбекском языке для усиления благодарности добавляется слово «*катта*», а иногда используется форма «*катта раҳмат*», иногда «*минг раҳмат*». Это показывает большую искренность и уважение.

– *Раҳмат, минг раҳмат сизга, мени жуда оғир муаммодан қутқардингиз*⁵³.

В ответ на «*Раҳмат*» часто говорят, что «*Сизга хам раҳмат*», «*Саломат бўлинг*» или «*Кўп яшанг*» – это пожелания. Эта традиция живет как способ проявить уважение и укрепить отношения в ответ на просьбу.

⁵⁰ Карасик В.И. Языковая Матрица культуры / В.И. Карасик // - М.: Гнозис, 2013. - 320 с.

⁵¹ То же произведение. – С. 104.

⁵² Kourosh Saberi. Routine Politeness Formulae in Persian: A Socio-Lexical Analysis of Greetings, Leavetaking, Apologizing, Thanking and Requesting/ Kourosh Saberi // University of Canterbury. – 2012. – 297pp

⁵³ Хайриддин Султон. Одамлардан тинглаб хикоя. – Т., 2020. - Б. 51.

Формальные формы благодарности: Слово «*Ташаккур*» используется в узбекском языке как более формальное выражение благодарности. Обычно оно используется больше в письменных сообщениях и в официальных ситуациях, например, на мероприятиях или при обращении к высокопоставленным должностным лицам. Такие выражения, как «*Ташаккурлар!*» или «*Чин дилдан ташаккур!*» также используются для повышения уровня благодарности.

Бир оздан сўнг юзлари кулиб, кескинлик билан деди:

- *Хотиржам бул, паспорт топаман. Ертага ерта билан қўлингда бўлади.*

- *Ташаккур етаман*⁵⁴.

Религиозные ценности узбекского народа играют особую роль в культуре благодарности. Слово «*шукур*» используется для выражения благодарности, и в большинстве случаев оно выражается такими фразами, как «*Спасибо Аллаху*» или «*Благодарение*». Эти фразы выражают не только личную радость, но и веру и благодарность Богу. Религиозные элементы также играют большую роль в выражении благодарности в узбекской народной культуре. Например:

«*Спасибо Аллаху*»: используется для выражения благодарности Аллаху.

«*Да будет доволен тобой Аллах*»: используется для выражения благодарности кому-либо за доброе дело или услугу.

«*Благодарение*»: эта фраза используется для выражения личной благодарности, особенно в интеллектуальной и религиозной среде.

– *Бизнинг Марғилонда ҳам шундай келинимиз бор экан-ку, биз билмай юрган еканмиз-да, – деб теварагига қараб кулинди ва қўлини дуога очди. – Бизни шунчалик сийлаб келибсизлар, бу яхшилиқларингиз биздан қайтмаса, худодан қайтсин. Оллоҳ таоло ёшларга тинч ва баракатлик умр берсин. Илоҳим, тақаббул дуо...*⁵⁵

Косвенные выражения благодарности также широко распространены в узбекской народной культуре. Эти формы в основном выражаются через молитвы и добрые пожелания:

«*Да здравствует*» или «*Будь здоров*»: Традиционные пожелания для выражения благодарности кому-либо: – *Кўб яшанг, бой ака. Кулингиз ҳам бу тўғрида кўб ўйладим. Хафа бўлса нима чораким, биз шу ишга мажбур бўлган бўлсақ. Шунинг билан бирга Юсуфбек ҳожиси ҳам унчалик ақлсиз кишилардан эмаски, бу гапка хафа бўлса. Аммо мен қутидор кўнадими, ёқми, деб бу томонни ўйлаб турибман?*⁵⁶

Во второй главе под названием «Речевые стратегии, применяемые для поддержания общения» рассматривается вопрос эффективной организации речевой коммуникации и обеспечения непрерывности общения.

Коммуникативная стратегия – это творческий план говорящего по реализации своей речевой деятельности в рамках определённого

⁵⁴ Чўлпон Кеча ва Кундуз. – Т.: “Янги аср авлоди”, 2011. – Б.176.

⁵⁵ Кодирий А. Ўткан кунлар. – Т.: “Шарк”, 2014. – Б. 180.

⁵⁶ Кодирий А. Ўткан кунлар. – Т.: “Шарк”, 2014. – Б. 180.

коммуникативного взаимодействия для решения общей вербальной/невербальной задачи. Этот гибкий механизм постоянно подвергается корректировке в процессе общения и ищет возможности для нахождения эффективного решения⁵⁷. Как отмечает Н. В. Григорьева, для достижения цели в речевой коммуникации необходимо принимать меры предосторожности и планировать совершаемые действия. Иначе говоря, для достижения цели с минимальными затратами необходимо разработать «стратегию» и «тактику». Стратегии можно рассматривать как методы и указания, основанные на точных прогнозах, а тактику – как способы достижения этих целей. Также она подчёркивает, что в лингвистике для достижения коммуникативных целей применяются определённые методы и средства, которые называются коммуникативными стратегиями и тактиками. Знание этих методов и средств приобретает особую значимость в лингвистическом пространстве XXI века, особенно в условиях стремительно развивающейся межкультурной коммуникации⁵⁸.

Речевой акт благодарности в общении, по своей природе, включает в себя не только выражение положительного ментального состояния, но и особые тактики, направленные на реализацию коммуникативных целей. Согласно определению М. Хакимова⁵⁹, «коммуникативная тактика» – это способ выражения мысли говорящего, и речевой акт благодарности также реализует эти способы на практике. Речевой акт благодарности представляет собой важную тактику для установления отношений с собеседником и поддержания положительного ментального состояния. Он часто используется в беседе с целью установить позитивные отношения и продолжить диалог.

Пример:

– *Раҳмат, ака, менга кўп ёрдам бердингиз, – деди Лайло, гўзал кўзларидан ёруғлик ато этган ҳолда.*

– *Бу менинг вазифам, – деди Темура ака, лаҳзада боғланганча кашф қилган ҳолда. – Сизга ёрдам беришим мен учун шараф.*

В данном речевом акте стратегия благодарности выражена в словах Лайло: «Спасибо, брат, вы мне очень помогли». Цель этой стратегии – выразить позитивное отношение к собеседнику и оценить его действия.

Стратегия определяет общую цель и направление. Стратегия заранее задаёт полные и общие указания (например, «выражение благодарности»), но не определяет конкретные и реальные шаги (тактики) по её реализации. Тактика – это необходимые шаги для выполнения стратегии. Это система конкретных действий, выполняемых на каждом этапе. Тактика обеспечивает детали, необходимые для воплощения стратегии в жизнь.

Стратегии речевого этикета при выражении благодарности проявляются в различных формах. Они поясняются следующими примерами:

⁵⁷ Хамроева Н.Н. Ўзбек нуқий мулоқотида фатика (илифот мисолида): филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати.– Бухоро, 2023.

⁵⁸ Григорьева Н.В. Стратегии вежливости в речевой коммуникации представителей британской, американской и австралийской лингвокультур: дис. канд. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2009. –С.45

⁵⁹ Хакимов М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. – Тошкент: Akademnashr, 2013. – Б. 155

1. Позитивные стратегии (установление тёплых отношений с собеседником и их поддержка): «Я безмерно вам благодарна! Без вашей помощи я не смогла бы справиться с этой задачей!», «Огромное спасибо! Я рада, что вы всегда готовы помочь», «Благодарю вас за ваш труд и доброе отношение, это очень ценно для меня».

Пример:

Камтарин. Табиат гўзал, тонг гўзал, гуллар ундан ҳам гўзал. Мана, сиз келиб гузаримизнинг гўзаллиги ўн чандон ошди.

*Гўзалхон. Шоир бўлиб кетинг-е!. Раҳмат!*⁶⁰

2. Директивные стратегии (направление поведения собеседника, ожидание ответа на благодарность): «Большое спасибо! Пожалуйста, дайте мне ещё совет!, Спасибо! Можете ли вы и впредь помогать так же?», «Очень благодарен за помощь, если будет возможность, дайте ещё совет».

Пример:

Эсон Давлат бегим қайғуга берилиб, йиглаб ўтирадиган пайт эмаслигини энди сезди. Қосимбекни оёққа турғизди-да:

– Садоқатингиздан миннатдормиз, – деди. – Сиз Бобур Мирзо билан бирга отланинг! Биз ҳам энди чорбогдан қўрғонга кўчамиз⁶¹.

3. Негативные стратегии (уважение личного пространства собеседника, деликатное отношение): «Извините за беспокойство, но я очень благодарна за вашу помощь!», «Я очень ценю вас, но если причинила вам неудобства, прошу прощения», «Спасибо, что заботились обо мне, но если вы переживали из-за этого, извините».

Пример:

– Хатарли йўлларда мен ўз жонимни аввал худога, сўнг сизга ишониб топширмоқчимен. Бугундан бошлаб сиз менинг қўрчибошимсиз. Ички бекларим қаторида бўлурсиз.

– Иноятингиздан миннатдормен, амирзодам!

– Ҳозир бу иноятнинг шарафидан азоби кўпроқ. Йўлда чарчагансиз. Бориб дам олинг. Эртадан сафар тайёрлиги бошланур⁶².

4. Ненаправленные стратегии (вежливое выражение благодарности, продолжение разговора без давления): «Я очень вам благодарна! Конечно, думаю, что вы добьётесь ещё лучших результатов», «Спасибо! Ваша помощь произвела на меня огромное впечатление, без неё я бы не справилась», «Большое спасибо за оказанную помощь, такие люди встречаются редко!»

Пример:

Бобомиз билаклари билан бетларини бекитади.

– Ийя-ийя! – деб чаппа бурилади.

Оқподишолар ана шунда калла кўтариб қарайди. Ёнбош ётиб қарайди. Кўз қисиб қарайди. Эркакзот Оқподишо кафтида тупроқ ўйнайди.

– Тупрогингни биз учун мулойимлаб қўйибсан, миннатдорчилик билдирамиз, – дейди⁶³.

⁶⁰ Ғулом Х. Дил кўзгуси. – Т.: Фафур Ғулом номидаги адабит ва санъат нашриёти, 1972. – Б. 191.

⁶¹ Қодиров П. Юлдузли тунлар. –Т.: “Ўзбекистон”, 1999. –Б.22.

⁶² Ўша асар. –Б.164.

Эти стратегии выбираются в зависимости от социального статуса собеседника и контекста общения. Они являются важной частью речевой культуры и помогают укреплять человеческие отношения.

В последней главе работы анализируются социокультурные аспекты речевого акта благодарности. Поскольку благодарность – одна из коммуникативных функций языка, её правильное использование отражает проявление социальной культуры. Каждая культура имеет свои конкретные правила, образцы и формы употребления, которые влияют на выражение благодарности. Например, в разных языках формы благодарности, время их использования и социальный контекст различаются.

Этикет дарения подарков существует во многих культурах и выступает средством укрепления социальных связей, проявления взаимного уважения и признательности. Этот процесс служит для выражения почтения и внимания друг к другу. Дарение подарков может происходить не только на определённых праздниках или официальных мероприятиях, но и без особого повода в рамках повседневного общения [См. рисунок 4.1].

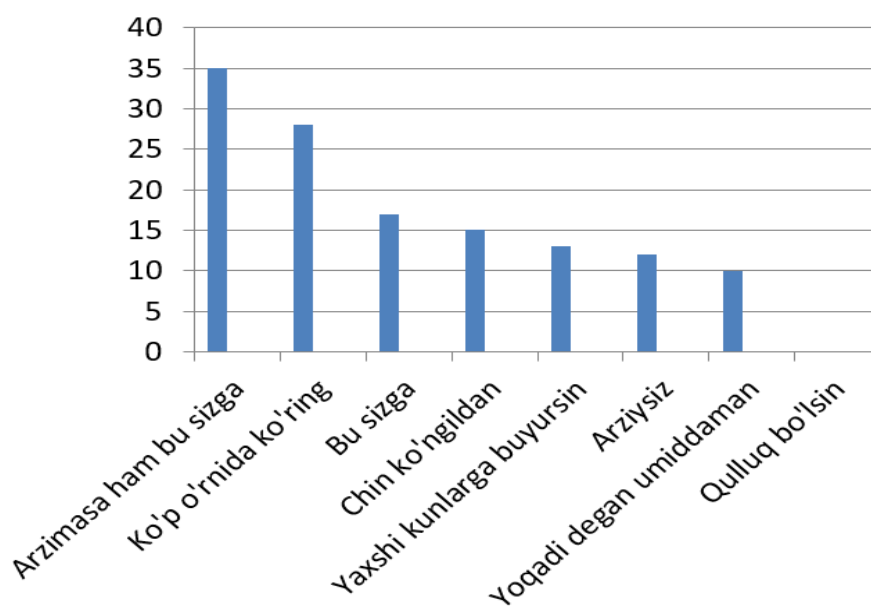


Рисунок 4.1. Использование речевых единиц при дарении подарков у узбекского народа и их процентное распределение

В узбекской культуре употребление речевых единиц при дарении подарков варьируется по регионам. Так, выражение «Арзимаса хам» (60%) подчёркивает скромность подарка и уважение к собеседнику (негативная стратегия). «Бу сизга» (10%) является директивной формулой без коннотаций вежливости, тогда как «Чин кўнгилдан, олинг» (8%) выражает добровольность дарения и искренность, используется как на официальных, так и на обычных мероприятиях (недирективная стратегия). Фразы «Буюрсин, яхши кунларда ишлатинг» (5%) и «Куллуқ бўлсин» (3%) демонстрируют позитивную стратегию пожеланий, а «Ёқади деган умиддаман» (3%) выражает близкие отношения и надежду на то, что подарок

⁶³ Мурод Т. Отамдан колган далалар. -Т.: “Зукко китобхон”, 2020. – Б. 4.

понравится. Следует отметить, что «Арзийсиз» характерно преимущественно для Кашкадарьинской области и может восприниматься в других регионах как фамильярность или самоуверенность.

В процессе принятия подарка в узбекском языке доминируют определённые речевые единицы. В частности, выражения «*Шарт эмас эди*» (32%) и «*Раҳмат, овора бўлибсиз*» (38%) отмечены как наиболее часто используемые, которые по смыслу совпадают с выражением “Вы очень потрудились”. Через эти выражения проявляется уважение к собеседнику и проявляется негативная стратегия, основанная на скромности.

Использование данных единиц, связанных с принятием подарка, варьируется по регионам Узбекистана. Например, в Ташкентской, Андижанской и Ферганской областях чаще употребляется выражение «*Овора бўлибсиз*», которое преимущественно используется как знак вежливости в торжественных отношениях. В Бухарской и Хорезмской областях встречаются речевые единицы типа «*Нега бундай қилдингиз?*» или «*Бунимага керак эди?*», которые также выражают скромность и уважение к дарителю. В Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областях более распространено выражение «*Шарт эмас эди*», что показывает почтение принимающего и стремление не переоценивать подарок.

В Навоийской и Джиззахской областях данные выражения используются реже, здесь предпочитают более общие формы благодарности, такие как «*Раҳмат, катта раҳмат*». В Сырдарьинской и Самаркандской областях встречаются выражения «*Бу сиздан кутилмаган эди*» или «*Ҳеч кераги йўқ эди*», которые рассматриваются как речевые стратегии, выражающие скромность.

Кроме того, как особенность узбекского речевого этикета, отмечается, что выражения, передающие значение «*Нега бундай қилдингиз?*» и «*Шарт эмас эди*», отсутствуют во многих иностранных языках. Это может в некоторых случаях приводить к прагматическим ошибкам в межкультурной коммуникации, так как в других языках подобные выражения могут восприниматься как отказ от подарка или неуместное отношение со стороны дарителя.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Жанры речи – это относительно устойчивые формы общения в социально-культурной деятельности, представляющие собой коммуникативные единицы, реализуемые в разных сферах через текст, такие как повседневная, художественная, научная, правовая и другие. Жанры являются моделями, определяемыми определённым социальным опытом и речевыми задачами, через которые выражается намерение (интенция) автора.

2. В речевых актах интенция является основным прагматическим компонентом, реализующим цель говорящего. Они проявляются в практических (приказ, просьба), ментальных (мышление), формирующих

реплики (предложение, благодарность) и дискурсообразующих (убеждение, описание) видах.

3. Эпистолярное общение – это двусторонний речевой процесс, проходящий в письменной или устной форме, в котором ключевую роль играют элементы приветствия, благодарности и прощания. В эпистолярном общении адресант – это пишущий письмо, а адресат – его получатель.

4. . Такие характеристики жанра речевого общения, как адресность, интерактивность, экспрессивность и ситуативность, характеризуют его как сложное коммуникативное явление. Изучение фатических речевых актов в узбекском языке – приветствия, благодарности и прощания – в социокультурном контексте на основе лингвокультурологического и когнопрагматического подходов показывает актуальность данного жанра как коммуникативной единицы. В этой связи системный анализ фатических речевых актов позволяет глубже понять культурно-нормативные основы коммуникации.

5. Формулы речевого этикета – это совместное использование вербальных и невербальных лингвистических средств для установления отношений между людьми. Они отражают соответствующий социально-культурный уровень, возраст, статус, одежду и другие признаки говорящего и предназначены для конкретных слушателей.

6. Формулы приветствия в узбекском языке проявляются в вариативных формах с лингвокультурологической и когнопрагматической точек зрения. Их выбор зависит от возраста, социального статуса и отношений собеседников, а также от контекста общения, отражая уважение, вежливость и национальные ценности. Особенно значимо приветствие молодежью старших как отражение традиционных ценностей. Стратегия приветствия регулирует психологическую дистанцию между собеседниками, способствуя их сближению.

7. Когнитивный подход основывается на процессах мышления и восприятия мира человеком, а семантический – на значениях и символах в языке и их роли в обществе. Когнитивно-семантический подход изучает, как участники общения воспринимают и понимают социальные нормы приветствия, просьбы и других социальных взаимодействий. Формулы речевого этикета делятся на приветствия без дополнительного смысла и с семантикой благодарности и пожеланий.

8. Прощальный речевой акт в узбекском языке – это традиционная единица, завершающая общение и сохраняющая дружеские отношения между коммуникантами. Его основная стратегическая функция – смягчить разрыв контакта и подготовить почву для следующей встречи. В нем важны благодарность, пожелания добра, уважение и нежелание расставаться. Прощание включает как простые формы, так и сложные, обогащённые пожеланиями, соответствующими культурно-прагматическому контексту.

9. Формулы прощания анализируются на основе антропоцентрического и когнопрагматического подходов, их семантические, грамматические и функциональные особенности проявляются в хронотопной структуре,

связанной со временем, пространством, событием и субъектами речи. Они отражают национальную идентичность, культурный этикет, коммуникативный опыт и дух эпохи. Прощания бывают повседневными, долгосрочными, случайными, планируемыми и вечными, выражаясь через языковые средства в согласии с культурными ценностями.

10. Фреймы благодарности – это языковые единицы, выражающие позитивные отношения между людьми, помогая выразить долг, помощь и уважение. Они основаны на социальной культуре, моральных нормах и коммуникативной цели языка. Фреймы благодарности обладают глубокой лексической и прагматической спецификой и используются в разных социальных контекстах. В этой группе выделяют формулы благодарности, не несущие дополнительных коннотативных значений, а также выражающие искренность и пожелания.

11. Выражение благодарности – многопроцессный динамический процесс, включающий несколько этапов. Основные участники – благодетель (оказавший уважение) и благодарящий, которые вступают в коммуникацию и через взаимодействие выражают благодарность. Для успешного выражения благодарности важны такие этапы, как мотив благодеяния, его осуществление, признание и оценка.

12. В формировании речевого акта благодарности важна социальная роль адресанта (индивид, группа или сообщество), что влияет на содержание и форму выражения благодарности. Стратегии, применяемые в акте, варьируются в зависимости от контекста общения: позитивные (укрепление теплых отношений), негативные (уважение личного пространства собеседника), директивные (ожидание ответа на благодарность) и недирективные (выражение без давления).

**SCIENTIFIC COUNCIL FOR AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07
AT BUKHARA STATE UNIVERSITY**

BUKHARA STATE UNIVERSITY

HAMROYEVA NAFISA NIZOMIDDINOVNA

**PHATIC COMMUNICATION: SOCIO-CULTURAL AND
COGNOPRAGMATIC ANALYSIS (based on greetings, expressions of
gratitude, and farewells)**

10.00.01 – Uzbek language

**DISSERTATION ABSTRACT
for a Doctor of philological sciences (DSc)**

Bukhara – 2026

The topic of the Doctor of Science (DSc) dissertation has been registered with the Higher Attestation Commission under the number B2025.2.DSc/Fil983.

The dissertation has been carried out at Bukhara State University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the website (www.buxdu.uz) of Bukhara State University and on the “Ziyonet” Information and educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific supervisor: **Toirova Guli Ibragimovna**
Doctor of Science in Philology (DSc), professor

Official opponents: **Muxamedova Saodat Xudoyberdiyevna**
Doctor of philological sciences, professor

Xursanov Nurislom Iskandarovich
Doctor of Science in Philology (DSc), professor

Karimov Suyun Amirovich
Doctor of philological sciences, professor

Leading organization: **National University of Uzbekistan**

The dissertation defense will be held on May 6, 2026 at 9:00 the meeting of the Scientific Council awarding Scientific degrees DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 at Bukhara State University (Address: Bukhara city, 200100, M.Ikbol str., 11. Phone: (0365) 221-29-14; Fax: (0365) 221-27-57, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

The dissertation is available at the Information-resource center of Bukhara State University (registration No. 862). (Address: Bukhara city, 200100, M.Ikbol str., 11. Phone: (0365) 221-29-14.

Dissertation abstract was distributed on April 18, 2026.

(Mailing protocol-register No. 9 of April 17,2026.)



B.E.Kilichev

Chairperson of the Scientific Council
awarding scientific degrees, Doctor of
Science in Philology (DSc), Professor

Sh.G.Davronova

Scientific Secretary of the Council
awarding scientific degrees, Doctor of
Science in Philology (DSc), Professor

M.K.Abuzalova

Chairperson of the Scientific Seminar
under Scientific Council awarding
scientific degrees, Doctor of Science in
Philology (DSc), Professor

INTRODUCTION (DSc thesis annotation)

The aim of the research work is to identify the features of Uzbek phatic communication: greeting, gratitude, and farewell.

The object of the research work in Uzbek phatic communication: to determine the characteristics of greeting, gratitude, and farewell.

The scientific novelty of the study is as follows:

in Uzbek phatic speech, the speech acts of entering communication (greetings), maintaining communication (expressing gratitude), and concluding communication (farewells) are substantiated as communicative units in various socio-cultural contexts based on linguoculturological and cognitive-pragmatic approaches.

simple greeting formulas that do not carry additional semantic load according to pragmatic purpose, as well as complex forms incorporating the semes of gratitude and well-wishes, are identified in relation to specific communicative situations.

the structural-semantic components of greeting speech etiquette formulas, their differential semantic features, and communicative variants are substantiated based on a linguoculturological model in connection with cultural connotations and speech contexts.

in epistolary communication, the phatic speech acts of greeting, expressing gratitude, and farewells appear in written forms (letters, applications, congratulatory messages) and electronic forms (emails, social networks, messenger correspondence). In traditional speech settings, they are used in ceremonial, formal, and everyday situations, whereas in modern communication they appear in simplified, rapid, often abbreviated, or multimodal forms (emojis, stickers, short formulas), as evidenced by examples.

the thematic group of “gratitude” includes simple forms with limited connotative semantics, such as *rahmat*, *katta rahmat*, *tashakkur*, as well as complex forms combining well-wishing and dua elements, such as *rahmat*, *Alloh rozi bo'lsin* and *katta rahmat*, *umringiz uzoq bo'lsin*, which are analyzed with regard to their cultural features based on a cognitive-pragmatic approach.

Implementation of the research results.

scientific conclusions related to linguoculturological and cognopragmatic approaches to phatic speech acts such as initiating communication (greeting), maintaining communication (expressing gratitude), and terminating communication (farewell) in Uzbek phatic discourse were utilized in the 2020–2023 practical grant project AM-FZ-201908172 titled “Development of the Educational Corpus of the Uzbek Language”. (Alisher Navoi Tashkent State University of Uzbek Language and Literature No. 01/4-1645 dated April 25, 2025) reference book). As a result, scientific conclusions were reached that substantiate the possibility of identifying the sociocultural and cognopragmatic features of phatic communication tools in the Uzbek language, systematically studying the sociopragmatic functions of speech acts such as greeting, expressing gratitude, and saying farewell, classifying their forms of expression in epistolary communication

from a linguopragmatic perspective, and providing a scientific and practical basis for the development of communication culture in the Uzbek language;

scientific and theoretical conclusions based on the structural-semantic components of greeting speech etiquette formulas, their meaning-differential features, and linguoculturological model were utilized in the 2020–2021 practical project A-OT-2021-2 titled “Development of an Electronic Platform for Medical Terminology”. (reference book of Bukhara State University dated April 27, 2025 No. 01-149). As a result, the cognitive-semantic foundations of entering into communication in the context of medical discourse, the socio-cultural and communicative functions of greeting and meeting were analyzed, and theoretical and practical conclusions were developed regarding the culture of professional communication;

In addition to simple formulas lacking connotative semantics within the thematic group of “gratitude”, the practical project No. PF-201912258, titled “Creation of a Multilingual (Uzbek, Russian, and English) Electronic Platform for Uzbek Literature” (2021–2023), conducted cognitive-pragmatic analyses of communicative units combined with elements of wishes and blessings (Certificate from Alisher Navo’i Tashkent State University of Uzbek Language and Literature No. 01/4-3021, dated July 9, 2025). As a result, the functional-pragmatic features of expressions of gratitude and their role within the socio-cultural communicative context were identified, significantly enriching this field with new scientific data.

theoretical and practical findings based on national concepts, mental stereotypes, and cultural codes related to greeting, gratitude, and farewell formulas representing the phatic communication model were employed in the preparation of scripts for the television programs “*Assalom, Buxoro*”, “*Najot bilimda*” and “*Sakkizinchi mo’jiza*”, broadcast on the regional TV and radio channel “Buxoro” of the National Television and Radio Company of Uzbekistan during 2024–2025 (according to Reference No. 01-09-85 dated April 28, 2025, from the Bukhara Regional Television and Radio Company). As a result, the sociocultural functions of communicative units and their mental-cultural connotations were revealed.

observations based on the analysis of scenes of greeting, farewell and expression of gratitude, as well as the scientific position that in research on the Uzbek language the representation of initiating communication (greeting), maintaining communication (gratitude) and terminating communication (farewell) in phatic speech was revealed for the first time, were used in the development of scenarios for literary and educational events and methodological recommendations (certificate No. 13 of the regional branch of the Writers’ Union of Uzbekistan dated April 28, 2025). As a result, the communicative-pragmatic features of phatic units in professional communication and the ways of their implementation in the modern linguistic environment were determined.

The outline of the thesis. The dissertation consists of an introduction, four chapters, a conclusion, a list of references, 4 figures, and 7 tables, with a total volume of 220 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; part I)

1. Hamroyeva N. Fatik nutqiy janrlar va iltifot. Monografiya. Germaniya: "Globe Edite" nomli xalqaro nashriyot. 2023. – B. 121.
2. Hamroyeva N.N. The Need for Interactive and Perceptive Sides of Communication in Speech Activity // Excellencia: international multi-disciplinary journal of education, Volume 02, Issue 05, 2024 ISSN (E): 2994-9521. – P. 887-890. (Impact Factor –10.37)
3. Hamroyeva N. Xayrlashuv nutqiy aktining kognopragmativ yondashuv asosida tahlili // Til va adabiyot.uz. Toshkent, 2024. – № 14. – B. 22-24. (10.00.00; №9)
4. Hamroyeva N.N. Nutqning muloqotga kirishish bosqichiga oid kognitiv-semantik yondashuvlar // Qoraqalpoq davlat universiteti ilmiy axborotnomasi. – Nukus, 2024. – № 3. – B. 330-333. (10.00.00; №12)
5. Hamroyeva N.N. Nutqiy etiketning lingvistik tabiati // "Ayniy vorislari" xalqaro elektron jurnali. – Buxoro. 2024. – № 2. – B. 111-115. (OAK Rayosatining 2024-yil 7- iyundagi 355-son qarori)
6. Hamroyeva N. Minnatdorchilik nutqiy aktining ijtimoiy-madaniy va pragmatik xususiyatari // O'zbekiston milliy universiteti xabarлари, 2024, [1/8] ISSN 2181-7324. – B. 323-325. (10.00.00 № 15)
7. Hamroyeva N.N. Shaxslararo muloqot jarayonida dialogik diskursning o'rni va kommunikativ strategiyalar // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. 2023. – № 3. – B. 76-80. (10.00.00; №1)
8. Хамроева Н.Н. Роль диалогического дискурса и коммуникативных стратегий в процессе межличностного общения // Вестник КГУ им. Бердаха. № 4(63) 2023. – С. 376-379. (10.00.00; №12)
9. Hamroyeva N.N. The pragmalinguistic nature of politeness in conflictous communicative action // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. 2024. – № 10. – B. 94-98. (10.00.00; №1)
10. Hamroyeva N.N. Nutqiy janr va nutqiy akt – nutqiy muloqotning birligi sifatida // Xorazm Ma'mun akademiyasi axborotnomasi. –Urganch, 2024. – № - 9/4. – B. 58-61. (10.00.00; №21)
11. Khamroyeva N. The richness of the language. Its functions and importance in dialogic discourse. // Til va adabiyot.uz. Toshkent, 2025. – № 14. – B. 50-52. (10.00.00; №9)
12. Hamroyeva N.N. Nutqiy janr va janriy juftlikning o'ziga xos xususiyatlari // "Zamonaviy tilshunoslik yo'nalishlari va neyropsixolingvistika muammolari" mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallari. Farg'ona, 2024. – B. 310-313.
13. Khamroyeva N. The importance of pragmalinguistic features of language tasks in international communication // Седьмая международная конференция

по компьютерной обработке тюркских языков “Turklang 2023” материалы Международной научно-практической конференции. – Казань-Бухара, 2023. – С. 118-124.

14. Hamroyeva N. Nutqiy etiket qoidalarining tarkibiy-semantik xususiyatlari // “O‘zbek tili va adabiyoti o‘qitishning dolzarb masalalari” mavzusida xalqaro ilmiy-nazariy anjuman materiallari. – Andijon, 2024. 11- oktabr. – B. 118-121.

II бўлим (II часть; part II)

15. Hamroyeva N. O‘zbek tilining sohada qo‘llanilishi. O‘quv qo‘llanma. Buxoro: “Kamolot”, 2023. – 168 b.

16. Hamroyeva N. N. Akramova; K. Sharafutdinov, R. Ayatov, B. Rustamov; R. Khamdamov. Data-driven insights in education: leveraging analytics for holistic development. 2025 3rd International Conference on IoT, Communication and Automation Technology (ICICAT). 2026. (Scopus)

17. Hamroyeva N.N., Toirova G.I., Nematova N.R.(talaba) Tilshunoslik nazariyasi. O‘quv qo‘llanma. Buxoro: “Bukhara hamd print”, 2025. – 78 b.

18. Hamroyeva N. Cognitive-semantic approaches of the act of gratitude in communication // “Problems of research and education of the uzbek language” collection of materials International scientific-practical conference: Tashkent, Vol.2 / No. 18.10 (2024). – P. 196-198

19. Hamroyeva N.N., Oripova P.V.(talaba) Minnatdorchilik – muloqot manbai sifatida // International scientific-practical conference: Vol.2 / No. 22.04(2024). “Contemporary technologies of computational linguistics - CTCL.2024”. Tashkent. – P. 127-130.

20. Hamroyeva N.N. Dialogik diskursning nutqiy etiket qoidalari // Международный конкурс научных работ. Лучшая научная статья 2023 года. Ташкент, 2023. – С. 144-147.

21. Hamroyeva N.N. Ermekbayev M.A. The Role Communicative Strategies in the Process of Interpersonal Communication // Middle European Scientific Bulletin, Volume 34 | Mar-2023. – P. 106-110.

22. Hamroyeva N.N., Toirova G.I., Oripova P.V.(talaba), Quziyeva T.F. (talaba) Minnatdorchilik – nutqiy etiket sifatida // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. 2024. – № 5. – B. 122-128.

23. Hamroyeva N. Tibbiy muloqotda salomlashishning kognopragmatik xususiyatlari // European science international conference: Modern problems in education and their scientific Solutions. – P. 400-402.

24. Hamroyeva N.N., Po‘lotova M. (talaba) Linguistic and cultural features of creating communicative comfort in dialogic discourse // International scientific and practical e-conference “Modern tendencies of digital education and ways of implementing them in the educational process”–Brno, Czech. – 2024. – T. 1. – С. 14-17.

25. Hamroyeva N.N., Oripova P.V. (talaba) Kognitiv yondashuvda minnatdorchilikning ijtimoiy ta’siri // “Zamonaviy ta’lim muhitida madaniyatlararo

munosabatlar uyg'unligi va taraqqiyot tendensiyalari" mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Buxoro, 2025. 27-may. – B. 100-102.

26. Hamroyeva N.N. Nutqiy etiketda xushmuomalalikning kognitiv-pragmatik tabiati // "Sifatli ta'lim – taraqqiyot poydevori" mavzusidagi III Respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi materiallari. – Toshkent, 2025. 5-may. – B. 118-121.

Avtoreferat “Durdona” nashriyotida tahrirdan o‘tkazildi hamda o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlarning mosligi tekshirildi.



Bosishga ruxsat etildi: 14.04.2026-yil. Bichimi 60x84 1/16, «Times New Roman» garniturada raqamli bosma usulida bosildi. Shartli bosma tabog‘i 4,5.

Adadi: 100 nusxa. Buyurtma №204

